291 Bók Lestrarfél
Langdælinga

Christeleg Bænabook

Skrifud fyrst j Þysku Maale.

Af

Andrea Musculo Doct.

Eñ a Jslendsku vtløgd

Af H. Gudbrande Thorlaks Syne.

Prentud ad nyiu a Hoolum j Hiallta Dal.

Anno M. DC LIJ.

Til Lesarans.

MEd þui allmarger girnast þessar Bænabækur / og þær eru nu ecke til / þa synest mier Naudsynlegt ad læta prycka þær vpp aptur / Enn vppa þad ad Goodþwsar Manneskiur og þeir ed þessar Bæner vilia elska og jdka / mættu hapa suo sem nøckra Leidsøgu eda Auijsan / og so sem vis san hætt / huøriar Bæner Madur skal hellst lesa Daglega / Þa virdest mier þesse Hættur skickanlegastur / sem epter pylger / Þeir take epter sem vilia.

Fyrst eru Bæner a Kuølld ꝛ Morgna / sem huør Christenn Madur a ad bidia / Synt ꝛ Heilagt / daglega / Og ad huør Madur lese æuallt syna Christelega Truariætning / pyrst allra Bæna / jætande þar mz pyrer Gude / Ein glum ꝛ Mønnum / ꝛ øllum Skiepnum huad hн̄ truer / huørn Gud hann ækall ar / og slijkt er harla Naudsynlegt og Gagnlegt til Truarstyrkingar / ꝛ vpp vakningar j Bænaakallenu.

Þar næst eru Bæner til Heilagrar Þreñingar / og vm vpprisuna Herrans Christi / huøriar Madur skal lesa a Sunnudøgum.

A Manudaga / lesest Bæner til Guds Fødurs / Sonar & Heilags Anda.

A Þridiudaga ma lesa Bæner vm Hollgan og hingadkomu Herrans Christi.

A Midvikudaga / Bæner / vm Idran og Syndaña Fyrergiefning.

A Fimtudaga / vm Gudlegt Lijf og framferde.

A Føstudaga / vm Pijnu og Dauda Herrans Christi.

A Laugardaga / vm Eilijft Lijf.

Hinar Bæner / i Krosse og Motgange / Sott og Sinkdome / hafa sinn Tijma / þegar þar ad kiemur / So & þegar Meñ ganga til Guds Bords.

Þackargiørd / & Lofgiørdarbæner heyra til sierhuørium Deige / & er loflegt & Christelegt ad þær sieu a huøriu Kuølldi lesnar.

G. Th. S.

Registur þeirra Bæna.
sem standa j þessare.
Bæna Bok.

1 Bæner a Kuølld og Morgna.
2 Bæner til Heilagrar Prediikingar.
3 Bæner til Guds Fødurs.
4 Til Guds Sonar.
5 Til Guds Heilags Anda.
6 Af Holldgan og Hingadkomu Herrans Christi.
7 Af Dauda hans og Pijnu.
8 Af hñs Vpprisu z Vppstigningu.
9 Af Jordanenñ
10 Af Sacramentenu.
11 Af Christelegu Frammferde.
12 Af Krosse og Mootgange.
13 Bæner j Siukdome
14 Bæner j Banasottenne.
15 Bæn vm Eilyft Lijf.
16 Þackargiørd yfer allra Handa Guds Velgiørninga.

Ein Bæn

ad bifala sig Gude/ þeg ar Madur stendur vpp.

Til Guds Fødurs.

ALmættuge Milldr ꝛ Myskunsamur Gud ꝛ Fader vors Liufa Lausnara Jesu Christi/ Eg seige þier af Hiarta Lof ꝛ Þackargiord/ ꝥ þ/ad þu hefur mig af þisse storre Nꝫd ꝛ Giæsku/ þessa vmlidna Nott/ so Myskunsamlega ꝥ ollu Bödu ꝛ allre Olucku/ bæde til Lijfs ꝛ

Sælar/med Fødurlegre Nákð geymt/verndad og varðveitt/fyrer þeim vonda Anda/ huør eð off vmſitur Nott og Dag. Og eg bid þig nu frammueigis af øllu Hiarta/ ad þu læter mig a þeſſum Deige vera þier z þiñe oſeigianlegre Myſkun a Nendur faleñ/eg ad þu villder giefa mier þiñ Heilaga Anda/ſuo ad eg mætte þennann Dag/ þıñu Gudlegu Nafne til Lofs og Dyrdar vpp byrta og enda/og j mijnu Kalle z Embætte Naun ganum til Gagns og Goda vera. Þar med bid eg þig ad þu Myſkunſamlega vernder z varðueiter fra Syndenne/mitt hid Veyka Holld og Blood/huørt

eð

ed miøg er beygt og hneygt til alls hins Vonda/ so ad eg giøre eckert vondslega/ edur stygge þig med mijnum Syndum.
Þar fyrer þu minn Elskulege Gud og Fader/ lætu mig lifa og framganga j þijnum Otta og þiñe Elsku/ Og styr og stiorna a þessum Deige miñe Sælu/ Skilninge/ Nuxonum/ Ordum og Giørdum/ þier til Lofs og Dyrdar. Af styr þu Dioflenum/ so ad/ þo hañ gange vm kring sem greniande Leon/ þa mæe hñ mier þo ecke Skada giort/ Læt þijna Eingla framm vel gio vernda mig ꝛ a Nondñ vera/ so ad Dioflullest felle mig ecke til slisa. Læt þa setia sijna

Skialldborg j kringum mig/ suo ad eg pyrer ollum Aræsum og Freistingum Vondra Anda a þessum Deige vardueittur vere/ onder þiñe Geymslu/ Þijnu Nafne til Dyrdar og Lofs/ Amen.

Bæn til Guds Sonar.

HErra Jesu Christe/ Þu Sonur Lifanda Guds/ þu sem a Krossens Trie hefur fyrer mig lided Pijnu og Dauda/ og mig Auman Syndara hefur leyst fra Eilijfum Suefne og Myrkrum/ Og hefur a þessare Nottu/ af stoorre Naad

og

og Giæsku. mig Myskunsamle
ga vardueitt. Þig bid eg af
Hiartans Grunne/ ad þu læter
mig a þessum Deige lifa j þij-
nu Liose/ og ad þu vilier mijnu
Hiarta z Hugrestingum venda
og snua fra Hiegoma stundleg-
ra Hluta/ og ad eg leite þijns
Rijkis/ fram yfer alla Hlute/ z
lære ad þeckia þig meir z meir/
z ad eg siae mig vid Syndenne
og ollu þui sem þier er a mote/
so ad eg fyrer Upplysing hins
Heilaga Anda/ mætte komast
fra þessu stundlega Lijfe/ til Ei
lijfs Lijfs/ ad sia z skoda þijna
Dyrd/ og eilijflega hia þier ad
lifa/ Amen.

A v Wan

Bæn til hins Heilaga Anda.

PV Heilage Ande / sem med Gude Fodur z Syne/ j eirnre Guddomlegre Veru/ z j eirnre samre Magt z Dyrd/ styrer og stiornar ollum Hlutum. Þig akalla eg aþ Hiarta/ z þig bid eg/ ad þu þeñan Dag/ fyrer þiñ na Nad z Myskun vilier vard ueita mig/ Suo ad eg huorke Huxe/ Tale nie giore/ añad eñ þ sem þier z Fodurnum z Syn enum er liuft z þægelegt. Lat mig aþ miñu Hollde z Bloode (ß ætijd til hins Illa hneigt er) ecke verda yþerfalleñ/ nie yþer bugadañ. Vardueit mig Myskunsamlega fyrer allre Vond-

er hneyx

re Hneyxlan/ z Areyðingu z til lockan Syndarenar/og fyrer Þ[?] sum Bonda Heime/ ad eg ecke med þeim stora fiolda verde jlla z Athugalaus. Geymdu mig fyrer þeim jlla Ovin/ og ollum hanns Vielum og Slægdum/ so ad hann a þessum Deige hafe eckert Vald yfer mier/ z giøre mier ecke Skada til Lijfs edur Salar. Þu sannur Gud Veit þu mier hier Ofan ad þin na Hinneska Nad og Sæþu/ so eg a þessum Deige/mætte þiona þier j Heilagleika og Riett læte / sem þier meige þocknast/ enn mijnum Naunga vera til hins Goda j sonum Kiærleika. Snu þu þra mier j Dag z en

 drage

vrarnar/allre Olucku/ z vardveittu mig fra brædum z ovøs-um Dauda/Þu Gud Sasleikkans/Veriu mitt Traust/mitt Styrkur/min Hialp z Niastod fra þessu/ jn̄ til mins Dauda Dags/z gief mier gooda burtfør/fra þessu Lyfe/til eilyfrar Dyrdar/Amen.

Til Heilagrar Þrenningar.

ÞV hin sanna Heilaga Þrenning/eirn z eilyfur Gud j einne Guddoms Veru. Af Hiarta giore eg þier þacker/ad þu mig a þessare Nottu/heþur vnder þinum Myskunar Vængium/so Mildelega verndad og vardveitt/ Eg bid þig/ ad þu þessare

are vpptekenne Næd ⁊ Myſkũ
vilier vid mig fram̃ hallda/ og
a þeſſum Deige/ mig a f þinne
ſtorre Giæſku fram̃ueigis vard
veita/og læta mig nu Dag fra
Deige vaxa og þroaaſt i þinne
Kyñingu/ j Otta ⁊ Elſku þiñe
og vera vidbwek minne Burt
før af þeſſum Heime/med Chri
ſtelegum Vidurbwninge mÿns
Andlæts/So ad eg mætta wr
þeſſu forgeingelega Lioſe kom
aſt til þeſſ eilīfa Lioſſ ⁊ Sæla
Hialpar/ og æſamt med øllum
þÿnum Vtuøldum lofa og prÿ
ſa þig/þangad til giør vid mig
þu Heilaga Þrenning / epter
þÿnum Fødurlegum Guddom
legum Vilia. Aga þu mig

 og

z straffa hier j Heime/ suo sem þier lijkar/ eñ vardueit mig fra þeirre sijdustu Reide/ z þeim eilijfa Dauda. Afmaa þu z fyrergief mier nu mijnar Synder z Misgiorder/ af Naad þiñe z Myskun/ z hlijf þu mier akaro Heims/ þu hin Heilaga Þrenning/ Amen.

Bæner/ ad

bijþala sig Gude/ þegar Madur vill fara til Sangur.

Bæn til Guds Fodurs.

Þu

HErra Gud himneſker Fader/ Þu hiñ Gode/ Millde og Myſkunſame Gud z Fader/ Þier ſeige eg Lof og Dyrd/ eg pryſa þig af Hiarta mijnu/ ꝫ þ þu mig Aumañ Syndugañ Mañ/ heƒur a þeſſum Deige/ ecke fyrer mijna Forþienuſtu/ helldur vt af þiñe ſkiærre Naad z Myſkun/ ſuo ſem eirn Milldur Gud og Fader/ verndad og vardueitt/ fra ollu illu/ og allre Olucku. Þig bid eg framm veiglis / Þu Gode og Trufaſte Fader/ ad þu mig Skiepnu þijna/ lꝍter Naadarſamlega vera þier a Hendur falenn / og vardueit mig eirneñ a þeſſare Nottu/ og lꝍt þijna Heilaga Einglа vernda mig og geyma/ i mijñ

Aviſ num

mum Suefne og misse Hugld/ fyrer Dioflenum og allre Olu Eu/ad eg sofne j pier med hreẽ nu Hiarta/ og ad eg mætte pess sa Nott roosamlega æn Vond ra Ohreinkra Drauma/og ann ars Innblæsturs pess hins Vo nda Anda vtenda/sijdan heill ꝛ hraustur vakna ꝛ risa/pig ad lofa ꝛ dyrka/ ꝛ pier ad piona/ pad veittu mier Myskunsamle ga/ fyrer pinn elskulegan Son Jesum Christum vorn DRott ẽ ꝛ Lausnara/ Amen.

Til Guds Sonar.

O Herra Jesu Christe/ fyrer pier jata eg ꝛ medkienne all ar mi̅nar Synder ꝛ Misgiord er/

er/huorlar þu hefur veitt enn eg/ med huorium eg a þessum Deige/ aꝼ Holldsins Veykleika/ aꝼ Tilreyngingu þessarar Vondrar Verolldar/ og Aeggian hins vonda Anda/ heꝼe þig styggt og modgad / med Ordū Verkum ꝛ vondum Hugreníngum. Og eg bid þig aꝼ Hiarta/ Ga ꝼ ecke j Dom vid mig Aumann Syndugañ Mañ/ Helldur vert mier Myskunsamur/ fyrer þijna beisku Pijnu og þinn Dauda/ og fyrergieꝼ mier allt þ eg heꝼe þier a mote giort ꝛ broted/ þennañ Dag/ ꝛ lattu mig j þijnum Fride/ vnder Skiole þinnar Myskunar/ þessa Nott soꝼna ꝛ huijlast/ So ad eg matte gladur og

med godre Heilsu vpp aptur ſtanda / z þeſſan Dag vt enda / ſo þier ſie til Lofs og Dyrdar. Einkanlega z ſierdeilis þu Gode Herra Jeſu Christe / þa ſu Stunden kiemur / og þinn Gudomlegur Vilie er þar til / ad eg ſkal j burt fara af þeſſum Heime / þa lát mig j þinne ſannre Kynningu / ſtødugre Tru og Von til þinar Myſkunar burt ſofna / z ſijdan med Fagnude z Glede vpp vakna / til Eilijfs Lijfs / j þinne Dyrdarſamlegre Tilkomu / Amen.

Bæn til hins Heilaga Anda

O þu

O Þu Heilage Ande / þig äk kalla eg / þig bid eg af Hiar- ta/ ad þu sieit med mier a þess- are Nottu/ so ad þegar Lijkam- eñ sefur og huijlest / þa mætte mitt Hiarta vaka / og alla Tij- ma þig fyrer Augum hafa / so ad sa hiñ Vonde Ovinur kome mier alldrei nær / helldur ad eg rosamlega huijle og sofe under Skiole og Skugga þinar Mis- kunar/ og vpp stande ad Mo- rgne med glodu Hiarta/ og mi- nu Lijfe og frammferde hegde/ Fodurnum/ Synenum/ og þier til Þionustu og Þocknunar. Framar meir/ Þa su Stundenn kiemur/ ad eg skal mig nidr legg- ia/ j mijna Daudasæng/ til sijd-

B ij vstu

uſku Nuꝛſldar/ þa bid eg/ Vertu mier Stod og Styrkur/vertu mier þa Nadugur ꝛ nalægur/ ſo ad eg j þijnu Trauſte/ ꝛ þyrer þinn Styrkleika og Krapt/ meige gledelega til eilijfs Lijfs vpp vakna. Þeſſ bid eg þig af ollu minu Hiartans Grunne/ ad þu af Nad ꝛ Giæſku þinne mig Baen heyrer/ ꝛ þiſſa Bon myſkunſamlega veiter/ Amen.

Bæn til Heilagrar Þrenningar.

O Þu hin Heilaga ꝛ Haleita Þrenning/ Eg hinn minſte Þræll þinn/og ſo ſem eirn Aum ur ꝛ lytell Limur/lofa og pryſſa þig af Hiarta/og af ollu minu

Meg

Megne z Matte/ og frue stad
fastlega j Hiartanu/ og medki-
ente med Munnenum/ ad þu ert
Kongur Himens og Jardar/
Gud Fader/Gud Sonur/ Gud
Heilagur Ande/ eirn Gud og
þo þriar Persónur/ Þig ækalla
eg þu hin Heilaga Þrenning/
j þeirre Tru og Kyñingu/ med
huorre þu hefur mig fra mijn-
um Barndome vpplyst/ j huor-
re þu hefur mig z so lœted allt
til þessa Dags vaxa z þreoast.
Eg Lofa og Dyrka þig med
Hiarta og Munne/ z seige þiñe
Omælanlegre Nad z Giæsku
Lof og þackargiord/ Og bid
ad þu virdest ad koma til mijn/
z mig Aumañ Syndara/ giorrz
B iij ad

ad þÿnu Mustere/ þar þu vil-
ier jnne bwa og byggia/ Nimne
stur Fader/ eg bid þig fyrer þinn
Son/ Þu Sonur Guds/ eg bid
þig fyrer þinn Fodur/ Þu Hei
lagur Ande/ eg bid þig fyrer
Fodur og Son / ad þu taker j
burt fra mier allar Synder og
Misgiorder/ z giefer mier Gud
hrædslu/ og allar adrar Godar
Dygder og Mannkostu. Vard
ueit þu mig alla Tijma/ suo ad
sa hinn vonde Ovin med sijnum
Suikum og Freistingum eckert
vpp byrie vid mig/ Þuiad þu
ert Almattugur Gud/ eirn Va
rdueitare og Verndare allra þe
irra sem a þig trua og teeysta.
Aan þÿn kann eingenn ad vera
ohræd

ofyrædbur nie Otkalaus vm sig. Þier sie Lof og Dyrd og Heid ur / þig lofa aller Einglar / Himnarner og aller Himnesker Kraptar / Skiepnurnar sin Sk apara / Þrælarner sinn Herra / Þig þu hin Heilaga og Dasamliga Þrenning / mykla z prysa allar Skiepnur / Allt hu ad Andardrætt hefur / þad lofe ar þig.

ÞV hin Heilaga Þrenning / Veit mier þa Nad / ad Hiarta mitt z Tunga myn lofe þig so leinge sem eg life / z oll myn Bein mætte hafa þessa Hrooffun / z seigia / DROTTEN / Huor er þinn Lyke? Þutad þu ert sa Eine Almattuge Gud / huorn

B iiij vier

vier bytkum og tilbidium j pres-
enur Personum/ po j. eirnre Gud-
domlegre Veru/ Fader/ Sonur
og Heilagur Ande/ ein vatskil-
ianleg Þreñing/ eirn Almætt-
ugur Gud / þu sem oss hefur
skapad af þijnu Almætte / þa
vier vorum eckert / Og þa vier
vorum vegna Syndanna Da-
uder / og til Daudans Forbæ-
mder/ þa hefur þu med einum
burdulegum hætte/ fyrer þijna
Nad z Myskun oss endurleyst.
Þu heilaga Preñing / gief ad
vier sieum packlæter fyrer sod-
dan Velgiorninga z Myskun.
Þig ækalla eg / þig bid eg af
Marka /auk þu mñna Tru/ Ef
Vuna og Kiærleikan/ Lat mig.
Fod-

ſtøduganu bliſſa allt til mjns
Endadags/ vppa þad/ þegar
þar kiemur annars Heims/ þeg
ar vier ſiaum þjna Dyrd Aug
lite til Auglitis / ad vier þa til
biðium þjna Dyrd/og ſeigium
med gladuæru Hiarta / Dyrd
ſie Gude Fødur ſem mig hefur
ſkapad / Dyrd ſie Guds Syne
ſem mig hefur Endurleyſt/
Dyrd ſie Gude Heilögum An
da ſem mig hefur helgad. Dy
rd ſie Heilagre Hadſkilianlegre
Þrenningu/ huorrar Vera ad
er ſameigenleg / huorrar Rjke
ad er eilijft . Þier ſie Lof og
Dyrd/ Heidur og Þackargiord
vorum Gude nu og ad eilijfu /
Amen.

C Eiti

EIñ ſañur Gud j þremur Per
ſonum/j eirnre Guddomlegre
og eilijfre Veru / Gud Fader/
Sonur og Heilagur Ande/ þu
ſem fyrer þitt Almætte hefur
ſkapad Iordena/ z ſtiornar hen
ne med þiñe Speke. Þu Hei
lagur/Heilagur/Heilagur DR
ottenn Gud Zebaoth / Lat vpp
fyrer mier Dyrnar þijns Rieit
lætis) vppa þad ad eg meige pr
ijſa þig. Sia þu DROTTenn/
Hier ſtend eg/ z kny a Dyr þi
nar mz miñe Anduarpan/ Bon
z Grætbeidne/ ſo ſem eirn Þur
fa Madur/ fyrer þm ſem hn er
rijkur. O Herra/ þu hefur ſuo
ſagt/ Knyed a/ þa mun fyrer yd
ur vpploked vera/ þar fyrer lat
þu

þu vpp Dyrnar fyrer mier.
Snu þu ecke þijnu Fodurlega Andlite fra mier/og kasta mi=
er ecke burt j þinne Reide. Þu Fader allrar Nadar og Myskunar / giæt ad Hroope og Kalle þijns Auma Barns og Fodurleysings / Rieṫt þu ad mier þijna Hond/ z slijt mig wr ollum mijnum Harmkuælum/ z Naudum/ Lyt til mijn þijnum Fodurlegum Augum/ z læt mig ecke fordiarfast/ helldur læt mig koma til mijns Guds z DROTTens/ so ad eg mætte sia Dyrdena þijns Rijkes / og skoda þitt Fodurliga Andlit / og lofa og dyrka þig þu Heilagur Fader z DROTTinn eilijflega.

 Gloria

GLORIA IN EX
celsis Deo

HEidur sie Gude Himnum a / og
hæst Lof fyrer Naad syna / Ad
hiedan af oss alldrei ma/ Ogn nie
Kuol nockur fijna / A Jørdu høfum
nu feinged Frid/ Fødurnum þocknast
Mannkined / Nu hlaut øll Heipt ad
duijna.

Vier lofum / dyrkum og þøckum
þier/ þig tilbidiū alleina/ Vallo þitt
Gud Fader Eilijfr er/ alldrei kañ þad
ad riena/ So er þin Magt omæleleg
algiørt er allt huad þier er j Hug/
Vel þeim er j Tru þier þiena.

O Jesu Guds eingietest Son/ Ei
lijfe Gud vor Herra / þu bætter allt
vort Andar Tion/ Eymd vora virt
est bera / Lamb Guds sem Daudann
leidst a Kross / Liknsamur sierr þu
øllū oss/ Vora Bæn vilter þu heyra.

Heilagur Ande Hialpeñ tru/ Hug
greñ allra beste/ fra Diøfuls Gulkum

forda

gørda þu/ Flock þeim sem Jesus leyste/ Med sarum Dauda og Undum sijn/ wor Kynd og Neyd leys Christne þijn / sem af Hiarta a þig treyster.

Bæner til
Guds Fodurs.

ALmættugr Gud ⁊ Fader eg bid þig ꝥ þañ Kiærleika ⁊ þa Elsku/ ð þu hefur til þijns Sonar / Leys mig af Bondum og Fiotrum Syndaña/ J Nafne þijns Sonar bid eg þig / ad leida mig fra

Daudans wrsturde og eilijfre Fordæmingu / sem eg hefe forþient/vegna minna margfalldra Synda / og læt mig nidvra Framestodu/ z Fyrerboonar þijns elskulega Sonar / huør ed situr til þijnar Hægre Handar/ so sem vor Prestur og Medalgaungu Madur/ Þuiad eg veit onguann aᵐann Aarnadar Mann mista vegna/vtan þinn Eingietid Son/huør ad er Forlijkunen fyrer vorar Synder/sitiande til þinar hægre Handar/ z bidur fyrer oss. O þu Gode z Giastu fulle Fader/ lijt þu a vorn Aarnadarmann z Medalgangara a mille min og þijn / lijttu a þann hæsta Kiennemann/ huør

ed

ed ecke fyrer annarlegt Blood helldur fyrer sitt eiged sialfs Blood er jngeingeñ j þad allra Helgasta/ Lÿttu þar a þ Hella ga og Dyrmæta Offur / fyrer huort alleina/ þÿn Rejde er stil lt/ huort Offur alleina þier er giedfellt og þægelegt / Lÿttu a þad Saklausa Lamb/huort ecke opplauk sïnum Muñe/ þar hñ var spottadur/hracktur/hæd dur og slegeñ / huor ed ongua Synd giorde/ helldur hefur hñ teked a sig vorar Synder/ z hef ur Læknad vorn Siukdom med sïnu Bloode. J Nafne þessa Hirders og Næsta Kieñemañs/ huor ed sig sialfan hefur j Fo rn þart a Krossens Trie/ veg

 na

na sinna Saudakinda/ og hefur sinu Lijfe til kostad fyrer þa/ j Nafne þessa vors Lausnara z Aarnadar Mans/ sem ad situr þier til hægre Handar og bidur fyrer oss/ J hans Nafne bid eg þig nu/ þu gode z Giæskuhulle Gud/ sem Mañeskiuna elskar/ ad þu vilier tuier þinar Nadar so ad eg fyrer þinn Elskulegan Son/ og fyrer Krapt og Styrk hins Heilaga Anda / mætte j ollum Hlutum lofa þig z dyrd ka. Upp vek þu mitt Hiarta/ og Hugskot/ suo ad eg Nott og Dag oaflætanlega prijse þig. Fyrer þinn Son bid eg þig/ lat mig riettelega þeckia þinn Son so ad hann leide mig vm sijder þang

þangad sem haf̄ er sitiande til hægre Handar / þar sem ad er eilijf Glede / Lijf og Sáluhialp.

ALmattugur Gud og Fader / eg er þijn Skiepna og Verk Handa þinna / Vnder Skiole Vængia þiña. bid eg / z vænte epter Giæsku þiñe / af huørre þu mig skapad hefur. DRottenn hialpa þinne aumre Skiepnu / huoria þu hefur af þiñe Myskun skapad. Lat mijnar Synder og Misgiorder ecke glata / edur spilla þui sem þu hefur skapad / Þuiad huør Hroosan edur Sigur er þier þad DRottenn / DRottenn / þo eg fyrer-

Cv farest z

fareſt? DRottenn/ecke hefur þu Manneſkiuna forgieþens edur til einſkis ſkapad/ Nu hefur þu ſkapad mig/ þar fyrer halltu þinne Skiepnu vid Magt/ fyrerlijt ecke Verk Handa þinna huort þu hefur af onguu Efne ſkapad/ DROtten/ vilier þu ecke ſtiorna mier/ þa verd eg ad onguu aptur / lijka ſuo ſem eg var aadur eckert/ helldur hefur þu DRotten mig af onguo Efne ſkapad/ z neina þu taker mig ad þier/ þa verd eg af mier ſialfum til ad onguo. DROtten Gud/ þu ert mitt Lijf / lat mig ecke fordiarfaſt j mijnū Syndū. Hefder þu ecke ſkapad mig/ þa være eg eckert/ Enn af þui þu hefur

hefur mig skapad/ þa er eg þad eg er. So og/ ef ad þu styrer mier ecke/ þa verd eg ad nyu eckert. Ecke hefur þu skapad mig vegna minna Goodra Verka/ helldur vt af þiñe myklu Naad og Myskun. Þar fyrer DRotten/ lát þa somu Naad og Myskun/ fyrer huoria þu skapader mig/ hræra þig framuegis til ad hialpa mier/ z stiorna mier. Þutad huad stodar þad (minn Gud z Herra) þo þijn Giæska hafe skapad mig/ ef ad eg skal fordiarfast j mijnum Eymdū/ ef þijn Hægre Hond leider mig ecke? Þar fyrer/ minn Gud og DRotteñ/ lát þa Giæsku fyrer huoria þu hefur mig skapad/

 vpp=

uppvekia og hræra þig til ad Myskuna micr/z ad giora mig Sæluholpen/ Þuiad ecke hefur Stiærka þijn og Myskun nockurn Enda/helldur varer hun eilijflega/Og ecke er Hond þijn stutt orden/so þu gieter ecke hialpad/ Og ecke eru þijn Eyru dauf/so þu heyrer ecke/z sinner ecke aumur a oss.

DRottenn þu alleina sem mig skapad hefur/ert mitt Trausst / þu forlætur ecke þa sem a þig trua z treysta. Þu ert sa Millde z hin Myskunsame/þu ert sa liufe og lijknsame Gud/ huor ed ollum Nautum kannt ad snua epter þinne Myskun. Þar fyrer

fyrer/þo vier høpum ſyndgaſt/ þa erum vier ſamt ſem adur þy- ner/Syndgunſt vier og ecke/þa erum vier og lijka þijner/ Þui- ad þu DROtten hefur vtualed oſſ/ og j þinne Naad oſſ vid þig bunded. Aller erum vier ſem þ Laufblad/ þar fellur af Vide. Aller Meñ a Jordu lifande/ þr eru ecke aflad eñ Niegome/ vort Lijfz a Jordu er ecke annad enn ſo ſem Vindur/ ſem þar lijdur fram hia. Þar fyrer DROtteñ reidſtu ecke/ þo vier Aumar veſ alar Skiepnur kuſſum ad raſa og falla/ Þuiad þu Gud Skap are vor/ þu veiſt ad vier erum ve ykar Skiepnur z varnmeattug. DROtteñ/ Þijn Myſkun er oſſ

kunn og openber/þu villt ecke
Daudann/ og hefur eunguan
Vilia til vorrar Glotunar.
Þar fyrer bidium vier þig/Gi
ef oss Nad/ad vier ecke lætum
Syndena Drottna yfer oss/þui
ad med þui þu hefur ongua
þocknan a nockurs Mans glø
tun/þa hefur þu Glede af vor
re Velferd z Sæluhialp. Þar
fyrer DRottenn/ kantu mig vel
Sæluholpenn ad giora/sialfur
get eg þad ecke giort/ huørsu
giarnan sem eg villde/hia mier
er ecke annad enn Vesolld og
Vanmættur/Viliett er ad sön
nu nockur/enn Megn z Mætt
ur er eingenn/Enn þu hefur þ
allt þier j hende/þinn Fødurle
gur

gur Vilie hann giører þad allt saman/ þad þu villt/ þad skied ur a Himne z a Jordu. Þar fyrer/ lat þinn Vilia skie a oss/ vier sem þeckium þitt Nafn/og þad mkollum/og lat ecke þijna Edla Skiepnu fordiarpast/sm þu skapad hefur þier til Dyrdar/helldur bidium vier þig/fyrer þijna omælelega myklu Miskun/ad þu vilier Sæluhølped giora þad þu hefur skapad. DROTTen/ij þier einum er oll vor Von/Styrkur og Heilsa/Amen.

Bæner til

Guds Sonar.

Cvið Herra

HErra Jesu Christe / þu ert eirn saklausur z lif andi Gud/þu ert miñ Herra/miñ Kongr/miñ Hird^r/minn Meistare/ miñ Hialp/miñ Von z Huggū/ Þig bid eg af Hiarta/lát mig lifa z ganga j þijnum Otta/so ad eg endelega vm siider kome til þiñ/z eilijflega Nad og Roo hafe j þier. Þess a mille gief mier þijna Nad/ so ad eg giete af Hiarta þig elskad/ Ad allar mijnar Hugsaner/ Ord og Giorder þockn est þier/ad eg þig alldrei koma láte af mijnu Hiarta/ Nott nie Dag/ Helldur ad minn Ande/ mitt Hiarta/ mitt Hugskot alla tijma tale z huge vm þig. Lys vpp

vpp mitt Hiarta med þisse riett-
re Kynningu/so eg j øllum Góð-
um Hlutum vaxe og proveft/og
ad siðustu mætte eg fa ad skoða
annars Heims þitt Blijda og
Blessada Andlit/med Glede og
Fognude..

H Vuj þu Goode Herra Jesu
Christe/ Fyll vpp Hiarta
mitt med Aast og Elsku þinne
Lat þijna Elsku so vpptendra
mitt Hiarta/ad hun verde alld-
rei vtslockt/Lat mig fyrer þin-
nar Aastar saker gleyma þess-
um Heime og øllum hans Vel-
lystingum/svo ad eg alleina þig
hafe og þier halde j mijnu Hi-
arta/og alla mijna Glede j þier.
O hafe-

hafe. Vñ miet þinnar myklu Nꝍdar/ ad eg betre minn syndugа Lifnad. Afstyr þu Nꝍdarsamlega/ ollu þui sem mier er skadlegt/ enn þier ecke þꝍgelegt. O Herra Jesu Christe/ hialpa þu mier/ þa er eg Nolpesi/ Amen.

ÞV hiñ Glæstuþulle/ Milde z Liufe Lausnare Herra Jesu Christe/ vpp fyll þu Hiarta mitt med þynum Otta/ z þinne Aast og Elsku/ suo ad eg slæe fra mier allre Veralldlegre og Holldlegre Girnd/ eñ elske þig af ollu Hiarta. Veit mier þiña Nꝍd/ ad allt mitt Eitle Hiarta og Hugrenningar sieu all-

eing:

einasta til þijn/ lat mig giøra þiñ Vilia/og leita mijns Riett lætis alleina hia þier, Gief Nad þar til/ad eg life z fram gange epter þijnum Bodordū/ gief mier sundurmared z hrygd arfullt Hiarta/so ad eg Dagle ga mætte fæara þier þad Offur ſ þier er þægelegt/þad er hryg darfull og Harmþrungeñ Sam uiska/med sannre Vidurkieñin gu minna Synda/ og stødugre Tru og Trauste til þijn. Lat mig epter Holldenu vera j Hei me þessum ad eins/ enn Hiar ta mitt lætsu vera hia þier/suo ad eg girnest alleina þad sem þar vppe er/þar þu ert sitiande til þijns Himneska Fødurs hæg:

D iij sæ:

Nnadar/ verku alleina mijn Lyst og Glede/ Amen.

Mykunsame z Nadar fulle Herra Jesu Christe/ þier j Hendur befala eg mig allan/ þier gief eg mig j Walld/j þier er allt mitt Traust/ oll mijn Von/ j þier vil eg wt ap sofna þa su Stunden kiemur/ og med Glede vpp aptur rijsa/ og lifa eilijflega/ Allt mitt Sinne/ Hugur z Hiarta stær til þijn/ epter þier forleinger mig/ suo ad eg mætte vera hia þier/ og lifa hia þier ad Eilijfu. O Herra Jesu Christe/ snu þu mijnu Hiarta/ Sinne og Hugskote til þijn alleina/ Lat mitt Hiarta ecke annad girnast

naast ess ad koma til þijn/ Upp-
fendra þu Hiarta mitt med Ast-
ar. Elldo þijnum/ lát mijna
Saal gladiast j þier/ z lofa þig
z pryssa/ halltu mier vnder Sk-
iole og Skugga Vængia þin-
na/ leys mig vr þeim Giotrum
og Bondum/ þar jnne eg ligg
Bundenn/ j þessu Auma veyka
Hollde og Bloode/ so ad eg mæt-
te afneita ollu þui sem er af þij-
sum Heime/ enn lifa alleina h
þier og þiona þier/ Amen.

HErra Jesú Christe/ þu Son-
nur Lifanda Guds/ þu sem
ert eirn sannur Almættugur
Gud/ Liome z Mynd þijns Fo-
durs/ z situr til Hægre Handar

Diss Guds

Guds Fodurs/j sameigenlegre Eilijfd/ Dyrd og Vellde med Gude Fodur og Heilogum Anda. Þig lofa dyrka z vegsama eg af ollu mijnu Hiarta / Þig bid eg lijtelaatlega/ lat mig ecke glatast / hellldur gior mig Salu holpeñ vegna þinnar mijkellrar Nadar og Myskunar/ lat þijna Pijnu og Dauda z Dyrmæta Forþienustu ei vera mier gagnlausa/ þu sem lifer og rijker med Fodurnum og Heilogum Anda ad eilijfu/ Amen.

HErr þu Sonur Mariu/ þu Sonur Davids/ fullur Nadar Myskunar og Sannleika/ Myskuna þu mier/ epter mijkelli ra

re þinne Myſkun. Þu Go-
de Herra Jeſu Chriſte/ þig bid
eg af Hiarta/ vegna þijns Dyr-
mæta Bloods/ ſem a Kroſſens
Trie vt rañ yfer oſſ aumar z
ſyndugar Manneſkiur/ ad þu
hreinſer og þvoer mig af ollum
mijnum Syndum/ og Myſkun-
ſamlega Bænheyrer mig/ og
kaſter mier ecke j burt fra þijnu
Auglite/ vegna þijns Liufaſta
og Sætaſta Nafns/ JESV.
þviad þu heiter / og þu ert vor
Jeſus/ Endurlauſnare og Sæ-
luhialpare; O þu Gode Jeſu
þu ſem mig hefur ſkapad/ og
endurleyſt/ fyrer þitt Dyrmæta
Blod/ lat mig ecke verda fyrer-
dæmdan. O Kotteſt/ eg er þijn
D iiij; Aum-

-aum Skiepna/ huoria þu af þinne Myskun skapad hefur/ lat mig ecke j Syndenne glatast medtak þu HERRen/ huad þitt med mier er/ j Skepunenne/ og tak burt oll Saurende/ med huorium Diofullen hefur flee kad mig. HERRen Myskuna þu mier/ nu a medan Myskunar Tijmen er/ z geymdu ecke Synder mijnar til þijns stranga Ret etlætis Doms. Þu Gode Herra Jesu/ enn þo eg sie epter þij num Riettlætis Dome ecke ast ars verdugur/ enn eilijfra Hel vijtis Kuala/ huoriar eg hefe meir enn optsinnes med mijnum Glæpum og Syndum forþient þa samt vell eg fram fyrer þier

og

og skyl minnu Meale fra Rieke læte þïnu/og til þinnar mykla Myskunar/ og treyste þar vpp a/ad þu ert so millldur og Myskunsamur/ þu ser aumur a þïni Syndugu sem til þïn koma.
O Herra/þad er mitt Traust/ og þad er mïn Tru/ad þu munt er mier/ so sïn eirn godur Giæst ufullur Fader z Myskunsamur DRottenn Liknsamur vera. O Herra Jesu/ eingenn Nrossan er þier þ/þo eg glatest/og fare nidur til eilïfrar Fyrerdæmingar/þuiad ecke lofa þig þeir enu Daudu/z eingenn af þeim sem nidur fer til Helujtes. Þar fyrer þu gode Herra Jesu/Myskuna þig yfer mig/ Frelsa mig
Œ hialp

Hialpa mier/vert Myskunsam/ vr mier aumum Syndugum/ z tak mig ad þier/ j Tolu þinna Vtvaldra Mana/ Amen.

Bæner til
Heilaga Anda.

ALmattugur Gud/ þu Heilage Ande/ eirn Huggare allra þeirra sem eru Sorgfuller/ þig bid eg af Hiarta/ ad þu vilier koma j Hiarta mitt/ z giora mig þier til eins Musteris/ þar jnne þu vilier bwa og byggia/ oz giefa mier þa Nad/ ad mitt Hiarta mætte med þijnum Aafar Elde vpp tendrast/ suo ad allar stundlegar og Holldlegar

Girn

Girnder mættu fakast fra mier eñ sae Lyst z Elsku alleina til þess ad giøra þiñ Vilia/z, þier epter ad fylgia/ epter þui s̄ þu mig leider. Þar fyrer kom þu til mijn þu Heilage Huggare/ endurlijfga þu Sal mijna/ ver þu hia mier j allre miñe Neyd hreinsa mig af ollum mijnum Syndū/giør mig þier þægeleg añ/z Myskuna þig yfer mig/ vegna Jesu Christi mijns Lausnara z Frelsara/sa ed med Fodurnum z þier lijfer z rijker ad ei lijfu/ Am̄.

Þu Heilage Ande/med Gude Fodur og Syne/eirn Eilijfur Almættugur Gud/ þu sem af Fodurnum og Synenum

Eij ert

ert framþarande/ z hefur byrst j Dufu mynd yfer Herranum Christo/ z j Elldlegum Tung um yfer hanns Lærisueinum. Þig bid eg af ollu mijnu Hiarta/ ad þu vilier vpplysa mig/ og reka fra mier allt Myrkur/ og vppvekia j mier þitt Kiærleika/ Aast z Elsku/ so eg halldе mig fra Syndenne/ og gange a þijnu Vegum. Leid þu mig alla mijna Daga epter þijnum Gudomlegum Vilia/ og ad sijdustu gief mier gledelega Burtfør af þessum Eymdar Dal/ Amen.

O Þu Heilagur Ande/ þu sam ur Gud ad Eilijfu. Vertu hia oss med þijnum Heilogum

Gnu

Smꝫpum/ Nelga þu oſſ/og giør
oſſ ad Müſtere og Bwſt ad þin
nar Guddomlegrar Nadar.
Tak burt wr Niartum vorum/
allt Myrkur/alla Jllſku/ Lꝫt
oſſ þad eina giøra/hugsa og mꝫ
la/ſem þier er þægelegt/ Lꝫt
Dioꝑulſens ongua Magt og eck
ert Valld hafa yper oſſ/ Nind
ra þu og fra oſſ ſnu ollum hans
Slægdum z Vielum/ſo ad hañ
felle oſſ ecke j voru veyku Holl
de z Blode/j Synder/huar mz
þu verdur af voru Niarta ſtygd
ur og rekenn. Med oſſ er þad
fullſnart wte og endad/vier er
um j allan mꝫta oſvꝫyker/bꝫ
de j Skilningenum z Viſkunne
og Mꝫttenum j moote ad ſtan
E iij daſ

da/ og sia vid hans Prettum/ Vielum z elldlegum Skeytum/ Þar fyrer tak þu ad þier Myſ kunſamlega þijna Aumu Skie pnu/ſo ad vier fyrer þiñ Krapt og Matt/kyſtum ad ſia vid og vakta oſſ fyrer Andſkotanum/ allt þar til/ ad vier eitt ſinn wr hans Rijke alldungis leyſter og frelſader/ meigum aſamt med Fodurnum og Synenum ſa og odlaſt eilijft Lijf og oendanleg-an Fognud/ Amen.

Bæner/ vt

aþ Holldgan vors Her ra Jeſu Chriſti.

Al

Almattugur Gud og Fad er vors liufa' Lausnarg Jesu Christi/ Þinne n:ſ kellre Myſkun og Giæſku ſeig eg lof og Packargiord'/ og eg pryſa þig af ollu myñu Hiarta/ fyrer þad/ ad þu wt af ovm rædelegre Aaſt og Elſku vid oſſ Veſalar Manneſkiur/ hefur ſent og giefed þinn elſkulegaſta Eingietenn Son/ wt af þynu Skaute/ ofann hingad j vort Hold og Blood/ ſo ad vier ſem vorum Reideñar z eilijfrar Fyrerdæmingar Born/ ſkylldum fyrer hann medt ekner verda til Himerijkes Arfs/ og Eilijfrar Saluhialpar. Oho/ Huad oſegianleg Aaſt z Elſka er ſlijkt

 ad

Ô þu fyrer Þrælenn heþur wt
giefed Sonenn/ ad Gud hann er
ordenn Madur/ ſo Maſteſkiann
ſkyllde verda prelſud og leyſt j
fra Vallde Diofulſins. O þu
gode Herra Jeſu Christe/ huor
kann nockurn Tijma gnogleg
ad wtſeigia þijna Aaſt og El-
ſku/ Myſkunn og Mannqiæſku?
þ þu hefur ſo litelæckad þig z
audmyckt/ ad þu ert af Himnum
oþann/ af Tignar Sæte þinnar
Dyrdar komenn/ j Kuid eirn
rar litelmotlegrar og fyrerlitenn
ar Ambættar/ Jomfru Mariu
þinnar Bleſſadrar Modur/ vil
iande ſo leita epter oſſ Aumum
Saudaſkiepnum/ og leida oſſ j
voru Hollde og Bloode/ ſo ſem
eirn

eirn goodur Virder/aptur til þiꝛ
ns Sauda hwſſ. Sliꝛkt Naleitt
Guddomlegt Verk ætte oſſ med
riettu ad forundra/vid ſliꝛkt ætt=
um vær ad glediaſt z þagna af
ollu Hiarta.

O þu Gode Herra Jeſu Chr=
iſte/ Eg villde giarna/ad eg
kynne aþ ollu Hiarta lofa þig z
vegſama/vegna þinnar Hollo
ganar og Hingadkomu/. Enn
huar ſkal eg taka þad? Med
huorium Ordum z huꝛliꝛku Hi
arta kann eg ad þacka þier ſuo
hæleitaꝛ Velgiorning? þo eg
heþde þuſund Tungur edur me
ir/ þa er mier omogulegt ad lo=
þa z pryſa þig ſem verdugt er.
E v þuꝛ

Þuiad þÿn Nad og Giæſka/ þad þu hefur teked a þig Holld aff voru Hollde/Bein af vorum Beinum/og ert vordeñ vor Broder/ hun geingur yfer allt þad Þacklæte ſem oſſ er mogulegt þier ad veita. Þuiad hu ad kuñer þu ad veita oſſ ſtærra og meira/þad oſſ være til meire Dyrdar/og Eiliſfrar Sæluhiálpar/ enn þetta? Ad þu too ſt ecke a þig Einglaña Natturu/helldur Mañaña/ Vort Holld z Blood hefurþu til Naſta Heidurs vpphafed/z ollum þÿnum Audæfum vt bytt z ſkipt med oſſ/ſuo ſem med þÿnum Brædrum z Nafrændū. Þet ta helld eg vera miñ ſtæſta Fie ſiod

ſtod/z Trauſt hid meſta/ Hier
vid gled eg mig/ hier af ſtære eg
mig/ ad mitt Holld og Blood
er þier ſuo næed og Teingt ord
ed/ og ad eg er ordenn Lidur og
Limur þÿns Lÿkama/ Holld aþ
þÿnu Hollde/ Bein aþ þÿnum
Beinum. Þar fyrer DRotten/
huar þu ert / huar þu Rÿker/
þar mun eg eirneſt verda/ſo ſem
Lidur og Limur þÿns Lÿkama/
z Samarfe þiñar eilÿþrar Dÿ
ðar/og Sæluhialpar. Þetta
muntu aþ þiñe Nad og Myſk
un læta mier veitaſt og giefaſt
þu ſatur Emanuel/ Gud med
oſſ/ vegna þiñar Hollðganar/
Amen.

ALmattugur Gud/þu Skaparare Himens ꝛ Jardar/þier segie eg Lof og Þackargiord af ollu Hiarta /· Þig Vegsama/ þig pryſa eg/þu hiñ Millde ꝛ Myſkunſame Gud/ſyrer þad/ ad þu hefur lated þiñ Eingietna elſkulega Son taka Mann dom vppa ſig/ og verda ſannaſt Mann/ ſitiande nu til þinnar Hægre Handar/ſo ſem eirn ſañur Gud ꝛ Madur/vor Arnadar Madur/vor Medalgangare/og Fyrerbidiare/ þeſſ vegna er eg nu af Hiarta gladur og med Goodu Giede/ Þútad enn þo eg ſie eirn aumur Syndabrotſ Madur/og þurfe mier ecke Kuydar nie vinntlu ad vænta/

þar

Þa ſtaar þo allt mitt Trunadar Trauſt/ vppa þeſſare hæleitre og ovmrædelegre Samteingingu þijns Elſkulega Sonar/ vid vort Hold og Blood/ Hier helld eg mig vid/ og kann ecke ad vænta mier nie vona nockurs annars enn Nꝺdar og Myſkunar/ z alls Godo j hia honum/ ſem mitt Hold og Blood hefur a ſig teked/ og vrdeſt er mier ſuo nakomeſt/ Ja/ minn allra Elſkulegaſte Broder/ þeſſara Teingda lætur hañ mig niota viſſulega/ og yþergiefur ecke ſitt Hold og Blood/ enn ſidur hatar hañ þad edur fra ſier rekur mz ollu/ þeſſa er eg fulluiſſ. Þar fyrer bid eg þig nu alleina/ miſt

E vij Nim

Nimneske Fader / Lꜳt mig nio ta þÿns elskulega Sonar / med tak mig Nꜳdarsamlega til Sonarleiþdar/ og giør mig au maþ Syndara hluttakara þeir rar Nꜳdar og Elsku / sem þu hefur veitt øllum Heiminum / Gief mier og eirnen þad / ad eg fyrer soddan ovmrædelega Vel giørninga / kuñe med Hiarta og Muñe þig ad lofa og prÿsa asamt med þÿnum elskulegum Syne / og Heiløgum Anda til eilÿfrar Tÿdar/ Amen.

MIñ Herra Jesu Christe / Miñ Gud og Drottenn/ minn Hiartans Elskulegaste Broder; minn Lausnare og Frel sare/

ſare/mijn Heill z huggun/mitt
einka Kiettlæte / mitt Lijf og
mijn Sæluhialp / Þier giore
eg þacker af Hiarta / þ fremſt
og frekaſt hier j þeſſu Lijfe / j
mijnu Hollde og Blode mægu
legt vera kaſt /pyrer þenna hiſt
mikla Leindardom / þa þijn
Guddom lega Maieſtat ſam
teingdeſt voru aumu Hollde og
Blode. Þig bid eg af ollu Hia
rta /ad ſo ſem þu elſkader mig
eins og ſialps þijns Holld og
Blood/ſo mætte eg þig og ollu
Hiarta elſka/þier lifa/ j þier ei
num ad hafa alla mijna Lyſt
ing og Glede / a þig alleina ad
vona z vanta / z j þijnu Trau
ſte praſti ad ganga.

E viſ Lat

Lat onguaſt Nlut vera þaſſ
sem mier kuſſe ad ſnua fra þi
ke Elſku huorſu Fagur z Fr
ijdur og ægiætur hann nockurn
Tijma vera kañ j þeſſum Nei
me/ Þangad til/ad ſu Stund
eñ kiemur/ epter þijnum Gud
domlega Vilia/ad eg fæ ad lij
ta þig fra Auglite til Auglit
es/og fullkomlega þig ad elſka
Lofa og Vegſama Eilijflega/
Amen.

Bæner wt
af Piinu og Dauda vo
rs Herra Jeſu Chriſti.

Drott

DRottenn Almattugur Gud/ og allra Myskunsamaste Fader/ Af þui eg ecke hef nock urn Nyt/og ei veit eg þad neck ud ꝫ eg kune framm ad setia a millemĳn og þĳn/so ad eg meige koma ꝑ þig/ og mitt Bæn ꝑ þĳnu Auglite vthella/þa kiem eg nu j Nafne þĳns elskulega Sonar/huorn þu hefur sialfur sett og skickad j mille þĳn og mĳn/ til eins Nafta Prestz og Medalgongumanns/ og hingad j þenan Heim sent og giefed / j vort Hold og Blod / og hefur han þa aptur vpphafed / og sett hann til þinnar hægre Handar/ so sem þann sannan eilĳfan Prest

G

og

og Riettemañ/ Þig bid eg aud miuklega/ ad þu ælijter þeñan þiñ Son/ og athuger huorsu ad Herran Dyrdarennar hefur læted sig Usslæta og myrda/so sem Lamb þad siñ til Slaturs er ætlad/ Nañ er ordeñ þier hl ydugur minna vegna allt j Da udañ. Snu þu Augum þijnum til þessa þijns Sonar/ og lijt ecke a mijnar skoorar Synder z Misgiorder/ helldur læt þu þiñ ns Hiartans Sonar Blood Pijnu og Dauda vera Foorn og Offur fyrer mijnar Synder/og vert mier Myskunsamur. Veit mier og framueigis þijna Næd ad eg med þijnum Syne kynne ad deya fra Syndeñe/ z hiedan

j fra

j fra lifa so þier lyke/og þiona þier j Heilagleika og Riettlæte alla mijna Lijfdaga/ Am̄.

ÞV Gode Herra Jesu Christe Huad hefur þu vtied til þess ad þu ert so hryggelegá aklag adur/ og til Dauda Dæmdur? Huad hefur þu giort/ þu sakla usa Lamb Guds/ ad þu ert so O myskunsamlega vtleikeñ? Huor er Sok og Efne til þyns Dauda? O Herra Jesu Christe/ Eg er Soken og Efned til alla þinna Hormunga/ Eg hefe til vuned/ enn þu varst ad borga og bitala/ Eg hefe synd gad/ enn þu lydur Refsingena miska Synda. Oho/ Huad

F ij furdu

fyrdulegur og fa heyrdur Do:
mur z Vrskurdur er þetta / Sa:
Driettlæte hann syndgar/en sa
Riettlæte lijdur: Kepsingena
þar fyrer/ huad sa hinn Bonde
forskulldar / þess verdur sa hin
gode ad giallda. Þad sem Præ:
llenn brytur/ þad verdur Herran:
ad bytala / Su Olucka og:
Eymd sem Maneskiann vpp:
byriade/ hefur. verdur Gud sial:
fur ad giallda. Auoß Herra Je:
su Christe / Huor kann soddan
Giæsku wt ad skyra? Huor kan
þier fyrer soddann Omælanleg:
a Aast z Elsku noglega ad þa:
cka? Enn þess bid eg þig/ þu
hin Trukaste Herra Jesu Ch:
riste/ad þu setier þijna Pijnu z
þissi:

þitt Dauda / a millum mijn og þijns Himneska Fodurs / z sætt er mig vid hann / og sterk minn Aarnadarmadur hia honum / hreinser mig af ollum mijnum Syndum / fyrer þitt Blood / og læter mig vpp hiedan hafa al la mijna Von / Tru og Tra ust a þier alleina / Þuiad þu Herra Jesu Christe ert alleina mitt Riettlæte / mijn Helgun / mijn Fridþæging og Forlijkun og eilijf Saaluhialp / Amen.

MIn Himneske Fader / hier kiem eg frammi fyrer þig / z heff eg med mier þinn Son elsku legan / mitt Aarnadar manni Fyrerbidiara / Medalgangara

og Næsta Prest/ og eg er j vijs
re Von þar vm/ ad þu muner
læta mig Aumann Syndara
Hń ad niota/ z vegna hans yf
erstiotanlegrar og nocglegrar
Borganar/ fyrergiefa mier all-
ar mi:nar Synder/ og reikna
mier þær ecke til/ Og þo eg sie
þess maklegur/ ad þu kaster mi-
er þra þier/ og læter mig ong-
ua Næd fiña/ þa er eg þo j þe-
irre Von og j þui Trauste/ ad
med þui eg kiem til þijn/ ecke j
minu Nafne/ helldur j Nafne
þijns elskulega Sonar/ og ecke
j minu Riettlæte/ helldur j ha-
ns Reittlæte/ þa muner þu sia
aumur a mier/ og veita mier z
syna þijna Foburlega Giæsku
og

og Myſkun/vegna þijns Niar
tans Sonar. Satt er þad Dr
ottenn / mynar Synder eru wr
mæta margar og ſtoorar/Enn
eitt Blooddrope þijns Niart-
ans Sonar/ ſem a Kroſſens
Trie var fyrer mig aumaſt Sy
ndara vtheltur/hſt er noglegur
og yferſtiotanlegur Bitalingur
pyrer allar mijnar Synder/ St
ort er mitt Ranglæte/enn myk
lu ſtærra og meira er Rietfláte
þijns Niartans Sonar/ huort
eg tilreikna og eigna mier/ þui
ad þu ſialfur/ þu hinn Goo-
de og Trufaſte Gud/þu hefur
ſkeinkt og giefed mier þinn Ni
artans Son/ med allre hanns
Verdſkulldan / Forþienuſtu/
S tiſt Nei

Nᴐ̈lagleika Rietlǽte/og med-
niu odru huad hellst hfis er/
Þᵘ fyrer bid eg þig aþ Hiarta/
ad þu vilier alsta Hendur og
Fætur þyns Blessada Sonar/
og hanns giegnum lagda Sijd-
du / og fyrer giefa mier mynar
allar Synder / og læta þier ha-
ns Offur lijka /og þad ad med
taka fyrer mynar og alls Heim-
sins Synder/Og ad þu villder
mig ad þier Myskunsamlega
taka / og mier mynar Synder
ꝛ Misgiørder myskunsamlega
fyrergiefa / og kasta þeim j
Diwp Siafarins/og alldrei ad-
eilijfu mier þær framar meir til
reikna / Amen.

O þu

O Þu Gode Gud/ Med rieittu
þa ætte eg ecke dyrþast ad
vpplypta mijnum Augum til
þijn/ edur ad vænta mier nockr-
ar Lijknar hia þier/ Helldur æt-
te eg ad hallda mig maklegan
eilijfrar Fyrerdæmingar/ z Gl-
otunar/ vegna mina Synda/ j
huørium eg er gieten og fædd-
ur/ og huørium eg hefe j mijnu
Hiarta og Samuisku sialfur of
mieg saman safnad/ En af
þui ad þin elskulegur Sonur er
mina vegna Madur orden/ þa
vil eg ecke őruænta mier þinar
Myskunar/ Helldur er þad mijn
Tru/ ad hann hafe mig vid þig
forlijkad/ þa eg var þin Ovin-
ur. Og ef þu hefur þijna

G Þui

Ovine so nædarsamlega vegna þyns Hiartans Sonar ad þier teked og annast / Huad mykln framar muntu syna þeim Nad og Myskun/ huorra Vinur þu ert nu ordeń? Þar fyrer þa læt eg nu onguaſi hlut vera þa nn s̄ mig skielfe fra þier/ z sod dan Tru og Traust z obrygdanlega Von hef eg j mynu Hiarta/ad eg vænte mier j hia þier alls Gods. Mitt Traust z oll myn Von er faleń z folgen j Sarum og Benium þyns Hiartans Sonar. Þyns Son ar Blood þad hreinsar mig af mynum Syndum. Og af ollu Hiarta seige eg þier nu Lof z Packer/ ad þa vier vorum cek-
ert/

ert/þa ſkapadet þu oſſ Makeſ
kiur/ j Þijnum Syne/Og þa vi
er vorum ſynder og ſapader/ og
eilijflega Fordæmder vegna vor
ra Synda/þa Endurſkapader
þu oſſ og leyſter/ med Dauda
og Pijnu þijns eingietens Niar
kans Sonar. Fyrer þeßan vo
rn ædſta Byſkup vorn Sælu-
hialpara og Aarnabar Mann/
huor ed ſitt Lijf hefur vtgiefed
fyrer ſijna Saude/ Fyrer hann
og j hanns Nafne bid eg þig/
Gief mier Næd þijna til ad þe
kkia Synder mijnar/ og ad jæ-
ta og vidurkieña þær fyrer þier
af Hiarta/ og læta af þeim
nu fraḿueigis/og lifa epter þij
num Vilia/ og verda vm ſijder
Gq eilijf

eilijflega Sæluhølpeń/ Amen.

ÞV hinn Milldc og Myſkun-
ſame Herra Jeſu Chriſte/
þu Sonur Davids/ tak mig na
darſamlega ad þier/ kaſta mier
ecke j burt fra þijnu Auglite.
Þu ſkapader mig þa eg var eck
ert/ þu endurleyſter mig þa eg
var Glatadur og Fordæmdur/
Þa eg var til Dauda dæmdur
þa gafſt þu þig j Daudann fy
rer mig/ og ſuo ad þu kynner ad
þenna Þrælenn endurleyſtann/ þa
hefur þu DROttenn Dyrdarenn
ar giefed þig ſialfur framm j Vo
dan og Hæſkann/ Þu ert Dænn
til þeſſ ad eg ſkyllde lifa/ og he
fur elſkad mig framar en ſialf-
an

an þig/ j þui ad þu vtgapst þitt Blood minna vegna/ og hefur so harla Dyrt keypt mig. Suo bid eg þig nu/ þu Milldaste Herra Jesu Christe/ halltu mier vid þijna vppbyriada Náad/ Elsku og Kiærleika/ Lát þijna Myskun yfergnæfa mijnar Synder/ Fullkomna z framkuæm med Náad þ þu hefur af Náad vid mig vppbyriad. Amen.

EN þo eg sie eirn aumur synndugur Madur/ Og þo ad mijnar Synder og Misgiørder kuelie mig og efasamast giøre/ þa er eg þo samt med sialfum mier Gladur og Hughraust ur/ Þuiad eg sie vppa þijna

Sijdu

Sijdu/ Hendur þijnar z Fætur
sem voru opnadar z j giegnum
lagdar/ huadan eg vænte mier
rijkuglega alls þess sem mig br
estur z vantar. Þijn Sæt Her
ra Jesu Christe/ þaug eru full
Nadar og Myskunar/ þau gie
fa stora Nad af sier/ eñ hafa
þo noglega Nad epter. J þijn
um Sarum þa kañ eg ad sia
huad Vingiarnlegur þu ert vid
oll sard z sorgfull Hiortu/ hu
er ed þu lijfgar og endurnærer
oz lætur þijna Nad z Giæsku
onguañ enda taka. Huer hañ
girnest mijked/ hañ fær mijked/
Ja/ hañ fær enn meira enn
hañ bidur eda vonar/ J soddan
Von Tru og Trauste kiem eg
Her

Herra Jesu Christe til þijn/ z bid vm mykla Naad/ þuiad mijn ar Synder eru myklar / Lækna mig DRotten Jesu Christe/ z hreinsa mig aþ mijnum myklū Misgiordum/ fyrer þitt heilaga Blood/ Lát Naad þijna og Giæsku vera stærre eñ Synder mijnar/ Tak mig myskunsamlega ad þier/ suo sem eina Auma Fortapada Saudar Skiepnu/ kom mier wr villune/ z ber mig a þijnum Herdū/ Og leid mig fyrer Krapt og Verdugleik Þiñ nu þissar z Dauda/ til Eilijfs Lijfs/ Amen.

HERra Jesu Christe/ Eg hef misg syndgad/ og eg mz

kienne fyrer þier Margfalldæ
missa Synda og Misgiorda.
Enn allt ad einu vil eg ecke or
vilnast j Syndum mijnum/ Þui
ad meire er Nad og Myskun
þijn/ enn Syndeñ mijn/ huorsu
storar og margar sem Synder-
nar eru/ þa er Nad þijn enn
stærre. Mitt Hiarta og Hug
skot ma vera so hrætt og efasa-
mt sem þad vill/ þo veit eg lijka
vel a huorn eg true og treyste/
sem er/ a þig þu DRottenñ Je-
su Christe/ þu sem ecke kant añ
ad eñ ad vera Nadugur Myß
kunsamur/ Godur ꝛ Giæskufull
ur/ Allorei hefur þu nockurn
Syndugañ Mañ fra þier rek
ed/ ꝛ Hialparlausañ fara læted

So

So mũntu og Herra ecke lꜳta mig verda þann fyrsta. So sem þu vered hefur fra Heimsins Vpphafe/ Naadugur/ Milldur ꝛ Myskunsamur/ so mũtu mier eñ reynast. Þar fyrer lꜳt ecke mitt Hiarta/ eige mĩnar Nugreñingar / eige mĩnar Synder og Misgiørder skilia mig fra þier/ Þuiad Sꜳr þĩn og Beniar þĩnar/ þær standa eñ nu op nar fyrer mier/ þar jnn legg eg Synder mĩnar / þar hyl eg þær/ þar jarda eg þær. J þĩna Sijdu huøria Stridsmadureñ opnade/ þa legg eg mig/ ꝛ þar vil eg huijla fridsamlega. J Arma þĩna/ huøria þu wtbreidder a Krossenum/ gief eg

Sv mig

mig og sel/þar vil eg seigeſt Li
fa og deyia/og gladur ſia z rey
na/huer mig kan taka burt þa
dan/ Eg veit þeſſe Bon bregſt
mier ecke/þu miñ Herra z Lau
ſnare/þiñu Nafne sie Lof og
Dyrd ad Eilijfu/ Amen.

Bæner wt

aff Vppriſuñe Herrans Jeſu Christi/og hñs Vpp ſtigningu/til Himna.

Alſmattugur Almattugur Gud og Fader vors liufa Lau
ſnara Jeſu Christi/þier
ſeige eg aff Hiarta Þacker/ fyr
er al

er alla þa omælanlega Náð z
Myskun/sem þu hefur veitt oss
Aumum Syndugum Mønnum
vegna þijns Elskulega Sonar
vors Lausnara / huor ed dæest
er fyrer vorar Synder/ og vpp
vakttur aþ Dauda oss til Riett-
lætingar/og situr nu þier til Hæ
gre Handar/vor Tarnadar ma
dur/biðiande fyrer oss. Eg bid
þig fyrer hans Gledelegu Vpp
risu og Vppstigning/ Vppvek
þu mig aþ Grøþ og Suefne
allra Synda og Misgiorda/ z
tak mitt Hiarta vpp til þijn/
so ad mig mætte ad eins forlein
gia epter þeim Himnesskum
Audæfum. Og þo ad mitt Lij-
kame sie hier a Jordu/ ete og
G vj drecke

drecke / og vakte vppa skylldu
sijns Embættes / þa lat mitt
Hiarta / Hugskot / Vilia z sin
ne vera þar vppe j Himnenum
hia þier. Vernda mig og vard
ueit fra Syndenne z ollu Illu/
Gief mier riettelega ad þeckia
þig / a medan eg lifi j þessum
Heime / allt þar til eg fæ ad ko
ma til þijn z sia þitt Andlit
z vera eilijflega hia þier.

HErra Jesu Christe/ þu So
nur Guds/ þu sem oss til Ut
ettlætingar ert af Daudanum
vpprisenn/ z vpp stijgenn yfer alla
Himna / og situr til Fodursins
hægre Handar/ Þig bid eg af
Hiarta/og af ollum mijnum
Krapt

Kroptum / Vërtu mier hla þÿ
num Himneskum Fodur Mill
dur Medalgangare / arnadar
Madur og Forlÿkare/ og fyrer
bonar Madur / so ad Andskot
ēn med sinne aklagan vppbyrie
vid mig eckert / z ad mÿnar Sy
nder og Misgiørder kome mier
ecke til Aurvæntignar/ Og læt
ønguan hlut a Himne eda a
Jørdu koma mier fra þiñe El-
sku / helldur ad eg mætte vara
z þroast j þinne Kynningu og j
riettre Tru til þÿn / og setia
allt mitt Traust/ alla mÿna
Von z Sæluhialp/ alleinasta
til þÿn/ Amen

Herra Jesu Christe / Þu
S vñ Son

Sonur Lifanda Guds/þu sem epter þijna Siguruisting a Dau danum/Diøflenum og Heluijte Vpphoofst þig yser alla Ni mna/tookst til Fanga Fangel sed/og hefur Moñunum Gaf ur giefed/Þig bid eg audmiuk lega/eg aumur Syndare/huor ed eñ nu hier nidre a Jordu er so sem Giestur þess vonda Dio fuls/hladen med þungum Be ykleika Holldo z Blods/z kañ eckert gott ad giøra nie fullkom na af sialfum mier til. Þig bid eg Herra Jesu / Gief mier þinn Heilagan Anda/ og veit mier Nad og Gæfu/suo ad eg mætte þiona þier j Heilagleika og Riettlæte alla mijna Lijfda ga

ga/ og lifa epter þijnum Heila
ga Vilia/ allt til Æfeloka/ og
meiga sijdan lofa z dyrka þig
ad eilijfu/ Amen.

HV Sonur Davids/ þu sem
situr til Guds Almattugs þij
ns eilijfa Fodurs hægre Hand
ar/ Eñ eg er hier nidre a Jord
unne/ j þessum Hreckuñsa og Vo
nda Heime/ huor ed ecke er añ
ad enn Syn Nollofins og Gir
nd Augnaña og Metnadur Lij
fs þessa. Eg bid/ Snu þu
Hiarta og Hugskote mijnu j fra
allre Stundlegre og Fæfeinge
legre Syn/ fra Sorg og Ahy
ggiu þessarar Stundlegrar
Næringar / og veit mier Nad
Ð viñ þijns

þijns Heilaga Anda / ſuo ad eg fyrer hans Styrk og Adſtod þ alleina girneſt / þar epter leite / þad alleina æſtunde ſem þar er vppe / þar þu ſitur til hægre Handar Guds / allt þangad til / ad ſu Stundeñ kiemur / ad eg ma hia þier lifa eilijfflega / Amen.

Bæner / vm

Fyrergiefning Synd-
aña / Og Skriptargangur
fyrer Gude ſig ad jæta
og medkienna.

Auvijſ

A Vui/miß Gud z Er
apare/ Eg kiem hier
þ þitt Heilaga Aug
lit/margs z miög mik
kels þig ad bidia/ Eñ eg jafa
z medgeing/ad eg er ecke afiars
maklegur enn þinnar Reide og
eilijfrar Fyrerdæmingar. Eñ
so sem þad minn Overdugleike
giorer mig fyrer þier skielfdañ
bliwgañ og Hræddan/og so sinn
minar stoorar og margfalldar
Synder skilia mig fra þier/
So hughreysta mig þar a mo
te z dirfa marger adrer Synd-
arar og Glæpa Meñ/þeir sem
til þijn hafa komed/og þig ha
fa af Hiarta/z mz hrygdarfull
lū Anda beded vm Nad z myskū

un/ j Nafne þijns Elskulega Sonar/ z þu hefur þa alla bæn heyrt/ og j Nafne þijns Elsku lega Sonar Jesu Christi/ læt ed þa alla ødlast þijna Ovmræ delega Nad og Myskun/ Allð rei hefur þu nockurn fra þier reked/ vegna sinna Slæpa edur Storbrota/ af þeim sem til þijn hafa flwed/ Nelldur hefur þu alla tijma læted þijna Giæsku/ Nad og Myskun yfergangu allra Mafa Synd og Synd er. Og þu sialfur skipar øllum Syndugum ad koma til þijn/ med Fødurlegu og Huggunar samlegu Fyrerheite/ ad þu vil jer þa alla Bænheyra/ z Nad arsamlega ad þier taka. J

sodd

soddan Traußte kiem eg nu og
eirnen fram fyrer þig/ ei so sem
eirn edur afiar af þeim sma Sy
ndurum / helldur svo sem eirn
aumur Glæpamadur/ecke þor-
ande ad vpp lypta Augum mijn
um til þijn/ þu hinn Millde og
Myskunsame Gud og Fader/
Nier kiem eg fram/ skriþdande/
og med nidurlwtu Hofde/ en er
þo j þeirre Von/og j þui Trau
ste/ ad þu muner vera vid mig
so sem vid alla adra/ og lata
mig fina Nad og Myskun hia
þier/ecke sijdur en adra. Eg
medkienne med Hiarta z Munne
ad eg hefe Illt giort fyrer þier
og hefe forþienad þijna Reide/
jtt ad vijsu / eilijfa Fyrerdæm-
N iiij vng

ing. Enn nu bid eg þig/ þu Gud og Fader allrar Nꜳdar z Myskunar/ lijt þu ecke a mijnar Jllskur og Synder/ helldur a þinn Elskulegan Son Jesum Christum/ minn Frelsara og Endurlausnara/ Lꜳt mig hans niota/ syn mier Nꜳd z Myskun hans vegna / og fyrergief mier allar mijnar Synder/ þier þocknast sundurknosud Samuiska/ og Hrygdarfullt Hiarta er þier þægelegt. DROTTenn þetta hef eg til/ þta lꜳt eg nu fram medtak þu þad so sem eitt þægelegt Offur/ Græd þu nu þann sundurbrꜳkadan z veykann Reyr/ vpptendra z kueik a þeim riwkanda Hor/ Tak mig aptur

til

til Nadar/so sem þast Forlap ada Son/z þuo z hreinsa mig af mijnum Syndum/fyrer Na fn og Verdskulldan þijns elsku lega Sonar vors DRottens z Lausnara/ Amen.

HErr þu Goode Herra Jesu Christe/ þu eilijfe Nadar ekkar Nogþdinge/ huors Nad z Myskun onguast Enda hefur Þu sem medtekur þann Synd uga/suo opt sem hañ kiemur til þijn/og bidur vm Nad/ Ner kiem eg enn nu aptur ad Nyu/ hladeñ med morguin z stoorum Syndum, Eg hefte att ad so ku ad sia til betur z vakta mig fyrer Syndeñe/ Eñ Gud Na

N iij de/

de/Eg hef þad ecke giört/Eg hef læted þann leida Sathan finna opinsked Rum hia mier/ Eg hefe ofmiked Taum gief ed minu Hollde og Blode/ og kiem nu helldur seint/Eg hefe hladed saman Syndum z Glæpum/og ecke jafnsnart upp aptur rised þegar eg var fallenn/ Helldur hef eg ofleinge þionad Dioflenum og Syndenē. Enn þu Herra Jesu Christe/þu tekur aptur til Nadar/ ecke allein asta þann sem jafnsnart kiemur/ og sijna Synd viðurkienner/ helldur og so eirnenn þann forlapada Son/huør ed Fodurlegum Arfe hafde eydt z upp scoad/ og ei snere fyrr aptur/ enn þad

Nung

Hungur og Neyd rak hañ þar til. J þessare Von og j slijku Trunadar Trauste kiem eg nu til þijn / þu hinn gode Giæsku fulle Herra Jesu Christe / Og þad er mier nu aþ hiarta leidt / ad eg hefe so leinge mijna Jdran vndañ dreiged / og hef ecke jafnsnart aptur snued og vpp rised. Awuj Herra Jesu Christe / þetta medgeing eg / z þetta kiære eg þyrer þier. Þad er nu skied / eg fæ þad ecke aptur teked / Drotteñ eg skal ecke giora þad optar / eg skal ecke syndga vppa þijna Nnd og Mijskun framar meir / tak mig nu j þÿsu sinne aptur til Nædar / Sia þu aumur a mier og verku mier

Nu ig Mijsk

Myskunsamur/Lꝍttu Myskun þijna og Goodgund meiga mer ra eñ Synder mijnar og Misgiørder/ Drag ecke þijna Mysk un yfer mier/ suo sem eg hefe (þui verr) mijna Jdran og fra huarꝛ Syndaña allt forleinge ondann dreiged. Helldur lꝍt mig Aumann Syndara snarle ga sꝍa og ødlast þijna Nꝍd ꝛ Myskun/Snu þu þijnum Fød urlegum Augum til mijn/ꝛ lijt Myskunsamlega yfer mig/ og vert mier Lijknsamur og Nꝍdugur/ Amen.

HB hinn Millde og Myskun same Gud og Fader vors Lifa Lausnarꝛ Jesu Christi/

Lijttu

Lijttu a þessan þinn Sæta Son. Hugleid þu huorsu hann var j giegnum stungenn og særdur a Hondum ꝛ Footum/og a Kroß sens Trie negldur/og fyrergief mier Mysfunsamlega Synder mijnar/ sem eg hefe framed med Hondum mijnum. Afmaa þu Misgiorder mijnar/ j huor, ium ꝛ til huorra Fætur mijner hafa gienged/ Lijttu a Sijdu Sonar þijns Jesu Christi/Hu orsu hun var j giegnum lögd/ suo ad þar rann wt Vatn og Blood/ Og hreinsa af Hiarta mijnu allt Ranglæte mitt. Lijtt þu a þinn Elskulegan Son/hu or ed fyrer mijna Skulld er Madur vorden / og hefur sig j

J Daud

Daudann fyrer mig giefed/og
ſia aumur a þinne Befalings
Skiepnu. Hugleid þu Drott=
eñ þa ſaaru Pijnu og Kuol þij
ns Sonar/og ſnu þijnum Aug
um fra mijnum ſtorum z marg
falldum Syndum. Auvij/min
na Synda vegna er hañ ſo ſle
igeñ og ſærdur/ þar þyrer bid
eg/ Medtaktu þetta hans full
komlega fullnægu Offur þyr=
er mijnar Synder/ Reikna mi=
er þær ecke til/ þleygdu þeim j
Hafſins Diwp/ z miñſt þeirra
alldrei nu framar meir/helldur
lat þær geymdar og nidur graf
nar vera j Grøþ mijns Liufa
Lausnara Jeſu Chriſti eilijfle
ga/ Amen.

Drott

DRottenn/ Eg medkienne allar mijnar Synder og Illskur fy rer þier/þær eru þier betur kun nugar enn mier sialfum/ Fleyre Synder eru med mier/ enn þad eg kunne fram̄ ad telia fyrer þi er. Enn eg bid þig/fyrer saker Nafns þijns/fyrer sokum Nꝍ dar og Myskunar þinnar / ad þu vilier suo sem eirn Milldur Fader fyrergiefa mier allar þi ar Synder/ Smꝍar og Storar/ vitanlegar z ovitanlegar. Dr ottenn / eg treyste vppa þijna Nꝍd og Myskunseme/ þuiad hafer þu elskad oss fyrre/þa vi er vorum Dviner þijner/huørsu myklu framar muntu nu elska oss / og vera oss Myskunsam

Is ut/

mur/opp þra þui vier erum fyr-
er þitt elskulegast Son endurle-
ÿster. Þar fyrer/þo ad eg sie
Syndugre þyrer þier/ enn þad
eg kunne ad skynia/ edur vita/
þa vil eg þo samt ecke falla j
Prwilnan eda Efaseme/helld-
ur vona mier og vænta alls Go
ds af þier / fyrer Nafn þijns
Blessada Sonar/ huor ad mig
hefur Forlijkt vid þig/þyrer hu
orn þu hefur teked mig j Sætt
og j þann eilijfa Nædarennar
Sattmala. J þessum þijnum
Syne er eg hraustur og fulldia
rfur/ mitt j minne Efasemd z
Angist. Allt mitt Traust/ øll
mijn Tru z Von er falen̄ j ha
ns Blodde/Og þo eg sie nu eitt
Aum

Aumur Syndare/z fiñe eckert med mier/utan Synder z Rang læte/þa hefur þiñ Sonur meira Riettlæte ad giefa mier z oll um Syndugum/eñ vier kunnum af honum ad oska. Minn Gud og Fader/ Verfu mier nu hans vegna Myskunsamur og Nadugur/ og Fyrergief mier Myskunsamlega allar mijnar Synder/ sem eg heþe nu j einu fyrer þier jatad og vidurkieñt/ Amen.

HErrdu Sonur Lifanda Guds/þu sem a Krossens Trie varst a Hondum z Fotum negl dur/og ert ordeñ Offur z Forn fyrer allar Verallðareñar Syn-

 nder/

ndar/ Til þyn kiem eg Aumur Madur og vesall/ hladenn med stoorum Syndum og Misgiörningum. Þu hefur mig j Skijrnenne fyrst hreinsad z þueiged af øllum mijnum Syndum/ j huørium eg var gieten og Fædd ur/ Þu hefur mig fra Barndome Koronad med Nad og Giæsku þinne/ og mykla Myskunsemder veitt/ mier aumum Syndara. Herra Jesu Christe/ Nu hid þyrsta kiem eg/ aumlega o hreint ordeñ af Syndeñe/ og so sem nyþueiged Barn/ hrædelega vordeñ Saurugur aptur ad nyiu. Nu þo ad eg sie so Aumur og Vesall/ Syndugur z Saurugur/ þa er eg þo þiñ/ þu mu

ak

nt ecke þiñe aumre Saurugre Skiepnu burt kasta. Ep Mo dureñ kañ ecke ad gleyma sinne Barnkynd (Esa. 46 C.) DR Drotteñ/ huørsteñ vilstu þa gley, ma mier? Þar fyrer virdstu nu ad þuo mig og hreynsa mig ad nyu ap øllum mínū Syndum/ so ad eg hreiñ klaar og þueigeñ meige koma fyrer þinn Fødur/ so hañ siae eingeñ Lyte a mier/ helldur medtake mig so sem hre inan z ostraffanlegan/ Amen.

DROtteñ/ eg hlyt ad medkien na þad/ Eg kann ecke ad taka þad apfur/ Eg hefe storle ga misgiørt/ og er einskis ann, ars maklegur vfann Neluñtis

J iiij Ellda

Ellds z eilijfrar Fyrerdæming ar/ein þu DROtteñ ert Myskunsamur og Goodgiarn/ fullur Nadar og Giæsku/ þijn Myskun geingur langt yfer allar mijnar Synder/ Þar fyrer DROTTEñ/ lat mig Aumañ Syndara fiña Nad z Myskun hia þier. Minstu a þijna myklu Myskun/ sem þu j fra Upphafe hefur tied öllum Möñum/ z verk mier og so eirneñ Lijknsamur og Nadugur/ Snu þu ecke þijnu Fodurlega Andlite fra mier. Þu villt ad vijsu ecke Dauda hins Synduga/ z hefur onguа Þocknan a nockurs Mañs Glötun. Þar fyrer/ Riettu þijna Myskunar Hond ad mier

mier/ Slijt mig fra ollum mijn
um Syndum/ so ad minn Ovin
ur fagne ecke yfer mier/ z Dio
fullenn hlacke ecke þar yfer/ad
hann haþe yferstijged mig/ z vil
ie mig þui til Helujtis draga.
DRottenn eg fly vnder Skugga
z Skiol þinna Vængia/eg hef
mig vnder þijna Vernd. O
Herra/lat opp þyrer mier Dyr
nar þinar Giæsku og Myskun
ar / alijt ecke mijnar Synder/
helldur þijna mykla Naad og
Myskun/ og tak Nadarsamle
ga vid mier Aumum Syndug
um/ Ecke mun eg fra þier vijk
ia/eige mun eg aflæta ad kalla
og a ad knyia þangad til þu
Myskunar mier. Þu hefur heit
Jv ed z

ed og lofad Nad og Myskun/
øllum Sorgfullum Syndurum
sem Nadar leita hia þier/ seig
iande. Komed aller til mijn/ þi-
er sem erfided z erud þunga þi
nder/ eg vil endurnæra ydr/ z et
DRottenn ecke læt eg af þyrr enn
þad þu huggar mijna Saal/ og
stiller hana til Frids/ Amen.

DRottenn Skapare Himens z
Jardar/ hugleid þu/ Eg er
þijn Aum Skiepna/ Rek ecke
þra þier þitt Skiepnubarn/ þu
nar Hendur hafa skapad mig/
læt ecke mijnar Synder spilla
þui sem þu skapad hefur/ tak
til mijn Hondum þijnum/ huor
iar mig skopudu/ huoriar a Kr
ossen

offeñ negldar voru fyrer mjnar Synder/ z slijt mig yr Fiotrum Diosulsins/ z Fyrerdæmingum ne/ Sack ecke j Dom vid mig/ helldur veit mier Nææd / Vægd z Myskun/gleym mjnum Mis giorningum/ z vert mier Lijknsamur/ þuiad til þissar Nædar z Myskunar langar mig/so sm Hiortenn epter Fersku Vatne/ Gled og hugga Hiarta mitt/so ad mijn Samuißka mætte stillast til Frids/og ad eg mætte Lofa og Dyrka þig/ og lifa epter þijnum Ordum/ og þier þiona z þeckur vera alla mjna Lijfdaga/ Amen.

O HErra Jesu Christe/ Af Jvj Hiar

Hiarka er eg gramur ſiaſpum mier/vegna minna ſauruglegra Synda/mier er jlla vid mig/og mier leideſt ad lifa leingur/ þyr er þaꞇ Skulld ad eg er ſo veyk ur og oſtødugur / og fell j aþnle gà vr eirnre Synd j adra. En þu DRottenn Jeſu Christe/þu ert minn Læknir/ Hialpa mier fra Syndeñe/ gior mig Heilbr ygdan/ z Saluholpeñ/Græd þu mig DRotteñ/ þa er eg gro eñ/hialpa þu mier þa er eg ho lpeñ. J þier er miñ Von/ Læt mig ei til Skam̃ar verda. DR otteñ/eige mꜳttu reka mig burt fra þier/ Eg er þitt Holld og Blod/læt mig koma þyrer þig ſo ſem fyrer miñ elſkulega Brod ur/

ur/Huørneñ kañ þitt Brodurle ga Hiarta þad lijda/ þu Lifãde Guds Son/ ad lꝏta mig fap aſt j mijnum Syndum? Þar fyrer bid eg þig DRottenn mikl/ hialpa mier/ eg er ſtaddur j ſtor re Neyd/ þreyttur og mꝏddur af morgum og ſtoorum Syndum/ eg er ſa hinn ſꝏrde og lemſtra de ſem ꝼalleñ er j Bland Rꝏn ingia/ huor Madur geingur fr añ hia mier/ eingeñ er ſa ſem mier kann ad hialpa/ nema þu alleina. Þar fyrer ſiꝏ Aumur a mier ſo ſ͞ giorde ſa Samuerſ ke vid þañ ſꝏrda Mañ/ Bind þu vm mijnSꝏr/ z gior mig he ilañ og Heilbrigdan/ DRotteñ ecke er Þorꝼ eg telie frañ fyr°

J vij þier

þier innſnar Synder / þu veiſt þær allar betur og gløgglegra enn eg ſialfur. Fyrer þier kla ga eg þad og kiære/ ad j mijnu Hollde/mille Hals og Hnacka er eckert gott/ J Syndenne er eg getten og fæddur/ j Syndenne life eg / j Syndenne fer eg ad hætta/ j Syndeſte ſtend eg vpp j Syndunum er eg klæddur/ og vm vaſen. Enn j þeſſare mijnne ſtæſtu Neyd og Angiſt þa er þeſſe mijn einaſta Huggun og Lijfgun/ ad a Kroſſens Galga heſur þu vtgieſed þitt Blod fy rer minna Synda ſaker/ þuiad eg er ad vijſu eirn þeirra/ ſem niota ſkal þeſſarar þinnar For þienuſtu/ eg er einn af þeim ſm̃

þuoſt

þuoſt og hreinſaſt ſkal med þÿ
nu Blode. Þar þyrer DROtteſt
DROtten/ ſtokku a mig þÿnu
Blode / þuo þu mig vel / hrei
nſa mig af ollum mÿnum Sy
ndum / kaſta mier ecke burt fra
þÿnu Auglite / og endurgialld
mier ecke epter mÿnum Tiluerk
nade / helldur tak mig ad þier
epter þiñe Nad og Myſkun.
Frelſa mig pra Heluÿte/og leis
mig aþ Daudans Bondum
vegna þÿns Heilaga Nafns/
ſo ad eg meige þacka þier fyrer
þÿna Myſkun / og lofa og dy
rka þig alla mÿna Lÿfdaga/
Amen

J viſſ. Ben

Bæn til

Guds / vm Syndanna Fyrergiefning. Samann tekest af Psalmum Dauids.

DROTTenn / Straffa mig ecke j Grimd þinne / og Refsa mier ecke j Reide þinne.

Þuiad þyn Skeyte haug stinga mig / og þyn Hønd er mier offþung.

Eingenn Heilbrygde er j mynu Hollde fyrer þinne Ognan / og eing enn Fridur j mijnum Beinum / fyrer søkum minna Synda.

Þuiad mijnar Misgiorder eru vpp geingnar yfer mitt Høfud / lyka

sem

sem ønnur ſtoor Byrde eru þær mier
ofþungar ordnar.

Mijn Saar eru ꝥwenn og rotenn
ꝥyrer Heimſku minar ſaker/ Pier DR
OTTENS gióre eg kunnugan min̄ Miſ
giórning/ og ber Angur ꝥyrer mijn
ar Synder.

Þu veiſt mijna Heimſku/ og mijn
Synd er ei duleſt ꝥyrer Þier.

Eg medkienne mitt Ranglæte/
og mitt Glæpur er jafnan mier ꝥyr
er Augum.

Þier einum hefe eg a mote brot
ed og jlla breytt ꝥyrer Þier.

Sia þu / Eg er af Syndſamlegu
Sæde geteñ/ og j Syndunum hefur
mijn Moder teked vid mier.

Mijner Dagar eru burt lidner
sem Reykur./ og mijn Bein eru þurr
sem Elldebrandur.

Mitt Hiarta er ſleiged og vpp-
þornad/lijka sem annad Gras/ vt af
Grate og Anduarpan.

Fyrer þinne Ognan og þinne
Helptar Reide / Þuiad þu hefur vpp

K ſyppt

fyrer mier/ og mig j gruff midur ſteiged.

Mijner Dagar eru j burt lidner ſem Skugge/ og eg er ſem annad Hey upp þornadur.

Þu ſlyku Hrygdar diupe kalla eg til þijn DROTTenn//heyr þu DROTTENN mijna Rødd / Lattu þitt Eyra hyggia ad Røddu Grætbeidne minnar.

Ef ad þu DROTTenn villt til reikna Syndernar/ DROTTen huør kann þad ad ſtandaſt.

DROTTENN / Heyr þu mijna Bæn/ og Lat mitt Akall koma til þijn.

Byrg ecke þyrer mier þitt Andlit/j þeſſum Eymdar tijma.

Hneyg þu Eyra þitt til mijn/ nær eg akalla þig/ Bænheyr þu mig ſliootlega.

Eg utbreide mijnar Hendur til þijn/ Mijn Sal er þyrſt epter þier/ ſo ſm̄ ønur þurr Jørd epter Vatne.

Gack ecke j Doom vid mig Þræl þinn/ þuiad þyrer þier er eingen lifande

andr Mannß Rietterdugur.

Endurlysga þu nyg/ fyrer þyns Nafns saker / Leid þu myna Saal vr Glǿtuninne/ þyns Riettlæt is vegna.

Lyt a Eymd myna og Hǿrmung/ og fgief mier allar mynar Synder.

Mitt Hiarta frammsetur fyrer þig sialfs þyns Ord / þier skulud myns Andlites leita / Þar fyrer leita eg nu til þyns Andlites.

Byrg þitt Auglit ecke fyrer mier/og vtskwfa ecke Þræle þynum j þinne Reide.

Minnstu DROTTenn a Myskun þyna og a Giæsku þyna/sem ver ed hefur ædur enn Heimuren̄ var.

Snw þier til myn / og vert mier Myskunsamur/Mitt Hiartans Angur er stoort / leys mig af minne Neyd.

Myskuna þu mier epter þinne miskellre Myskun / og vegna þinna stooru Myskunsemda afmat þu mitt Ranglæte.

Kk Snu

Snu þu Þýnu Audlite fra Syndum mýnum/og afmaa allar mýnar Misgiörder.

DROTTenn skapa þu i mier eitt hreint Hiarta/og giep mier nyan styrkuann Anda.

Kasta mier ecke burt fra þýnu Auglite/ & tak ecke þinn Heilaga Anda fra mier.

Hugga mig aptur med Hialp þinne/& gief mier Hughraustan Anda.

Gled þu Saal Þræls þýns þui ad epter þier DROTTen forlanger mig. Þuiad þu DROTTenn ert Milldur og Myskunsamur/full ur Giæsku vid alla þa sem þig ákalla.

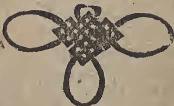
Þui ertu Hrygg Saal mijn / og þui sturlar þu mig?

Vona þu vppa DROTTenn/ þui ad enn nu mun eg prÿsa hann /hñ er minn Hialpare og minn Gud.

Hia þier DROTTEnn er Fyrergiefningenn/So ad Meñ otteſt þig.

Og

Eg vona vppa DROTTEN/ mÿn Saal væntter hanns/ og eg vona og Treyste vppa hans Ord/ huat hia DROTTNE er Naad z Myskun/og nogleg Hialp er hia hønum/ AMEN.





Bæner/fyr-
er Berging Holldsins z Bloodsins Christi.

HErra Jesu Christe/ vor Forlÿkunar Madur/ z Aarnadar Madur z sañarlegur Kiennemadur / þu sem þig sialfann hefur framgiefed þÿnum Födur a Krossens Trie/ til eins forlÿkunar Offurs / og til Minningar þeirrar Forlÿkunar/ hefur þu yñ sett og skyckad þa Nærlogu Kuølldmaaltÿd/ og hefur bifalad/ ad vier skylldum eta og drecka

drecka þitt Hollð og Blood/ til Minningar vppa þinn Dauda/ z Fyrergiefning vorra Synda.
Eg bid þig fyr° þann hæleita z Dyrmæta Bitaling/ sem þu giørder vorra Synda vegna/ fyrer þitt Holld og Blood/ ad þu hreinser mig af øllum mijnum Syndum/ og læter mig verduglega medtaka þetta þitt Heilaga Sacramentum/ med eirnre riettre og stødugre Trw/ Tak mijna Skynseme/ z minn Hollðlegann Skilning/ hallda sier fyrrum/ so ad eg hier z þijnū Ordum alleina giefe þa Æru z hæfer/ ad eg med Hiarta z Munne sannarlega medtake þig/ minn Endurlausnara og Sæluhjal

 vara

para/ so sem eitt Nærleitaft og Dyrmætan Pant/ Stadfesting z Jnsigle vppa Fyrergiefning allra minna Synda/og mier til Truarstyrkingar/ z aukningar j þinne Vidurkienningu/og til Elsku z Kiærleika Naungans Amen.

O Herra Jesu Christe / minn einka Von og mitt Traust mitt Lijf/mitt Riettlæte/ minn Vernd og mitt einka Skiool/ Þig bid eg ad Hiarta/Vppvek þu mz mier eina Hiartans brēń ande Girnd/Hungur og Þosta til þessarar Sælarennar Fædu/ sem er þitt sanarlegt Hollð og Blood/so ad eg lȧte mier ecke leid

leidast/opt og Tijdum þad ad medtaka/ med sañre Vidurkienningu Synda missa/ og med oruggu Trunadar Trauste til þijn / ad eg mætte so jafnlega styrkia þar med mijna Sal og Samuisku/ allt þangad til ad eg eitt sinn fæ fullendad mijna Vegferdar reisu j þessum Heime/og kiem til þess rietta Fosturlandsins/til þijn/ad sia þig/ Auglite til Auglitis/og hia þier Eilijfflega ad blijfa og vera/ Amen.

HErra Jesu Christe/Eg veit þad vel / og eg medkienne þad/ad eg er ecke verdugur þess ad þu komer til mijn/ z ganger

 vnder

vnder mitt Þak. Enn þu DRotten/ þu hefur giort mig verdugan/ þu helldur mig Makleg an og verdugan/ Þu hefur þet ta Sacramentum jnn sett til Huggunar Fatækum Sorgfull um Syndugum Samuiskum/ og þad epter þig lated/ suo sem þitt einka Testamentum / Þu hefur j fyrstu giefed þad / ecke Einglunum / helldur þijnum Læresueinum / þeir ed hofdu Ho lld og Blood Syndsamlegt/ suo vel sem eg/ Þu hefur og eirnen bijalad mier/ so vel sem þijnum Postulum / ad neyta hier af. Þar fyrer/ Goode Herra Jesu Christe þa kiem eg nu hier fram/ og hef þad Traust/ so sem

haf

hafer þu mig maklegan giort sialfur/til þessarar Himneskrar Fædu/ og vil epter þinne Befalningu og Skipan/ Vegna þreyngiande Naudsyniar mijns Auma Hrygdarfulla Hiarta (Syndaña vegna) til mijn med taka þitt sannarlegt Holld og Blood/ til þiñar Mikingar/ og til Styrkingar vppa allra minna Synda Fyrergiefning/ Veit mier nu ad mitt Hiarta opne sig/ so ad eg hreinsest fyrer Truna a þig/ z eg meige so verdug lega medtaka þig i mitt Hiarta/ og verka þier eitt Heilagt Musteri og Bwstadur / og ad mitt Hiarta kuñe hier epter/ ad vakta sig fyrer Syndeñe og ell

 um

um Saurendum/so ad þu mætt er med mier/ j mijnu Hiarta/so sem j þijnu Heilogu Mustere bwa og bliffa/Amen.

Þu Sonur lifanda Guds/ þu sem med Hollde þijnu z Blode/so sem med þui sanna Lijfsins Braude/Sedur/Mettar z Dryckiar allar Harmþrungnar Saaler/ og Sorgfullar Samuiskur/og Hungrud og þyst Hiortu/Til þessarar Himnesskrar Mæltijdar bydur þu huorium og einum Manne/og rekur øngvann þar j fra. Eg bid þig Tak mig og eirnenn Mysskun samlega ad þier/ Lijfga og endurnær mijna Aumu Saal/ med

med þïnu Hollde og Blode
Veit þu mier Nad þïna / so
ad eg kuñe verduglega mz ſoñu
Hungre og riettum Þoſta þig
til min̄ ad medtaka. Og ad eg
j þier verde oruggur z huſhug
adur / j mote Diøflenum og oll
um Heluïtis Portlydum / ſeig
ande med fullu Trunadar Tra
uſte med þeim Heilaga David
DRottenn er minn Hirder / Mig
mun eckert breſta / Hañ fodrar
mig j liſtelegum Grashaga z
leider mig fram ad ferſkum Vo
tnum. Hann endurnærer Sæl
mïna / og leider mig a riettañ
Veg / fyrer ſïns Nafns ſaker
Og þo eg gange j Myrkrum
Daudans Dal / Þa hrædunſt
Til. eg

eg ongua Olucku/ Þuiad þu ert hia mier/ Þinn Vondur og Stapur hugga mig. Þu tilrei der eitt Matbord fyrer minne Saalu/ j giegn þeim sem hrella mig/ Þu sinyr mitt Hoƒud med Vidsmiore/ og skeinker fullt a fyrer mig/ Amen.

O HErra Jesu Christe/ Þu Lambed Guds/ þu sem þessa Kuolldmaaltijd hefur sialfur jn sett/ z befalad oss ad eta z drecka þitt sacarlegt Hold z Blod j þijna Minning/ til ad minnast Þijnu þijnar og Dauda/ z vorr ar Endurlausnar z Riettlætin gar. Eg bid þig/ veit og gief mier eina Sterka og Stoduga Tru/ og med hefie epter hliood

an

an þiña Orda/ þig til mijn ad medtaka/ naleġañ sannan Gud og Mann/ So ad mitt Hiarta mætte fagna z glediast vid þij-na Nalägd/ og hugga sig þar vid/ ad þu ert ordeñ eitt medur mier/ O Herra Jesu Christe/ Vpplys þu Hiarta mitt/ z hreinsa þad af øllum Syndum/ fyll þad med Nꝏd þiñe/ suo ad eg mætte vera med þier og þu med mier/ nu z ad eilijfu/ Amen.

Bænogþa

skargiørd epter Bergin gena Holldsins z Blodsins Christi

HJer giøre eg Þacker/ þu hiñ Goode z Giæskufulle Gud/ ad þu fyrer þiñ Heilaga Anda styrer og stioornar mier/ so ad eg Daglega jꜳta z medgeing mijnar Synder/ Huoriar Holld z Blood vill giarnan hafa huled og duled/ Og þꜳgar eg jꜳta mijna Eymd/ þa færer þu mig til feskra Vatna. So hefur þu nu eñ rijkuglega mettad z Mijskunsamlega lijfgad Sꜳl mijna/ med Hollde og Blode þijns elskulega Sonar. Eg bid þig/ þu Sannleikans Gud og DRottenñ/ gief mier nu frammueigis Nꜳd þijns Anda/ so ad eg j mijnum Beykleika/ kuñe fram̃ ad leggia fyrer þig eitt

tiff Packlætis Oppur / sem er
sundurknosad og Sorgfullt Hi
arta/og j þier vegna þyns So
nar hafa allt mitt Skiol z Tr
aust/og Daglega þig bidia vm
Nꝍd og Fyrergiefning Synd/
anna/ j þynum Hiartans Syne
og med Hungrudu z Þyrstu Hi
arta læta mig forleingia af ol
lum Huga epter þessare Styrk/
ingu saňarlegrar Fyrergiefnin/
gar allra miña Synda/ sem er
Holld og Blod þyns Hiartans
Sonar. Þu Goode Gud/ eg
bid/ad so sem þu hefur nu þyr/
er þinn Heilaga Anda j mier
vpp byriad/so villder þu þad z
lyka fullkomna allt til Enda/
so eg mætte betra minn Lifnad/
L v vidur

vidurkienna/ z af Hiarta klaga
mijna Synd/riettelega ad þeck
ia þitt Heilaga Nafn/ z riette
lega ad trua a minn Herra Je
sum Christum/ z med allre Gud
rækne og Godpyse þetta Sacra
mentum þijns elskulega Son
ar til mijn ad medtaka/ z vm sy
der ad verda eilijflega Saluhol
lpen/ Amen

ÞAcker giore eg þier Herra
Jesu Christe af ollu mynu
Hiarta/pyrer þad ad þu hepur
enn nu mig aumann Syndugan
Mann þueiged og hreinsad af
ollum mijnum Syndum z Sok
um/ Og til sannarlegs Merkis
þar vppa/ad þu hepur mier pyr
er

ergiefed mijnar Synder / þa
hefur þu nu giefed mier þitt
Heilaga Hold og Blod ad eta
og drecka. Eg var ohreiñ ord-
eñ/ so sem ein auin Barnkind/
su ed velker sier j Ohreinindum
enn nu hefur þu hreinsad mig
z teked mig aptur ad þier j þiñ
myskunar Fadm/ og giort mig
j Auglite þijns Blessada Sod
urs Flecklausan hreinañ/ z ostr
aspanlegañ. Eg bid þid af
ollu Hiarta mijnu/ og aß ollum
Kroptum mijnum / ad þu hier
ad auk viler veita mier Naad
þijna/ fyrer Verkan Heilags
Anda/ so eg kunne vidurkiena
soddan haleita mykla Naad og
Myskun/ og med þacklætu Hia
 arta

arta hana til mijn ad taka og þig lofa z vegsama alla mijna Lijfdaga. Framar meir þa veit þu og gief mier lijka eirnenn þinn Heilaga Anda/ ad eg fyrer hans Styrk z Krapt / kuñe ad fyrergiefa mijnum Naunga af Hiarta/ allt huad hañ hefur mier a mote giort / so sem þu Himneskur Fader hefur nu mier mijnar allar myklar og marg-falldar Synder/ alldeiles fyrer giefed/ ja med øllu vtslieft z af mad/ z villt þeirra alldrei fra mar meir miñast. Gief og eirn enn mier þad/ ad eg elske minn Naunga / af Hiarta / og giore honum allt gott/ so sem þu Dr. ottenn hefur mier vnt og veitt

alla

alla Hlute framar melr enn eg þa þier nockurn tijma fullþackt ad/ So ad þitt Heilaga Nafn verde aþ oss og a medal vor loþ ad dyrkad og vegsamad/ a samt med þijnum Fodur og þijn Heilaga Anda/ vm Allder og ad eilijffu/ Amen

O Herra Jesu / alldrei fæ eg þier noglega þackad / huorke med Hiartanu nie Tungunne þa myklu Nad z Myskun sem þu hefur nu veitt mier / ad þu heþur skeinkt z gieþed mier sial kan þig / med ollu þui sem þu att og þier til heyrer / Enn eg bid/ Lat þier þocknast þacklæt is Oþþur Hiarta mijns z Tun

L vij gu

gu mikar / epter þui sem mier nu i þessu minu aumu Holde z Blode er mogulegt/þig ad veg sama og Lofa/ allt þar til ad eg kiem þangad sem þu ert/hu ar ad eg kann fullkomlega og eilijflega Lofa Dyrka og prijsa þig/ Andlite til Andlites Am̄.

Sa XXIII Psalm.

DROTTen er min̄ Hirder/og mun mig eckert bresta.

Hann vooðrar mig i lystelegu Haglende /og leider mig ad ferskum Votnum.

Hann endurlijsgar Saal. mijna/ hann leider mig a riettan Veg fyrer sijns Nafns saker.

Og þo ad eg Raafe i Myrkum Daud

(Dauðans) Dal/ þa hrædest eg öng ua Olucku/ Þuiað þu ert m:d mier/ þinn Vöndur og Stafur eru migh Huggun.

Þu byr til Bords fyrer miñe Sæ lu i moote þeim sem hrella m:g / þu smyr m:tt Höfud med Vidar Smiö re/og skeinker fullt a fyrer m:g.

Giæska og Myskun mun mier fy lgia miþna Lijfdaga/og eg mun bwa j Hwse DROTTens eilijflega.

Psalm.CIII.

LOf seig þu DROTTne Ond miñ og allt huad med mier er hanns Heilaga Nafne.

Lof seig þu DROTTNE Sala mijn/ og forglleym ecke ollu þui Goo du/sem hann hefur giort þier.

Hann fyrergiefur þier allar þijn ar Synder / og græder allar þynar Meinsemder.

L vij Hann

Hann prelſar þitt Lyþ fra Gløt
tuneune/og Kryner þig med Millde
og Myſkun.
Hann gledur þinn Munn og end
urnyar þig og Vngan giører lyka ſem
eina Aurn.
DROTTENN hann giører þeim
Doom og Riett øllum ſem Rangend
enn lyda.
Hann liet Moyſen vita ſyna Ve
gu/og Sona Iſraels ſyn Verk/Lyknn
arſullur og Myſkunſamur er DRɥ
OTTen / Polenmoodur og harla
Godgiarn.
Hann er ecke alla Æfena reidur/
og ecke eilyflega þyſtur.
Hann breyter eige vidur oſſ epter
vorum Syndum/ og eige endurgielld
ur hā oſſ epter vorum Miſgiørdum.
Þuiad ſo miøg hatt ſem þad Hi
menen er vpp fra Jørdūne/ſuo lætur
hann ſyna Myſkun mykla vera/yfer
þeim ſem hann Ottaſt.
Suo fiærre ſem þad Auſtred er
Veſtrenu/ſo fiarlægar giører hañ oſſ
vorar

vørar Misgiørder.

Lyka sem þad Faderenn er Børnunum Kyknsamur/ eins þa er DROTTen Myskunsamur vid þa sem hann ottast.

Þuiad hann veit af huørriu Verkefne vier erum/ hann minnest a þad ad vier erum Dupt Jardar.

Madurenn er vm sijna Lijfsdaga/ eins og annad Gras/ Lyka sem Blomstred Akursins þa blomgast hann.

Þar ed Andenn lijdur j burt fra hønum/ þa er hann ei meir/ Og hans Samastadur þecker hann ecke leingur.

Enn Myskun DROTTens varer fra Eilijfd til Eilijfdar/ yfer þeim sem hann Ottast/ og hans Riettlæte yfer Barnabørnunum.

Hia þeim sem varduelta hans Sattmaala/ og minnast a hans Bodord/ so þeir giøre þar epter.

DROTTEnn hann hefur sinn Velldis Stool tilreidt a Himnum/ og hans Ryke Drottnar yfer øllum.

Lofi seiged DROTTne hier allir

M   er hans

er hans Einglar/ þier øflugar Kem-pur/ sem hans Erende vtrietted/ suo ad heyrast meige Raustē hās Orda.

Loß seiged DROTTne allar hans Hersueiter/ hans Þionar þier sem hans Villa giøred.

Loß seiged DROTTNE oll hans V rk/ j øllum Aattum hans Herradæm's Loß seig þu Aund myn DROTTNE.



Bæn/ um

eitt Christelegt og Gudlegt Lijf og Framferde.

ALmættugur Gud og Fad er/ Eg medkiene fyrer þi er / ad þad er ecke folged j mijnu Megne edur Mætte neckud gott ad giora/ me heldur epter þijnum Guddomlega Vilia ad lifa/ Syndga kan eg þad giet eg giort/ meir en Nooe hæfer/ En þad sem Gott er þad fin eg j onguann Mata j mijnu Hollde og Bloode/ nema þad eina sem þu og þin Ande

M ij verk

verkar. Þar þyrer bid eg þig audmiuklega/ad med þui þu he fur j fyrstune skapad mig epter þinne Mynd / Og þa eg var fyndur og tapadur/þa endurska pader þu mig ad nyiu/fyrer þitt Elskulega Hiartans Son / og hefur mig leyst þra Dioflenum Syndenne og Daudanum/ og ei lijfre Fyrerdæmingu / og lætur mig nioótande verda Eilijþrar Sæluhialpar / og hefur giört mig ad þijnu eigen Barne/veg na þinar omælelegrar Myskun ar/DROttenn eg bid þig/Gief mier þitt Heilaga Anda/þyrer huørs Hialp Krapt og Verk an/eg kunne alla mijna Lijþda ga ad lofa og dyrka þig eilijþ-
lega

sega/ so sem su Barnkynd/Hu-
oria þu hefur Frelsad/leyst og
apturkeypt fra Eilijfum Dau
uda / Kienn þu mier ad giora þ
sem þier vel þocknast / Leid þu
mig a þinn Veg/Lat mig hafa
Girnd og Elsku til þinna Bod
orda/ Veit mier og gieff þijna
Naad/ad eff so kan verda/ad eg
rase edur falle med ollu / fyrer
Slagd Diopuls og af Breyst
leika mijns Holld og Bloods/
þa gief ad eg vidurkiene mijna
Synd/giore rietta og sanna Id-
ran/og rijse vpp aptur/og klage
aff Hiarta fyrer þier / þad eg
hefe misgiort/ z j hia þier allei
na leite Naadar z myskunar/Ei
ns ꝍlijka/so s̄ ein Aum Barn
Mi⸗ kind

kind/sem þar er nyþuegenn og hreinsud/enn jaþnsnart giorer hun sig apfur Oklæra og Ohreina. So kiem eg apfur til þijn minn Himneske Fader/ og bid ad þu læter þinn Blessada Son þuo mijnar Fætur / og hreinsa mig ad nyu med sijnu Blode/ allt þar til ad su Stundenn kiemur/þa þu mig vtleider af minne Greþ/ z þa eg kann ann Synda og Beykleika ad lofa þig eilyþlega/ Amen.

ÞV Heilagur Ande/sannur Gud ad Eilijfu/ af þui ad med mier er eckert Gott/huorke j Viliaunum nie helldur i mætenum / Og eþ eg skal nockud Gott

Gott fullkomna/ þa verdur þad ad koma þar ofan ad fra þier/ Þig bid eg aß ollu mijnu Hia-rta/ ad þu sert mitt Lijf/ minn Styrkur/ minn Leidtoge/ Þig bid eg ad styra og stiorna mier/ og giora mig Heilagan/ Rek þu burt fra mier Anda Metnad-ar og Drambseme/ Gieß mier einn Lijtelatan og Hooguæran Hug og Gott Sinne/ Afmædu allar Vondar Hugrenningar og Girnder / og kveik j mier þijna brennande Aast z Elsku/ Vard veit mig fyrer Reide og Hefnd-ar Girnd / og gief mier Þolenn-mæde og Langlundar gied j oll um mijnum Motgange. Gief mier algiorlegan Kiærleika til

M iij Naun

Naungans. Tak fra mier Suik z Vnderperle/ Agirnd z allaſ Sink z Bwkſorg/ſem kie mur af Ahyggiu þeſſa Lijfs Næringar / med ollum odrum Loſtum og Lyſtum/ og ollu þui odru ſem þier er a moote. Nreinſa þu mig/ helga þu mig/ſo ad eg mætte vera þitt Muſtere/ z verdugur Bwſtadur eilijflega Amen.

HErra Jeſu Chriſte/ Eg bid þig/ Lat mig hier a Jordu ecke᷄rt elſka nema þig allꝫeinaſta / gief ad eg alla mijna Lyſt og Glede hafe j þier/ Forda mier ollu þui ſem þier er a mote / Opna þu Hiarta mitt

og

og Eyru mijn so ad þau giate ad Bodordum þijnum og lifa epter þeim/ Hamla og af styr þu þeim vonda Ovin Dioflenum/ huor ed geingur kring vm mig/sem annad Grenjande Leon/ so ad hann Kome mier til Syndar og felle mig/ Veit þu mier þa Nad og Gæfu/ ad eg halldi mijnu Holldi og Blode j taume/ z giøre ecke þess Villo z Vilia / Nelldur lat mig lifa epter þijnum Vilia / og ganga fram j þijnum Bodordum/ æ meir og meir / Vernda mig og varduett j þessare Vondre Ver olldu/ huer ad full er med Synder og Hneyxlaner/ Gief ad eg elske hana ecke /og ecke neitt þ

N þessar

ennar er / leid mig so fram j
þessu Lijfe/ ad eg alla tijma ott
est þig/og hafe alla mijna Gle
de og Girnd til þess ad deya og
hia þier ad vera/ Amen.

Þu Gud Abrahams Gud J-
saachs og Jacobs / eitt Gud
allra Vtualdra og Fader vors
liufa Lausnara Jesu Christi/
Þig bid eg af øllu mijnu Hiar
ta/ lat mig vera eitt Lid z Lim
þinnar Heilagrar Christne/so
ad eg j hefie og med hefie og j
bland asiara þinna Vtualdra
meige þig til bidia / vegsama/
lofa og Dyrka. Gief mier eitt
hreint Hiarta/ Forda mier øllu
vondu Athæfe/Ofneyslu/Of-
drycktu /

drykkiu / ollū saurugum Girndū z ollum ødrum Syndum / Lꜳt mig lifa og framganga i þijnū Otta / Namla og apstyr þu Hollde og Blode ad hapa sinn Vilia / enn lꜳt mig vndergiep en vera þijnum Vilia / Vphef Hiarta mitt til þijn j Nimenefl i burt fra þessum Heime / so ad eg alleinasta j þier hape mijna Girnd / og Elsku / og þione þier einum / og ad eg hegde so mijnu Lijfe og framferde / ad þier ste til Lops og Dyrdar / enn mijnum Naunga til Gagns z Goda / Amen

VENI SANCTE
Spiritus.

HEilagan Anda ækøllum nu/ e biðium hann hellst vm rietta Tru/ Ad vernde oss og geyme/ vm Æfe vora/ og vr Aumum Heime/ j Fride late fara/ Kyrieeleisõ

Þu Helgasta Lios vpplioma oss hier/ ad alleina Jesum þeckium vier/ Hia þeim Lausnara vorum/ lát oss blýfa/ sem fylger oss/ so førum/ j Fød urland Eilýfa/ Kyrieeleison.

Þu Sæta Ast / send oss þýna Nád/ so vppkuekiest j oss Kiærleiks Dæd/ Ad af Hiarta hreinu / hugr ød-rum vnne/ j Samlynde einu/ og Frid blýfa kunne/ Kyrieelei son.

Þu hæsta Huggun j allre Neyd/ Hialp oss so ei þrædunst Smæn nie Deyd/ Og Tru alldrei breste/ j vorum Huga/ nær Ovinur Veste/ vill Lýfed æklaga/ Kyrieeleison.

Þæn

Bæn wt af
Psalmum Dauids sam an teken/vm Gudlegt Lijf erne z Framferde.

Epter hier vorleinger mig/DROTTENN minn Gud/Eg vona a þig/Laat mig ecke til Skammar verda.

DROTTenn vysa þu mier þijna Vegu/og kiendu mier þynar Gøtur. Leid þu mig a þinn Sannleik/og kienn þu mier.

Eins Hlutar bid eg af DROTTNE / þad vil eg giarnan þiggia/ Ad eg mætte blijfa j Huse DROTtens mína Lijfdaga/ til ad skoda þa Prydelegu Þionustugiørd DROT-

Tens/og ad vitia hans Musteris.

Þar villda eg giarnan Loþ syng sa þier a medan eg lifþe/og vpp lypta mynum Hondum/j þynu Nafne/þad være mier ein Hiartans Vnadsemd og Glede/ þegar eg ma loþa þig med Fognude.

Lat þu minn Munn Daglega loþa og Vegsama þig/ Minn Munn ur hann skal boda þitt Riettlæte og þitt Hialprædc / Daglega / huørt eg ecke allt vpp telia kann.

Ner ad eg hef ad eins þig (DRO-TTenn) þa skeyte eg ecke vm Himen nie Jørd/Þuiad eirn Dagur j þynu Huse er betre enn annarstadar Þus und Dagar.

Eg vil helldur vera Dyravørdur j Huse Guds mijns/ eñ ad bwa j Tia lldbwdum Ogudlegra.

DROTTen geymdu Saalar minn ar/þuiad eg er Heilagur/Miñ Gud Hialp veittu Þienara þynum sem vonar vppa þig

Gled þu Saal Þrælo þyns/þuiad epter

epter þier DROTTEnr forleinger mig.

Luk vpp Augum mynum suo ad eg meige sia Dasemder þyns Løg mꜳls.

Forda mier Skilmmum og Fyr erlitningu/ Endurnær þu mig ept: er þynu Orde.

Ji enn þu mier Veigenn til þiña Biþalnnnga/ Snu þu mier fra Ri ungum Veige/ og snu þu mier til þij ns Løgmꜳls.

DROTTEnr/vissa mier a Vegu þinna Riettinda/ad eg geyme þeirra allt til Enda.

Kienn þu mier ad vardueita þitt Løgmꜳl/ og ad hallda þad af ølsu Hiarta/ Leid þu mig a Gøtu þinna Bodorda / Þuiad eg hefe Gir nd þar til.

Hneyg þu Hiarta m:tt til þinna Vitnisburda/ enn ecke til Agirndar/ Forda mynum Augum ad lyta Onyt samlegan Fœrdom/helldur lifga m:g a þynum Veige.

Lꝛat þinn Þion fastlega hallda ad þyn Bodord sieu þyn Ord/suo ad eg hrædunst þig.

DROTTENN / Lꝛat mig vinna Nꝛad þyna og Hialp þyna/epter þyn um Ordum/Og tak ecke fra Munne mier Orded Sannleiksins.

Halltu mier vid þitt Ord/so ad eg life/og lꝛat ei myna Von til Skammar verda.



Bæner/ j

Krossenum Motgange num/ og ødrum Nørm ungum.

Myskuna þu mier Drott
tenn/ Myskuna þu mier/
eg hefe syndgad/ eg he-
fe jlla giørt j þijnu Auglite/ z
þar fyrer er eg med riettu Refs
ingar verdur/ Enn þegar eg ber
saman Refsingena vid mijnar
Misgiørder/ þa er mykslu þyng
re og stærre mijn Synd / enn
Refsingenn er/ Eg hefe mykslu
þyngra forþient enn þad eg lijd
Drottenn/ ecke er þetta neima so

Nv sem

sem Barna Nyss sem nu liggur
a mier/ Enn ef þu villt ganga
j Dom vid mig/ og refsa mier
suo sem maklegt er/ þa mætter
þu taka Bik z Breñestein/ Hel
vijte og eilijfa Fyrerdæming þi
er j Hendur/ og refsa mier þar
med/ Og j huorn mata sem
þu hondlar vid mig/ þa ertu Ri
ettlatur/ eñ eg er eirn Aumur z
Ranglatur Syndare. Allt ad
einu bid eg þig nu/ þu hiñ Mi
lde z Myskunsame Gud/ Gack
ecke j Dom vid mig/ Gief mier
ecke makleg Giolld mijña Syn
da/ med huorium eg hefe þijna
Reide og Refsing forþient/ He
lldur veit mier Nad og Mysk
un/ huor ed meire er enn Synd
er all

er allrar Veralldarennar/ auk helldur minnar/ Þar þyrer verstu mier Nædarsamur/ Hialpa þu mier/og leys mig wr mine Neyd/vegna þinnar Dyrdar z þyns Heilaga Nafns / Lat þu mig ecke falla med ollu/edur of diwpt nidur sockua/so ad eg niga gle ecke a mote þier/i Ohpolenn mæde mine/edur laste þitt Heilaga Nafn/segiande/ad þu sie einginn Gud. Breyt nu so vid mig DRotten/ad eg meige veg sama z prijsa þig/ z medkienna og hrosa þui / ad þu sierd vor Gud/ þu alleinasta vora Neyd/ þu ert vor Hialpare / þu sleiter oss wr allre Olucku/DRotten hialpa þu mier/ z leys mig wr min

 ne

ne Neyd/og Motgange/ so ad eg kynne ad skyra odrum þar j fra/ huorsu Godgiarn z Mysk unsamur þu ert/ huorsu Mysk unsamlega þu hialpar þm sem þig offast / z þig j Neydenne a kalla/ og a þig treysta z trua / Amen.

HErra Jesu Christe / Eige er þorf ad eg seige þier fra minne Neyd edur aliggiande Naudsynium/ þu veist þad allt betur enn eg sialfur/ Þuiad þu ert vor Gud/ þu sier til vor/ þu hefr Vmhyggiu fyrer oss Nott z Dag/ þu sefur ecke z ei sisiar þig / Helldur eru þijn Fodur leg Augu jafnan open / oss til

verndar

verndar z vardvelslu/ so ad ꝯn Vikundar pinnar fellur eckert Nær af Nøþde voru / Eg bid þig Drotten / hialpa þu mier / þu veist best huad mier er fyrer godu/ z huornen̄ mier kann ad verda hialpad. Þu ert vor al mattugur Gud/ fliotur til hial par og til Nꝯdasta þa eingen eru fyrer vorum Augum / Þu kant ad giora nockud af ong- uu/ Allt huad þu villt a Him ne z a Jordu / þad skiedur/ þier kann eingen̄ j mote ad standa / eingin kann þier hamla ad hia lpa oss. Drotten̄ hialpa þu mi er/ epter þijnum Vilia / so sem þu veist mier ganglegast vera / og mier til Sꝯluhialpar / Ve

N vij rde

ede þinn Vilie enn ecke minn/ Og huørnen sem þu breyter vid mig/ þa lætt eg mier þad lijka/ mier mun þad allt verda fyrer beztu/ þess er eg j fullre Vissu z Von/ þad fer sem ma/ vel edur jlla/ Ep eg dey þa er eg þinn/ Ep eg lifeþa er eg og eirnenn þiñ/ Giep mi' ad eins Þolenmæ de/ ad eg bijfe stødugur til En da/ og læte mier lynda og lijka þinn Blessada Vilia/ Þuiad eg veit fyrer vijst/ þu lætur mig ecke fordiarpast/ helldur muntu so til sia/ ad eg meige aþ Hiar ta lofa z dyrka þig/ seigiande/ Alla Hlute hefur þu riettelega z vel giort/ og betur eñ eg kuñe ad Oska og bidia/ þijnu Nafne

sie

ſie Lof og þackargiord ad Eilij fu/ Amen.

JEſu Chriſte/ Eg akalla þig/ þig bid eg af Hiarta/ ad ſo opt ſem þu typtar mig ve gna miſſa Synda/ ſuo ſem eirn aſtrijkur Fader plagar ad giø ra/ þa lát mig ecke fordiarþaſt med þeſſum Heime/ og j Reide þinne þa gleym þu ecke þinne Omælelegre Giæſku og Myſk un. DROtten/ aga þu z tyfta þu mig ſo ſem Barned þitt/ eñ ecke ſo ſem einn Þræl/ Gief mi er Þolenmæde/ vnder þinu Re ſsingar Hrijſe / ſuo ad eg ecke ſtygge þig med Moglan og Oþolenmæde/ helldur ad eg

N vij falle

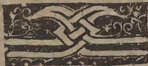
palle hier j Fadm/ so sem God Børn giøra sijnum Markans Forelldrum/ z vefie mig j þijnu Markans Skaute/ kysse a þitt Mirtingar Mrijs/betre mitt Lijf nad/og verde so eitt Gott z hlydugt Barn/so ad þu Gode Her ra Jesu Christe verder af mier loþadur og dyrkadur eilijflega/ Amen.

Þu Heilagur Ande/eirn Hug gare allra þeirra sem eru Aum er og Sorgbitner/ þu veist all ra best huad vort Holld og Blo od ma sier j Krossenum og Mot gangenum/ huørsu ad þad er Veykt/jafnuel vnder hinu min sta Vandarkorne/ þar erum vi er

er strax Eskasaimer/Ohole mo der og Radlauser/suo ad af oss til/þa er þad wte og endad med oss. Þar fyrer bid eg þig/Ver þu mitt Styrkur/mijn Huggun mijn Hialp/mijn Hlijff/og mitt Skiølldur/ Styrk þu mig/fyrer þitt Krapt og Mætt/ Hial pa þu mier j minne Neyd og Veykleika/og vert mier Nalægur/ Vek vpp mitt Hiarta og Hugskot/so ad eg j mitte Neyd kalle og bidie vm þijna Hialp/ Styrk þu mijna Tru/ so ad eg med oruggu Trunadar Trausste/ vænte mier allrar Nadar z allrar Hialpar hier Ofan ad/ Og med þui ad vier vnder Krossenum/ z j vorū þreyngiande

O Naud

Naudsynium vitum ecke huad og huorneñ vær eigum ad bidia þa sia þu til vorra vegna / og bid þu ı oss / z med oss / epter þui sem þu veist ad Gude kañ best ad lijka / Amen.



Bæner j Motgangen um/ saman teknar og lesnar af Psalmum Dauids.

MJn Ö treyste vppa DROTTen/ Hvørnen seige hier þa Sælu minne/ad hun skule flyuga sem Fugl/ vppa ydar Hæder.

Alla tyma hef eg DROTTen mi er þyrer Augum/ þuiad hann er mi er til Hægre Handar/ þar þyrer mun eg ecke skeyka.

Gud hann styrker mig med Kraptte/ og giefur mier Skiglld synnar Hialpræðis.

DROTTEN er minn Hirder/ þar þyrer mun mig ecker skorta.

Hann foodrar mig j Goodum Grashaga/ og leider mig ad þerskum Vøtnum.

Hann endurlysgar Sal mina/ hann leider mig a hann riettan Veg vegna syns Nafns.

Og þo eg gange vm Myrkrannz Dal / þa hrædest eg öngua Olukku/ þuiad þu ert med mier / Vöndur og Stafur þinn er mijn Huggun.

Þu tilbyr eitt Bord handa mier/ j mote Ovinum mijnum / Þu Smyr mitt Höfud / med Vidsmiöre/ og ſkeinker fulle a yfer mig.

Giæſka og Myſkun þijn mun fyl gia mier alla mijna Daga / og eg mun blijfa j Hwſe DROTTENS æfenlega.

DROTTEN er mitt Lios / hañ er mijn Heill/ Hwern ſkal eg hrædaſt? DROTTEN hann er minn Styrk ur og mitt Hialprade / fyrer hwörium ſkal eg kuijda ?

Þo ad Her Manna rijſe a moote mier / þa er mitt Hiarta Ohrædt/. Og þott þeir vppbyrie Strijd mier j mote/ þa forlæt eg mig vppa DROTTEN.

Eg fagna og er Gladur / vegna þinar Giæſku / þad þu alijtur mijna Eymd

Tymd/z þecker mijna Saal j neydenn.
Skammast meiga þeir sijn og ve
rda ad Saeypu/þeir sim standa epter
Saalu minne/ ad þyrerþara henne.

Þeir munu þalla til Baka / og
verda ad Skømm/sem mier vñ⁊ Jlls.

Þui ertu hrygg Saal mijn/og
þui sturlar þu mig? Vona þu vp/
pa DROTTEN/Þuiad eñ nu mun
eg Packa hønum / þad hann er minn
Gud/og Hialp mijns Andlitis.

Hann er mijn Heill og Hialp/og
mijn Verndan/so eg þalle ecke.

Hia DROTTNE er mijn Heill/
mijn Hroosan /minn Styrkur / mijn
Hialp/mitt Traust er a Gude.

Voned vppa hann alla Tijma þier
Gooder Menn/ Vthelled ydar Hiørte
um þyrer hønum/ Gud hann er vort
Traust.

Haþ þu̇na Lyst og Glede j DR
OTTNE/hann mun gieþa þier Osk
þijns Hiarta.

Bijþala DROTTNE þin Veg/

og Vona vppa þann. Hann mun giøra þad / Hallt þier fyrrum vid DROTTENN/og byd hans/DROTTen þañ veit Daga þeirra Fromu/ og þeirra Audur varer ad eilijfu.

Bæner til
Guds j Siukdome og Krankleika.

Almattugur Eilijfur Gud og Himneskur Fader vors DROTTens Jesu Christi/ med þijnum Blessada Syne ꝫ Helgum Anda/eitt sattur eilijfur Gud/ Hier ligg eg j mijnum Reykleika/ Og þar kann ein

gen ad hialpa mier nema þu.
Eg medkienne/ eg hefe annad
þyngra forþient med mijnum
Syndum enn þetta Fødurlega
Nrijs er. Enn þu DROT
ten agar og typtar mig med Ein
kind/ suo sem Fader Barn sitt.
Sie þad þinn Fødurlegur Vil
ie/og ef þad er mier gagnlegt/
þa tak fra mier þennan Siuk-
dom/þu ert minn Bestur Lækn
er/ þu kannt alleina ad hialpa
mier/Lijf og Daude/ Heilbryg
de og Siukdomur þad stendur
allt j þinne Hende/ þu veist al
eina huad mier er fyrer bestu.
Verde so sem þu villt DRotten
minn/ Enn vilier þu vnna mier
leingra Lijfs/ suo ad eg mætte
O tit verda

vera til nockrar Nytsemdar og Gagns mijnum Naunga/ j þinne Christne / þa gietur þu med einu Orde giort mig heil brigdan / Enn vilier þu þyrer þennan Krankleika burt kalla mig hiedan/ Drottenn/ þa er eg reidubuenn og vilugur / Verde þinn Vilie / z gief mier eina Sæluga Daudastund Amen.

DRottenn Jesu Christe/ minn einka Læknar/ og Hialpar madur/ til þijn fly eg j þessum mijnum Siukdome/ þig akalla eg Drottenn j mikle Neyd/ Tak þu mig myskunsamlega til þijn forergief þu mier allar mijnar Synder/ huar med eg hef þessa

Nirt

Hirting og Refsing forskulld ad ꝫ liett ꜳ mier þessum Beyk leika/ epter þinne Føðurlegre Giæsku. Þungt er mier Drott eñ / enn mÿklu þyngra hef eg forskulldad. DROtten/gack ecke j Dom vid mig/ epter miñe For þienustu/ Snudu ad þessu siñe Reidene fra mier / eg vil betra minn Auma Lifnad/ og vakta mig fyrer Syndene/ Amen.

ÞV Heilage Ande / sannur eilijfur Gud / Þig bid eg audmiuklega/ Veit ꝫ gief mier þijna Nꝋd/ so ad ef Drottenn lietter þessum Krankleika af mier/ ad eg kunne þa sialfur ad dæma mig og straffa/ og betra

Þ minn

minn Lifnad og framnærde j Tijma/ Þuiad hefda eg med fyrsta Bool og Betran giørt/ þa hefda eg ei hrept þennan Stukdom. Enn nu formerke eg Guds Miskunnseman og Fodurlegann Vilia/ ad hann vill ecke lata mig fara æpramm leingra j Syndunum/ Helldur aptrar hann mer med þessum Veykleika/ so ad eg skule þeckia mig/ og bidia um Nad og Myskun. Enn ef þu leider mig ecke og varduetter þa fell eg fullsnart aptur/ þo eg misse þennan Veykleika/ og æfuega mier so annad Nys ad nyiu med mynum Syndum/ Þar fyrer bid eg þig/ Vertu minn Styrkur og mijn Hugg-
un

un/leid þu mig a þijnum Beige lat mig giøra þin Vilia/so ad eg stofne mier ecke til annarar stærre Olucku/ og ad mitt hid sijdasta verde eige verra en þad fyrsta.

Bæner/af Psalmum Dauids saman teknar.

DROTTENN straffa mig ecke j þinne Reide/ og typta mig ecke j þinne Grimd.

DROTTENN Myskun

na þu mier/þuiad eg er Veykur/ læt na þu mig DROTTEN/mijn Bein eru skielpd orden.

Snu þier DROTTEN / og frel ſa Saal mijna / Hialpa mier vegna þinnar Myskunar.

DROTTEN/villtu lenge gle yma mier med øllu? Hûærsu lenge byrger þu þitt Andlit fyrer mier.

Eg vona þar vppa/ ad þu ert ſo Myskunſamur/ Mitt Hiarta gledur ſig/ af þui ad þu hialpar ſo giarna ſamlega.

Syndu a mier þijna Daſemdar Giæſku/þu Lauſnare þeirra ſem tre eysta a þig.

Þuiad þu ert ſa DROTTEN/ ſem mier hialpar/daglega byd eg þyn.

Minnstu DROTTen a Myskun þyna og Giæſku / ſem vered hefur fra Upphafe Heimſins.

Burt ryktu ecke minne Saalu med þeim Syndugu / og ecke mijnu Lijfe med þeim Bloodþyrstu / Frelſa mig

Drot

DROTTEN minn og vertu mier Myskunsamur.

Byrg þu ecke Andlit þitt fyrer mier/og wtskwfa ecke þijnum Þræl j Reide þinne.

Þuiad þu ert min Hialp / Yfer giefþ mig ecke / og tak ecke fra mier þijna Hønd/minn Hialpradis Gud.

Enn eg vona DROTTEN a þig/og seige/þu ert min Gud/minn Tyme stendur þier j Hende.

Yfergiefþ mig ecke DROTTenn minn Gud/ vert ecke fiarlægur mier/ flyt þier mier til Hialpar / DROTtenn mitt Fullting.

Kiettu þinne Plægu af mier/ þuiad eg er Deyktur vordenn / fyrer Hirtingu þinna Handa.

Þegar þu tyftar nøckurn Synd anna vegna/þa forteret hans Fryd leike/suo sem af Møl / þuad einskis er vert vm alla Menn.

Kiettu af mier/ suo ad eg Endur lifne / ædur enn eg fer burt og er ecke meir.

Þiß Þui

Þui hrygger þu mig Saal mijn og þui ſturlar þu mig ſuo? Vona þu til DROTTENS / þuiad eg mun enn nu þacka hønum / ad hann hialpar mier med ſijnu Auglite.

V.

Bæner til

Guds j Daudans Neyd z Banaſott.

HEIRA Gode og Trwfaſte Gud og Fader vors Lijfa Lauſnara Jeſu Chriſti / Þig bid eg af ollu mijnu Hiarta / yfergief mig ecke j minne Neyd / helldur vpplys þu

þu mig med Ctooſe þinnar
Kynningar'/ ſuo ad eg j þui
ſama meige ganga vr þeſſu
Myrkre til þin/ jñ j þad eilif-
pa Ljoos. DRotten vertu hia
mier þegar eg ſkal deyia / Ver
tu mier til Nægre Nandar/ þa
eg ſkal vppgiefa minn Anda/
Frelſa mig vr Andſkotans Non
dum / Hugga þu mig og ſtyrk
þu mig / hallttu mier j riettre
Vidurkienningu þiñe z ſtødug
re Trw og Von til þinnar
myklu Nadar og Myſkunar.
O Herra Gud/ lattu þad ſein-
aſta Ord þijns Bleſſada Son
ar a Kroſſenum/vera z mitt hid
ſijdaſta/ſo ad eg mætte med einu
ſtødugu og fulltrwudu Hiarta
P iiij ſeig

feigia/ Fader/ j þijnar Hendur
þel eg minn Anda/ þuiad þu
heþur endurleist mig Gud Sann
leikstins. Enn kuñe so ad skie/
ad eg fyrer mijns Siukdoms
edur Beykleika saker giete ecke
talad þesse Ord med Munnen-
um/ þa gieþ þu ad mitt Hiarta
meige med sialfu sier so akalla
þig/ og anduarpa til þijn/
Amen.

HErra Jesu Christe/ Mijn
Stund er so sem komen/ mitt
Andlaat er nalægt. Oho/ huor
su Hiartans feigeñ vil eg deyia
og vera hia þier / Eg vil feig
enn aþleggia þennañ Daudle-
ga og Syndsamlega Lijkama/
so

so ad þu skryder mig aptur med
einum Andlegum Odaudlegum
og Syndalausum Lijkama.
Hingad til hef eg vered ẏ þessū
Heime/so sem einn Giestur og
Vegfarande Madur / Nu ed
fyrsta þa nalgast eg mitt rietta
Fødurland. Hingad til hef
eg plækst og velkst j Bylgium
þessarar Veralldar / i stoorum
Næskasemdum / Neydum og
Harmkuælum/ Enn nu Drott
eñ minn kiem eg j goda Høfn/
ꝫ stꝫg Fæte a fast Land/ j.æ a
þad Landed Lifandra/ og allra
Vfualdra Manna. Hingad til
hef eg lifad j þessum Myrkra
nna og Eimdana Dal / enn
nu kiem eg til Liossins/ So sein

Þ v ge hef

ge Heß eg nu lifad minn Alld
ur/| Neid og Motgange Ey
md og Anaud / nu kiem eg til
Nuꝭldar og Glede/nu ed pyrſt a
tek eg til ad lifa / Ningad til
hef eg Daudur vered/ og mitt
Lijf ma ecke fyrer Lijf reiknaſt/
Pu Daude/kom/ eg er Ohræd
dur pyrer pier/puiad eg er pull
viſſ par vppa huad epter mun
koma / Kom pu Daude og tak
mig burt/læt mig koma til mij
ns Lauſnara Jeſum Chriſtū/
eg girneſt ecke leingur hier ad
lifa / legg pu mig j mijna Gr
of/eins og pu ſagder miñ Ner
ra Jeſum Chriſtum/ Eg mun
po ecke j Daudanum blijfa/
helldur eñ Jeſus miñ DRott
enn

eñ. So ſem hñ er wr Grofeñe vppriſeñ / ſo mun eg z ſo vppriſ ſa a ſijnum tijma. Kom þu Da uðe/og duel ecke / kom ſnart/eg er reidubweñ/ Þu ert miñ Jnn gangur til Lijfſins/ enn Ender a øllum Mootgange/ Stwkdo me/Neydum og Narmkuæling um/eitt Vpphaꝼ til allrar min nar Velꝼerdar/ Lijfs z Sælu hialpar. Þu ſyneſt ad ſonnu ad vera griſtur og hrædelegur/ Hold og Blod hrædeſt þig/eñ miñ Lauſnare Jeſus Chriſtus hñ hefur ſo til ſied/ ad eg hræd eſt þig ecke/ Kom/Kom/ Lat vpp fyrer mier Gluggan/ Lat vpp fyrer mier Dyrnar til Lijf ſins/ ſo ad eg meige ganga þar

jnn og vera hia mijnum Herra Jesu Christo eilijflega/ Amen

HEyr þu Gode Herra Jesu Christe/ minn Lausnare/ Frelsare og Saluhialpare / A þier heff eg Traust og Tru/ z alla mijna Von nu og alla tijma/ A þig hef eg truad/ þig hef eg jatad og medkient ȷ mijnu Lijfe/ Þu ert mitt Riettlæte mijn Helgun/ mijn Saluhiálp/ Þu hefur vered mijn Lucka og minn Styrkur fra Vngdome/ Kom þu gode Herra Jesu Christe/tak mig burt wr þessum Eymdar dal/kalla mig til þijn þa vil eg feigen koma/ z þo ad Vegureñ hann sie ofær / grim-legz

legur og hrædelegur/ dimur og forfærulegur/ þa vil eg þo fem aſt þar j giegnum/ og plyta mi er til þyn med Fagnade. DRotteñ minn Jesu/ Gior mig Netlag'n/ Skiepnu þyna / verk Handa þinna / Rieit ad mier Hond þyna/ og drag þu mig ad þier/ O Herra/ mig langar til þyn/ duel ecke leinge/ drag þ ecke leinge vndan/ eg em komen a Veigeñ/ Nu kiem eg/ DRott eñ taktu Myſkunſamlega vid mier/ Taktu minn Lyfkama j Jordunie af Modkonum vor/ taraſt og ſwna/ hañ er ecke añ ars betra maklegur/ enn Saal myna huorta þu hefur endur/ leiſt og keypt med þinu Bleſſ/

'P vñ ada

ada Blode/hana tak þu ad þier/ Medtaktu hana med Nad z Myskun/ so sem þu medtokst Raningian a Krossenum z lat hana vera med þier j Pardys/ Amen.

A Vor Sonur Davids/Myskuna þu mier/ vpplys þu mijn Augu/ so ad eg ecke j Dauda num sofne/ z ad min Ovin ur glediest ecke yfer mijnum Ofgrum DRotten hialpa þu mier prelsa þu Sal mijna/og giør mig Holpen/ Eg vona og true a þig/lat mig ecke til Skamar verda/Gack ecke j Dom vid mig/helldur aluf þu mig miskun ar Augum þijnum. DRotten

eg

eg veit þu munt ecke vtskwfa
mier fra þier / þt þu ert minn
Myskunsamur Gud/ Ecke mꝫ
tu lata mijnar Synder skilia
mig vid þig / so ad eg vare til
eilijfrar Fyrerdæmingar / þui
ad eg em þitt Hollð og Blod
þu ert mijnn Hiartans Gud og
Broder/ Holld af mijnu Hollde
og Bein af mijnum Beinum
Þar fyrer ertu komen ofan hin
gad fra þins himneska Fodurs
Skaute / og hefur teked a
þig vort Hollð og Blod/ ert ord
eñ Madur og vor Broder / so
ad vær skylldum vona a þig/og
vænta oss af þier allrar Nad-
ar og Myskunar/ og meiga ve-
ra obhrædder ad ganga / fram
Þ vijð fyrer

fyrer þig. Þat fyrer kiem eg nu þu gode Herra Jesu til þijn. Tak þu Myskunsamlega vid mier/ Medkiendu þad, ad eg er Skiepna þijn/ huorna þu hefur aptur keypt med þijnu Bloode/ og vert þu mier Naadugur/ Ni alpa mier DRottenn minn Nialp are, vegna Dyrdar þijns Heila laga Nafns/ læt mig vera og blijfa j þijnu Nææse ætijd z ad ei lijpu/ Amen.

EPter þier forleinger mig/ Herra Jesu Lausnare minn/ eins so sem Hiørtenn langar ep ter fersku Vatne. DRottenn/ hi er ligg eg/ lijfga þu Saal mij- na/ Opna þyrer mier þijnar Ri kdoms

etflætis Dyr/lœt vpp fyrer m i
er Lijfsins Dyr/so ad eg meige
nu ganga þar jñ/og blijfa hia
þier/og lofa z prijsa þig ad ei-
lijfu. DRottēn eg er sa eñ sem
strade og særde/sem fiell a mille
Ræningia/ tak mig vppa þinn
Eyk/z flyt mig til þijns Herbe
rgis. Eg em sa Billurraþan-
de Saudureñ. O Herra Jesu
Christe/ tak mig a þijnar Herd
ar/ og ber mig til Hiardarenn-
ar/ til þeirra Heilogu Forfed-
ra/Propheta/ Pijslarvotta/og
til allra Btvaldra Guds Barn-
na. DRottēn/ecke er eg verdug:
ur nie Maklegur þeirra Hlutæ
sem nu bid eg vm/ Eñ þu DR
DTTeñ hefur giort mig mak

Q legañ

sexan allra þinna Andvarpa/og þessa eilijfa Fielags skapar þinna Heilagra z Vualdra. Þar fyrer vil eg sofna j Fride / og gladur deyia j þier/kom þu ad eins sæle Herra Jesu Christe / Lausnare Godur/leys mig vpp eg vil fara burt med þier/eg em reidubuen. O Drottenn/eg vil feigien deyia / so ad eg mætte kom z til þijn/og blijfa z hia þier/z sia þitt Andlit ad eilijfu/ Amen

O Drottenn Gud / þu Heilagur Ande/vor Huggun Styrkur og Kraptur / og viss Pantur þrar eilijfu Himneska Arfleifdar/ styrk þu mig nu j minne sijdustu Neyd/Þu heffur allt fra Barn

Barndome mijnum leitt mig z
hia mier vered/ yfer gieþ mig
nu ecke a miñe ſijduſtu Stũdu/
viij̃k ecke fra mier/ helldur full-
komna nu Myſkunſamlega þ
þu heþur vppbyriad/ vertu med
ur mier ſo ſem j þiinu Hwſe og
Muſtere/ þangad til eg gieþ
minn Anda vpp/ ſtyrk þu mig
og varþveit mig til þeſſ eilijfa
Lijfs/ Varþveit mig j Truñe
z Voneñe / rek burt alla mijna
Ovine/ og lꝏt mig j Fride ſof-
na Amen.

Oſ Ban

Þessi sálmur

an teckenn af Psalmum Dauids.

DROTTENN Huørsu ero marger Ovinir so fiølg-ader / og þeir so marger vorder sem uppreysa sig a moote mier.

Marger seigia minne Saalu / Hun hefur øngrar Hialpar von hia Gude.

Enn þu DROTTENN ert minn Hlijfdar Skiølldur / og sa sem mig til Heidurs setur / og mitt Høfud upp hefur.

Hia DROTTNE finna Menn Hialp

Hialp/ DROTTENN frelsa þu Saal myna/ hialpa þu mier fyrer ſøkum þinnar Myſkunar.

Benheyr mig Gud minn/ DROTTENN/ upplys Augu myn/ ſo ad eg ſofne ecke j Daudanum.

So ad minn Ovinur ecke hlacke yfer þui/ ad hann ſie mier yfer ſterkare ordenn/ og minn Motſtandare glediſt ſig ecke af þui/ ad eg ligge fallenn.

Alla Tijma hef eg DROTTENN mier fyrer Augum/ Þuiad hann er mier til hægre Handar/ ſuo ad eg ſkeike ecke.

Þar fyrer gledur ſig mitt Hiarta/ og mitt Holld hugleſt j Voneñe.

Þuiad þu munt ecke lata myna Saal vera j Heluite.

Syndu mier þyna Daſamlega Giæſku/ Þu Frelſare þeirra ſem a þig treyſta.

Varduett mig ſem Augaſiallbur/ Skyldu mier under Skioole Vængia þinna.

Miſk Miſk

Minn Gud eg vona a þig / lat þu mig ecke til Skammar verda / so ad myner Oviner glediest yfer mier.

Minnstu DROTTENN a þyna Myskunsieme / og a þyna Giæsku sem vered hefur fra Upphafe Heimsins.

Minstu ecke a mynar Ungdoms Synder / og a myn Bodorda Brot / helldur minnst myn epter þinne Myskunsieme / vegna þinnar Giæsku.

DROTTENN, vegna Nafns þyns / vertu Myskunsamur yfer Synd minne / huør ad er harla stoor.

Snu þu til myn / og vert mier Lyknsamur / þuiad eg er Aumur / og Einmana.

Lyttu a Eymd myna og Hørmung / og fyrergief mier allar mynar Synder. Vardveit myna Saal / og frelsa mig / Lat mig ei til Skammar verda / þuiad eg Treyste vpp a þig.

Mitt Hiarta setur framm fyrer þig sialfs þyns Ord. Pier

Kulud

skulud mijns Andlitis leita/ þar yt e
er DROTTENN / leita eg nu þijna
Auglitis.

Byrg ecke þitt Andlit þyrer
mier/ og wtskwþa mier ecke Þræl þa
num. j Reide þinne / Þuiad þu ert
mijn Hialp/ Yfergief mig ecke / og
tak ecke bra mier þyna Hønd/Gud
minn Hialpare.

Enn eg true þad eg, munne slaa
þad Gooda DROTTENS j Lant
de Lisande Manna.

J þijnar Hendur bel eg minn
Anda/þu hefur frelsad mig/þu Gud
Drottenn Sannleiksins.

Eg pagna og er gladur af Gio
sku þinne/ þu ert minn Gud / mijn
Stund stendur j þinne Hende. Yfer
gief mig, ecke / DROTT ENN Gud
minn / Vertt ecke langt bra mier/Flyt
þier ad standa hia mier / DROTT
ENN minn Hialpare.

Þuiad Vatned er komed/ allt ad
Salu minne / Enn eg akalla þig
DROTTENN / vegna þinnar Myk

lu Giæfſku/Bænheyr þu mig og vert mijn Hialp.

Drag þu mig vpp wr Obreinends ſnunni/ſuo ad eg ſöckuc ecke/og ad Vøtnen dreckie mier ecke/ og ad Vnderdiu- pen vppſuelgie mig ecke.

Bænheyrdu mig DROTTENN/ þuiad þijn Giæſka er Huggunarſam. leg/Snu þier til mijn / epter þinne mykellre Myſkun.

Kom þu til Sælar minnar/ og leys hana/ ſlyt þier DROTTenn til ad frelſa mig.

Þuiad þu DROTTENN ert mitt Trauſt og Athuarf/ DROTTENN mijn Von fra Barndome.

A þig hef eg Treyſt / allt fra Moodur Hmam. Þu ert mitt Stert ka Athuarf.

Þu lætur mig reyna marga og mykla Angiſt / og giörer mig aptur lifande/ þuiad þu helldur j mijna hæ- gre Hønd.

Þegar eg hefe þig DROTTENN

þa

þa ſkeyte og hugſke vm Himen nie Jørd

Þo ad Lijf og Sal vanmegneſt/ þa ertu þo alla Tyma Gud mitt Hiartans Trauſt / og mitt Arfſkipte. Amen.

Bæner vm eilijft Lijf og eilijfa Saluhialp.

Herra Jeſu Chriſte/ Eg bid þig/ lat mig ecke langa epter neinu þui

sin fyrer Heimenum er dyrlegt og kostulegt/ helldur alleina ep ter þijnu Rijke / so ad eg mætte audlast ad koma til þijn/ z ver da Hluttakare eilijfrar Salu hialpar. Oho / Huad eilijfle ga sæler eru þr sem komner eru til þijn/ og Hluttakendur eru ordner þinna Eilijfra Giæda Eins bid eg þig Herra Jesu Christe/læt mier vegna j þessu Heime epter þui sem þin er Vil ie til/ vn mier þß sem þu villt/ Ad eins læt mig bwa j Hwse þijnu / tak mig j þijna eilijfa Tialldbwd. Hier j Heime er ecke annad enn Hiegome/ allt er hier forgeingelegt og fapeinge legt Dust z Aska/ En Dyrd og

og Glede þijns Eilijfs Rijkis hun er Ovmrædeleg og oendanleg/ DRottenn/ fiyr þu mier og ſtiorna med Heilogum Anda þijnum/ ſo ad eg miſſe ecke þſſa Dyrdena / Varduett þu mig j þijnum Otta/ j þiſſe Aaſt og Elſku/ leat mig þeckia þig rietteleg/ ſuo ad eg epter Lijf þetta mætte jnn ganga j þa eilijfu Dyrdarennar Sælu / huor ed ſtærre er enn nu kunne nockurt Mans Hiarta ad hyxa edur Munnur ad mæla. O Herra Jeſu Christe / Gief þu mier Polenmæde/ ſo ad eg kunne vel ad lijda og yfervinna allan Motgang og alla Hormung þeſſa Lijfs/ og vona vppa þa myklu

Rij Dyrd

Dyrdena sem þu hefur tilreidt
oss/ Og med þui ad ei er mogu-
legt annad enn þad/ vier hliot
um fyrer Motgang og Norm-
ungar og Narmkuælingar jnn
ad ganga til eilijfs Lijfs/ þa gi-
ef þu/ad vier lijtels ræktum og
virdum allt þad sm vier verdum
hier ad lijda/helldr ad vier hux
um vppa þa okomnu Sæluna
og Dyrdena/ Gief þu ad einges
Olucka/eingen Kross edur Mot
gangur / og eingenn Stundleg
Lyst og Glede snue mier fra þi
nu Rijke/ Helldur veit þu mier
þa Naad/ad eg Dag og Noott
huxe þar vppa/ leite þar epter/
z hafe þar af alla mijna Von
og Glede og Huggun / og ad
mig

nuig alleina lange ap Niarta ep
ter þui rietta Fodurlande/ eins
ka so sem Niørten langar epter
ferſku Vatne/ Amen.

Þu Heilagur Ande/ eini ſan
ur Leidtoge og Stiornare all
ra Alualdra/ Þig bid eg af Ni
arta / ad þu vilier byggia med
mier / z vera eilijflega hia mier
z ſtyra og ſtiorna mier/ So ad
eg þyree Krapt þinn og Mætt
mætte komaſt til þrar ovmræd e
legrar Dyrdar eilijfs Lijfs/ þ°
ẽ ad er eirn eilijfur Dagur/ Ei
lijft Sumar/ eilijfur Fridur/ ei
lijf Heilbrigde æn allrar Vey
ke/ eilijfur z oſegianlegur Fog
nudur og Glede/ Nu erum vier
R iij ſtad

stadder so sem j Storme z Byl
gium þessarar Bondu Veralld
ar/ Enn eg bid/ hialpa þu oss
yfer þetta Næskasamlega Naf
og lꝍt oss na Lande/ Ja/ þui ei
lijfa Fodurlande / epter vmlidn
ar Eymder þessa auma og fall
vallta Lijfs/ Amen.

Þu hinn Gode z Giaskuful
le Almꝍttuge Eilijfe Gud og
Fader / þu sem oss hefur af ski
ærre Nꝍd og Myskun ad þier
tekẽd/ suo ad vier skylldum vera
þijn Born og Erfingiar fra
eilijfu Audæfa/ i þijnum Niart
ans Syne Jesu Christo/ Vier
bidium þig af Hiarta / ad med
þui sa leide Andskote ann oss
ecke

ecke þeirrar Dyrdar/ helldur ſit
-ur hann vm oſſ Nott og Dag/
med allſkins Vielum og Brog
dum/ſuo ad hann giefe ſuipt og
rænt oſſ vorum Ziefiood/og fae
oſſ ſo komed med ſier til eilijfrar
Glotunar og Fyrerdæmingar/
Enn vier erum oþmiog einfa
lder ⁊ ofmiog veyker ad vakta
oſſ og ſia vid hans Sukkum ⁊
Vielum. Þar þyrer bidium vi-
er þig/ Tak þu oſſ vnder Skug
ga og Skiool þinna Vængia/
og varduett þu oſſ og vernda fy
rer þeſſum ſkadſama Ovin/ og
geym oſſ ſo algiorlega til þeir
rar Erlijfrar Dyrdar / ſem þu
hefur þyrerhugad og tilreidt oſſ
So ad vier mættum þig med þÿ
 num

num elſkulega Syne/ z Heilog um Anda/ j Eilijfre Dyrd ſiaa og ſkoda/ loꝼa og dyrka ad eilijꝼu/ Amen.

Bæn/ ſam

an tekenn aꝼ Da uids Pſalmum.



DROTTENN vor Hærrde ottnare/ huøſu dyrdarlegt er Naꝼn þitt j øllum Løndum/ ſo ad þijn Løpgiørd er j Himnenum. Vt aꝼ Munne Barna og Brioſtmylkinga / heꝼur þu Loꝼgiørd þier til

tilbuid/þyrer Ovina þinna saker.

Þuiad eg mun lyta a Himnana Verken Handa þiña/Tungled og Stiørnurnar sem þu hefur tilreidt.

Huad er Manneskiañ þess ad þu skuler minnast hennar? Edur Mañ sins Sonur/ad þu vitier hans?

Vm lytenn Tyma lætur þu hañ af Gude yfergiefenn vera / enn med Æru og Vegsemd muntu hañ kryna.

Þu munt setia hann Herra yfer øll þyn Handauerk/Allt hefur þu lagt vnder hans Fætur.

Saude og Naut allt til samans/ þar med eirnenn Villudyren / Fugla Loptsins og Fiska Siafarens/og allt huad j Hafenu geingur.

DROTTen vor Yferdrottnare/ Huad Dasamlegt er þitt Nafn j øllum Løndum.

Þu giører mier kunnan Lifsins Veg. Nægd Fagnadar er hia þier/ og Lysteleg Vist til þiñar Hægre Handar eilyflega.

Eg vil sia þitt Andlit j Riettlæ.

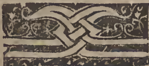
 ses/

ke/ Eg mun saddur verda/ þegar eg vpp vakna epter þinne Mynd.

Giaska og Myskun mun mier fylgia mijna Lijfdaga / og eg mun bwa j Hwse DROTTens / j Lande Lifande Manna.

Þu ad hia þier er su Lifande Uppsprettan/og j þynu Liose mun um vier sia Lioseð.

Gledied ydur j DROTTNE/og vered Gladuærer þier Riettlater/ og prysed hañ aller Hreinhiartader.



Ein dagleg

Þackargiørd ꝧyrer alla Velgiorninga/sem Gud hefur oss veitt til Lijfs z Salar.

Almattugur Gud/ Mz ollu er þ skylldugt/ad vier lofzū z dyrkū þig af voru Hiarta/z skyckū so ollu voru Framferde/ad Ord z Giorder vorar/z allt hu ad vier hꝍfunst ad/ sie til Lofs z Dyrdᵉ þīnu heilaga Nafne. Og ad vier nu lꝍttū hia lijda all la þīna adra velgiorninga/þa er þia alleinasta hid hꝍsta og

 haleit

haleitafta þitt myſkunar Verk
og Velgiørningur/ ad þu oſſ
aumar ſyndugar Manneſkiur
heſur ſo dyrt keypt wr Dioful
ſins Wallde og eilijſre Fyrerdæ
mingu/ fyrer Dauda z Pijnu
þijns eingietins elſkulega Son
ar Jeſu Chriſti / Enn huar
ſkulum vier nu taka þad / Dro
ttenn/ huar med vier paum þier.
noglega packad ſem ſkyllde/ pyr
er ſoddan oomræðelegañ Vel
giørning Med huoriu Hiar
ta og huilikre Tungu er oſſ
mogulegt þijna Lofgiørd wt
ad ſkijra Drotteñ / virdſtu til
ad vplyſa ſialþur vor Hiortu /
med þijnum helga Anda/ ſo ad
vier kynnum nockud ad lofa z
veg

vegſama þig/ ecke alleinaſta med vorum Muſie/ helldur og eirnen med øllu voru Framfer de/allt til þeſſ vier komum þag nad ſem þu ert/ þar ed vier ad eilijfu meigum loþa og dyrka þig med øllum þijnum Einglū og Utuoldum / Þeſſ a mille og þangad til vnn oſſ þinnar Nadar / ſo ad vær mættum aþ Hiarta ſoddan hæleitan Vel Giørning ſiaſta og medkieñа/og alla Hlute ad aforma og giøra þijnu bleſſada Naþne til Lofs og Dyrdar/Amen.

DRottenn Gud Himneſkur Fad er/Af øllum oſeiganlegum myklum Velgiørningum þijn
R vn um

sem vid mig Aumast Syndug-
ast/ vil eg allemasta þa eina
pram telia/ til þess ad vpp vek
ia sialþast mig/ til ad hyxa vm
huorsu margt og mykeo eg a þi
er ad þacka. Og er þin fyrste
Fodurlege Velgiorningur vid
mig þsse ad þu heþr skapad mi
g m aņskiepnu ept' þine Mynd
og Lykingu / og liest mig ecke
verda Skynlausa Skiepnu.
Þar næst þa liestu mig fædast
j Heim þessaņ ecke vanskapad-
aņ/ helldur med heilum og heil
brigdum Lykama / huad ecke
veitast ollum / þutad su-
mer deya j Modur Lyþe/ellegar
koma j Heimenn aumlega
med storre Vanskopun og O-
skaplegu

ſkaplegum Aurkunſtum. J
þridia mata þa hefur þu mig
fra blautu Barns Beine j mo
rgum og mog otelianlegū Vo
da z haſkaſem dū Myſkunſaleg
a verndad og vardueitt / z med
Heilſu z Heilbrigde lated mig
komaſt til þeſſa Allours ſem
nu hef eg. J fiorda mata/þa
hefur þu lated mig fædan
verda af Chriſtelegū Foreldr
um /og j þui Lande / vppalaſt
ſem / þitt Heilaga Ord er kieñt,
og predikad / og þitt Heilaga
Nafn er medkieñt og akallad/
eñ ecke j hia Hydingum Tyrk-
ium edur odrum Heidingium/
þar ſē̄ mier hefde betra z æſke
legra vered/ ad vera ecke Mad
S viſſ ur

ur fæddur/og hafa alldrei j þen nan Heim komed. J Fimta mata þa hefur þu giezad mier ad eg þecke þig riettelega fyr- er þitt Blessada Ord/ so ad eg ecke med þeim Stoora Hoop og mykla Mannfiolda hrape j Fyrerlytning þijns Ords/ og fe lle suo yfer mig þijna Reide og Eilijfa Fyrerdæming/ suo sem Tyrkiar/og adrer Heidingiar. J siotta mata/ Þegar eg Au mur Syndugur Madur j mijnu veyka z vesala Holldе z Blode hefe syndgad z modgad þig/ z Daglega Dags a Huoriu Au gabragde/ med mijnum Syndū stygge þig z til Reide reite/ Og ef eg helld mier vid þitt elskule-
ga

ga Hiartans Son / þa erfu suo
sñ eirn Nadugur trwr Fader /
Þu lætur þyna Myskun yfer
gnæfa og ganga allar mynar
Synder og Misgiorder / og Dag
lega tekur þu mig til Nadar
apfur / og þuær aß og hreinsar
mynar Synder / i Bloode þyns
Sonar. Fyrer slyka Nad og
Myskun / og fyrer soddan Fød-
urlega Ofelianlega Velgiorn-
inga þyna / sem þu suo ryklugle
ga mier Aumum Syndugum
Dæglega veiter og veitt hef
ur / þa seige eg aß Hiarta þynu
Guddomlega Nafne Loß og
Dyrd og Þackargiord ad eilyf-
su / Amen.

G D

O Herra Jesu Christe / Skyll‑
dugur er eg med Hiarta og
Munne / ad lofa vegsama z prijs‑
sa þig DRottenn / Enn huar skal
eg taka þad / ad eg verduglega
Maklega og noglega Lofe og
prijse þig / fyrer þijna ovmræde‑
lega Nad og Myskun og Vel‑
giørninga? Nema þui ad eins
ad þu veiter og giefer mier þad
fyrer heilagann Anda þinn / ell‑
egar kann eg þad j onguann
mata ad giora. Þar fyrer bid
eg þig af Hiarta mijnu / med
þui ad þijn Nad og Myskun
er meire og stærre enn eg kann
ad hugsa edur mæla / þa gief mi‑
er Nad þijns Anda / ad eg heg‑
de mijnu Lijfe og Framferde
Sᴩ

so þier meige vera til Lofs og Dyrdar. Herra Jesu Christe þier gief eg mig j Walld ælldungis/ eg er þiñ/ þu heþur mig endurleyst z frelsad. O Herra Jesu Christe/ lat mig þiona þier alleina/ lat mig þier til Lofs lifa/ z þad eina tala/ gi- ra z aþorma sim ad er ærlegt lofslegt z þier þækelegt / Vard veit mig fyrer Syndū og skom um/ og forda mier ællu þui sem þier misþocknast / Varduerit mig fra ællu þui huar med od þitt heilaga Nafn ma vanhelg ast / Amen.

HO Heilage Ande / eitt sann- ur Almattugur Gud ad eilif

Sæ þier

ſu/ Þier ſeige eg Lof og Þacker/ af ollu Hiarta/ þar ſyrer/ ad þu hefur leidt mig til ſannrar Kynningar mijns Liufa Lauſnara z DROttens/ Þig prijſa eg ad Eilijfu/ þar fyrer ad þu hefur komed mier til ad þeckia mijnar Synder/ z hefur giefed mier riettta Tru og fullkomed Trunadar Trauſt a minn DRottenn Jeſum Chriſtũ. Blesſadur erfu ad eilijfu/ Þig loſa z dyrka eg/ Þui þa ad eg er mz Beykleika Hollds og Blods/ z kan (þui midur) ecke ad verda laus vid Syndena / ſuo ſem eg giarnan villde / þa hialpar þu mier og ſtyrer/ ſuo eg ſell ecke j Synderner moote minne Sam

vißku/ og verde ecke j þeim ligg iande/ Nelldur medkienne eg þær og klaga þad fyrer mÿnum Lau snara Jesu Christo oaplaatan lega/og j hans Blode pue eg mig z hreinsa. Þig bid eg pra mar meir af øllum mÿnum Kr opkum / og af øllu Hiarta / ad þetta sem þu hefur so Mÿskun samlega med mier vppbyriad/ þad virstu og eirnen rÿkuglega ad fullkomna og enda/mier Au mum z Syndugum Manne til eilÿfrar Saluhialpar/ Amen.

Siiij . Þack

Packargiørd saman te ken aß Dauids Psalmum.

Loped Gud med Føgnude øll Lønd/ synged Loßgiørd til Dyrdar hans Nafne/vegsa med hans Dyrd.

Taled vm Gud/ huad dasamleg eru þyn Verk? Aull Lønd tilbidie þig/og synge Loß þynu Nafne.

Þier Þioder / Loped vorn Gud/ læted hans Dyrd vnda vtberast.

Komed hingad aller þier sem Ottest Gud / Eg vil framm telia huad hñ hefur giørt vid Saal myna.

Blessadur ste Gud / sa sem ecke fyrerlijtur mijna Bæn / og ecke snyr fra mier sinne Giæsku.

Lofadur ste DROTTEN Dag-legá

lega/ Gud hann leggur a oss eitta Byrde/enn hann hialpar og eirnenn þar med.

Vier hØfum eirn Gud sem Hialpar/z eirn DROTTEnn sem fra Daudanum frelsar.

Minn Munnur skal boda þitt Riettlæte Daglega/ þitt Hialpræde huørt eg ecke kann allt upp ad telia.

Þu lætur mig reyna marga og mykla Angist / og giører mig aptur Lifande.

Minn Gud / eg þacka þier fyrer þijna Giæsku/ Lof syng eg þier þu hinn Heilage j Israel.

Mijnar Varer og myn Sal s. m. þu hefur Endurleyst/fagna og syngia þier Lof.

Lofadur sie Gud DROTTEnn sa Gud Israels / sa sem allenna giører Dasemder / Lofad og Blessad sie hanns Heilaga Nafn eilijflega / Oll Lønd sieu full hanns Lofgiørdar.

Eitt Lof

Loꝼ ſeig þu DROTTNE Ønd mijn/og allt huad med mier er/hans heilaga Nafne.

Loꝼ ſeig þu DROTTNE Saalu mijn/og ꝼorgleym ecke øllu þui Goda ſem hann heꝼur veitt þier.

Hann ꝼyrergieꝼur þier allar þijn ar Synder / og græder allar þijnar Meinſemder.

Hann ꝼrelſar þitt Lijf ꝼra Glø tunenne/og kryner þig med Millde z Myſkun.

Hann gledur þinn Munn z end urnyar þig og Vngan giører lyka ſem eina Aurn.

DRotten hann giører þeim Dom og Riett øllum ſem Rangindeñ lyda.

Lyknarꝼullur og Myſkunſam ur er DROTTen/ Þolenmoodur og harla Goodgiarn.

Hann breyter ei vid oſſ epter vo rum Syndū/Og ei endurgielldur hañ oſſ epter vorum Miſgiørdum.

Þuiad ſo nijøg haatt ſem þad Himenenn er ypp ꝼra Jørdune/ ſuo

[illegible]

lætur hann sÿna Myskun mykla vera
yfer þeim sem hann ottast.
So fiærre sem þad Austred er Ve
strenu/ so fiárlægar giører hann oss
vorar Misgiørder.
Lyka sem þad Faderen er Børn
unum lykn samur/ eins þa er DRott
eñ Myskūsamur vid þa sē hñ ottast.
Þuiad hañ veit af huøriu Efne
vier erum/Hann minnest a þad ad vi
er erum Duft Jardar.
Lofa seiged DROttne þier aller
hans Einglar/þier Oflugar Kiemp
ur sem hans Erende reked/so ad heyr
ast meige Rausten hans Orda.
Lof seiged DROttne allar hans
Hersueiter/hans Þionar þier sem ha
ns Vilia giøred.
Lof seiged Drottne øll hās Verk/
i øllum ættum hans Herradæmis.
Packe þier DRottne/og vegsæmag
ed hans Nafn/Giøred kuñ hans Ver
ek a medal Folkins.
Synged af hønum/og lofed hañ/

Taled vm øll hñs Dasemdarverk.

Prysed hñs Hellaga Nafn/Sagne
fra Hiørtu sem ad leita DRottens.

Mykel eru Verk DRottens/ Huør
hann giæter ad þeim/ hañ heþur myk
la Lyst þar aþ.

Þann Lytelmotlega reiser hann
vpp vr Duptenu/og hann Fatæka he
þur hann vpp vr Skarnenu.

J Neydeñe hroopa eg til Drott
ens/og DROtten hann Banheyrer
mig og huggar mig.

Gott er ad Treysta vppa DROtt
eñ/z þorlaata sig ecke vppa Mæñena.

DRotten hañ tyþtar mig vel/enn
ecke yþergieþur hañ mig Daudanum.

DRotten helldur þeim vid øllum
sem þalla/og reyser þa vpp alla sem
nidur eru slegner.

DROtten er nalægur øllum þeim
sem hann akalla aþ Hiartað.

Hann giører þad sem þeir Gudhr
æddu bidia hann/hann hryrer þeirra
Kall/og hañ hialpar þeim.

Lofed þier Himnar DROTTeñ

loped hann j Vpphædunum.
Loped hann aller hans Einglar loped hann. allar hanns Hersueiter.
Pier Kongar Jardarennar/ og allt Folk/Høfdingiar og aller Domendur a Jørdu/Yngesmenn og Meyar/ Gamler Menn med þeim Vngu skulu lofa Nafned DROttens.
Þuiad hans Nafn alleinasta er haleitt/ Hans Lof vtbreidest suo vijdt sem Himenenn og Jørden er.
Lof seig þu Ond myn DROTTNe.

Drottenleg
Bæn med stuttre Vtskyringu.

Tc̃   Fad

Fader vor þu sem ert a Himnum.

Allhþur Gud z Fader/þu sem ert a Himnum/Eilijfur z Almattugur Gud. Þu hefur af fierlegre z oseigianlegre Naad z Giæsku suo læckad þig/ad þu villt vera vor FADER/ Huoria þu hefur vtualed þier til elskulegra Barna/i þijnum einka Syne Jesu Christo. Vier giorum nu vora Bæn til þijn Himneskur Fader/z biddum ad þu viller bænheyra oss. Heyr þu vora Bæn/ þuiad þu ert vor Fader/ þu kannt og ad bænheyra oss/Þuiad þu ert Almattugur z ert a Himnum.

Helg

I Helgest Nafn þitt.

Vier bidium fyrst z Freinst/ z yfer alla Hlute fram/ Veit z gief oss þad/ad þitt allra Helg asta Nafn meige helgast af oss. Þitt Nafn er þijn Guddomleg Nattura / þijn Vera/ þitt Ord / þijn Kynning/þijn Guddomleg Verk. DRotten gief þu oss þijna Nad þar til/ ad vier med Audmykt z Lytelæte kyßum ad heyra og meðtaka allt þad sem oss verdur vnder þij nu Nafne tilsagt/boded z befa lad. Og ad vier hegdum oss og breytum þar epter/ j voru Lif ke z Framferde/ odrū til Gods Epterdæmis/Suo ad Dyrd og

T iij Heid

Heidur þins Heilaga Nafns mætte aþ oss til aukast z vtbreast. Vardueittu i hia oss/ z lat vid Magt halldast þ Heilaga Predikunar Embætte/ Vardueittu alla trulynda Þienara þins heilaga Ords/ sem þitt Naþn skulu helga i Kyrkiū z Skolum. Saman safna þu þier þ Þra Þionustugiord/ eirnre Christelegre Samkundu og sannre Guds Christne hier i Heime. Giordu hlydna þins Heilaga Ords Tilheyrendur/ so ad þeir life z breyte epter Ordenu/ Lat oss ecke vilkia þu fra vegna Ofsoknar/ edur annarar Neydar. Aþstyr þu ollū Folkskum z rangsnunū Lærdome/ z gieþ oss ad
vier

vier mættum hallda þin hreina z sanna Lærdome/ mz riettre Tru ockar z Negdan peirra Heilogu Sacramenta/ so sem vier hafū hofum allt hier til. Og ad allt pad sem hindrar Helgan þinn Nafn z hefie er j nockurn mata a mote/ mætte nmdarsamlega af takast.

ij Til kome þitt Rijke.

Kom þu oss til Hialpar med þinu Rijke/ þa kann þetta þui helldur ad skie/ z betur. Hialpa þu oss til/ ad þrælka og þuinga og deyda þann gamla Adam/ vort Holld z Blood/ z lata ecke Hollsins Girnder hafa sin Framgang. Styr z stiorna þu oss

Tuß med

med Naad hins heilaga Anda Og lat vor Hiortu vera þitt Nys/ þitt Herberge og Muste re/ þar þu villt bwa og byggia. Kom snart z gior enda a þessa re aumre bygdarlausre Verolldu/ so vier mættum endelega ve rda leyster z frelsader fra þesse vallde Myrkrana/ og lifa hia þier eilijflega. Veittu oss þad/ ad vier Daglega mættum vera vidbwner og tilreidu ad ganga vt a mote vorum elskulega Br wdguma/ med loganda Vidsm iors Compum z sanre Trw.

iij Verde þin Vilie suo a Jordu sem a Himnum

Og med þui ad Andenn er reidu

reidubwenn enn Hollded er veꝛ-
kt z tregt til ad vtrietta z giora
þetta sem nu hofum vier girnst
z beded/ Þa bidium vier þig fr-
amuegis/ Himneske Fader/ br-
iot þu vorn Vilia/ og lat hann
ad onguo verda/ onguann Fram-
gang hafa/ so ad þinn Vilie mei-
ge skie. Þinn Vilie er/ ad sa Sy-
nduge skule snua sier fra Synd-
um z Ranglate/ og lifa. Þinn
Vilie er ad huor sem sier Son-
enn og truer a hann/ sa skule hafa
eilijft Lijf/ Og þu munt vpp-
vekia hann a þeim sijdasta Deige.
Þinn Vilie er/ ad vier skulum ve-
ra Heilager/ so sem þu ert Hei-
lagur. Vier hofum allt til þessa
giort Heimsins / Holldsins og

 Dio

Dioful sins Vilia/meir og fra
mar eñ þiñ Vilia/sem Gud be
tre/ z næde oss auma Syndara.
Allar Skiepnur a Himnum og
a Jordune z j Sionum eru þier
hlydnar og giora þiñ Vilia/ne
ma vier. Vier alleina erum O
hlyduger og þuerbrotner/Vier
medtokum og þiggium Dagle
ga Dags aþ þier meire z fleire
Velgiorninga enn nockrar ad-
rar Skiepnur a Himnum/elles
ar a Jordune/Samt erum vier
þier ohlyduger z Opacklæter.
Gief þu þar fyrer þiñ heilaga
Anda j vor Hiortu/ suo ad vier
epter þessanDag mættum vera
þier hlyduger/z alla Tyma vi
ta og reyna / z giora z framkū
æma

arna þinn Godan z Gledelegann og algiordan Vilia.

iiij Gieþ oss j Dag vort Daglegt Braud.

Eckert hofum vier aþ oss sialfum til/ og einkis kunnum vier ad orka edur afla med vorst Styrk/ Atuegum edur Atburdum. Vier erum þiner Gester/ Vier etum og dreckum Daglega af þinu Borde. Daglega þurfum vier vid þinnar Hialpar. Þar rygner nu ecke Himna Braude/ sem fyrr meir og Fordum skiede. Naturenn geingur upp og Foten slitna/ þau kuńa ecke ad hallda j Fiorutyge Aar/ suo sem skiede Sonu Jsraels j Ey

 demre

demorkunne. Þar fyrer bidium
vier þig/ hialpa þu oss Dagle-
ga vm allt þad sem vier hop-
um Þorf til Lijkamlegs Vpp
helldis. Gief oss fyrst Gooda z
Gudhrædda Yfervalldsmenn/
Hialpa þu ollum þeim sem siër
z sijnum eiga Vpphelldz ad ve-
ita med Bwskaparlage eda med
Vikulage og Handbiorg/ eda
j hverre ærlegre Stiett/ Kalle
z Embætte sem huor þionar.
Gief þu Frid z Samþycke all
ra Manna a milli. Gief þu oss
Gras og Groda a Jordena/ z
Fisk j Sioenn/ og Hagstæda z
Goda Vedrættu. Lætt þu oss ec-
ke verda of Fatæka/ so ad vier
neydunst til ad stela / eda med
Suik

Svikum z Prettū ad leika vorar Atvinnū. Gief oss ecke heldur Aud nie Rijkdom/ so vier verdum Agiarner z Drambsa mer þar af. Gief oss vora Atvinnu z skamtadan Verd/ a med an vier erū a þessare vorre Vegferdar Reysu hier j Heime. Blessa þu oss z allt vort Erfide/ z lát þijna Blessan vera j vorum Matarhwsum z Nybylum/ z ollu þui sim oss til heyrer. Varduetttu alla Vegfarande Meñ/ z alla þa sem eru a riettferdugre Reisu/ z j sijnum Veruegū til Lands z Sioar. Vert þu Fader allra fatækra Ecknu z Fodurlausra Borna/ og allra asiaga Aumra z Voladra.

T vij Veit

Veit Nialp og Nuggun ollum
þeim sem eru Veyker og Stuk
er/ z nockurn Kross og Mokga
ng lijda. Vardueit allar Olett
at Dandekuislur/ oll sma Born
og Vngmefie/ vnder þisse Nædd
ar Vernd/ z lat þau vaxa og
med Alldre proast j allre Skin
seme/ og læra ad þeckia þig/ og
ottast og elska þig.

v Fyrergief oss vorar
Skullder/ suo sem vier
fyrergiefum vorum Sk
ulldunautum.

Fader himneskur/ Vier jæk
um og medkiennum oss ad vera
overd

overduga og omaklega allra Þr
ra Velgiørninga / vm huorra
vier so Otarflega bidium þig/
þyrer sokum þess ad vier so ma
rgfalldleza Syndgum a mote
þier/og styggium þitt Guddom
lega Majestatis Vellde. Enn
þu elskulege Fader / minnstu a
þad ad þinn Elskulegur Son
ur hefur ecke alleinasta geinged
j Borgan fyrer oss/ helldur hef
ur hn fullkomlega bitalad og
bætt fyrer oss/Fyrergief oss vor
ar Fælar og skæmar Synder.
Vier høfum syndgast/vier hø
fum jlla og Ogudlega breytt/
Vorar Synder eru fleire enn
Stiørnur Himensins edur Sa
T vij ndur

ndur a Siafar Botne/ ecke erū
vier verduger ad þu taker oss til
Nꝏdar / eda hallder oss fyrer
þijn Born. Enn Fader/ lijtþu
a þinn elskulega Son vorn Lau
snara og Frelsara / z ꝑgief oss
allar vorar Synder vegna hꝭs
Pijnu og Dauda. O Jesu/
giordu oss riettlata/gief oss þitt
Riettlæte z þitt sakleyse/ Skyl
þu þar med og hyl vorar Syn
der og Misgiorder/ Gleim þu
Vngdoms Syndum z bernsku
porum vorū / Fyrergief oss bæ
de Vpruna syndena z allar gio
ranlegar Synder/ bæde dauble
gar z nꝏdarlegar / smar z stor
ar/ vitanlegar og ovitanlegar.
Seck þu þiñ ndur j þitt Bless
ada

ada blod / sem ad er Siór og
Naþ allrar Nadar og Myskun
ar/ Burt tak þu bæde Synd og
Sekt/ Straff og Refsing / og
gack ecke j Dom vid þinn auma
Præl/ þaiad þad er onguum
mogulegt ad standast. Nia þier
er Nadenn og Myskunen og
Endurlausnen. Frelsa þu Isr
ael af øllum Syndum sijnum.
Vier lofum og tilseigum þier
ad vier viliumm giarnan þinu so
durlegu Myskunar Epterdæme
fylgia/ z fyrergiefa af Hiarta
øllū þeim sem ost hafa styggt og
modgad. Ja/vier skulū helldur
lijda ortett enn giora ødrum/ so
framt sem vier viliumm nockrun
tijma fa ad hafa Syndana fyr
B er

fyrergefning hia þier. Himne ſke Fader/ þu ert Kiærleikuren/ huornen meigum vier þa vera þijn børn / og riettelega bidia þig/ vm fyrergefning/ ef ad vi' erū ſialper yppbolgner ꝛ blaſn er med Natur ꝛ reide / ꝛ vilium ecke fyrergiefa ødrum.

vi Leid oſſ ecke j Frei ſtne.

Nu þo ad vier høpum ødlaſt af þi' Syndañia fyrergiefning þa erum vier þo ecke japnſnart komner j þitt Himerijke/ Nelldr ſkrūum vier aumar ꝛ daudleg' ar Manneſkiur hier fram̄ a Jørduñe/ Vier hroſſū ꝛ dettum

og

og ꝥollum audueldlega. Þad er off Stundum Gott og gagnlegt þo vier verdum reynder og freistader / vppa þad / ad vert Hollð mætte spekiast og stillast / og vera ecke stalfrædt og otam ed. Þar pyrer bidium vier þig frammueigis / Himneskur Fader / Tak þu off ad þier / staffu vorra vegna j mote voru eigenn legu Hollde / Heimenum z Dioflenum. Gief þu off Styrk og Stodugleik / Vopn og Verjur / suo vier mættum sigra z yfervinna þessa vora Ovine. Ecke oskū vier ad vera an allra Freistinga / ei girnumst vier Jdiuleyse / Omensku eda hollð lega Kyrsetu og Nuǵld z Sæl

B iij   giære

gióke Helldur bidium vier alleis! afka ad þu læter oss ecke falla og til gruns ganga j Freisting enum. DRottenn / gief ad vier freistum þ#n ecke/ Veit hialp z huggun ollum þm sem freistast /j huorn mata ā þ er/ so þr mættu Sigrenū hallda.

vij Helldur frelsa oss fra Jllu.

Fra Diosienum/sem er sa al ra Argaste og veste Ligare og Mordinge þegar j Vpphafe/ fra huoro Vallde vier erum le ýster med þ#ns Sonar Blode. O Himnesfe Fader/læt oss ecke koma apfur j Vlþsins Kiapt eda Kuerkar. Frelsa þu oss fra Jllu

Illu/ Fra Syndesie so vier fall um ecke j Stor Slæpe z Daud legar Synder / Frelsa oss fra Syndarefiar Straffe Synele- gu z Osynelegu/ fra þinne Re- sde og Refsingu / Fra Auruil nan og Efasemd/ Fra Eilspre Fyrerdæmingu og Boluan. Lina þu Sottum og Siukdom um/ Hungre og Hallære/ Peste lentiu og ollum Lykamlegum Landplagum. Vardueittu oss fyrer bradum og Ovæntum Da uda. Allt þetta bidium vier þig Himneskur Fader ad veita oss alla Tijma/ einkum a vorre Dauda stundu. Nu þo ad oss ligge storlega a ollu þessu/ veg na vorrar Sæluhialpar/ þa bi

Bij diums

dium vier þar med/ad þu Bæn heyrer oss vegna þijns heilaga Nafns/ þinnar helrogu Dyrd ar/Med þui ad Rijked er þitt/ og Mætturen̄ z Dyrded ad ei lijfu / Þar fyrer hafer ecke ad þijn Dyrd fæ noockra Minkun vegna vors Overdugleika eda Illsku/Ia ad vijsu/þu ert mæt tugur/Rijkur og Vollougur til ad Bænheyra oss/ Leat þu þar fyrer Himneskur Fader / vora Bæn verda Ia og Amen/ til Dyrdar þijnu Heilogu Na fne/ AMEN.

Hin̄ Stutte

Dauids Psalltare/ Ed
ur nockur Vers saman lesenn
af Dauids Psalltara/ ad akal
la og bidia Gud þar med j alls
konar Motgange og mſtrÿdu/
Med nockrum sierlegum Nug-
gunar Versum þar j flioot
ande. Harmþrungn
um Hiortum til
Endurnæringar/ huar med eirnen
vinnast nockur Lof vers edur
Packargiörder/ Gude Ells
pum til Handa.

Anno/ M. D. XC. vj.
A. J.
B iij

Stutt Underuijsan vm þa allra sætustu Psalma Dauids / huad Naudsynleger þeir sieu allra þeirra Luta z Andlegrar Speke / sem Saluñe mest og hellst aliggur ad kuña og vita.

SO offt sie Miñis sködara huðert Gagn og hullyk Nytse med Glede z Huggun þr allra Dyrmætustu Dauids Psalmar hafe / ad vitta og giefa þeim sem aluarleg ga vilia j þa leggiast / þa skulum vi er þesser Sex epter fylgiande Greine ar athuga.

j Fyrst lioſar og augliosar Spaadomar er Dauids vm Herran Christum hans Persónu og Dauda og Vpprisu / Vnt huad hinn heilage Dauid so liosslega mórgum Hundrad árum fyrer Ling adburdenñ spaaer / sem nalegt sialfer Gudspiallameñerner hafa epter a þra ſeigia, Psalm, 22, Peie giegnum gre

ſe

þu misnar Hendur z Fætur. Peir skiptu j millum sijn mijnum Klædum. Psalm. 69. z 23. Peir gaafu mier Gall ad eta/z þa mig þyste/gaafu þr mier Edik ad drecka. Min Gud/ min Gud þui porliestu mig. Um Uppris una seiger David/ Pu munt ei lata þann Heilaga sia Rotnan.
2 Um Christi Rijke og Kirkiumanskap spaer og kiennir hin H. David Psalmen 1 0.
3 Um Christi Saudasapn edur H. Christelega Kyrkiu talar hann j hin 8 9. Psalme og mørgum ødrum/huørninn ad Christur mune af Gydingum og Heidingium giøra eina Hiørd z sa man kalla þa eitt eins Saudahws.
4 Um þad/huørnen Christur mune med sijne Hingadkomu giøra ender a Moyses Setningum/z um Gydingana Foreydslu talar sa 21. 6 0. 1 0 9. z.

[illegible]

V Janann Maata skulum vier at huga j Davids Psalmum Guds rietta sanar Kienningar z Lærdoma um

 vorn

Vorrar Truar Hølzudgreiner/ sem er fyrst vm þriar Guddomsins persoñ ur/Psalmenum 2/23/67/110.
2 Vm þa Guddomlega Nattturu j Christo vorum Lausnara/2/72/110
3 Vm H. Anda þa þridiu Guddo msins Persionu/Psalm. 51/143.
4 Vm Skøpunena z Gudo Almatt j þui þañ ollum Skiepnum vid Ma gt helldur/Psalm. 33/104.
5 Vm Søk og Epne til Syndañā/ og þeirra Strapps/Psalm. 51
6 Vm vppruna Syndena/edur Nat turuñar Spilling/Psalm. 14/15/53.
7 Vm Guds Heilaga Løgmaal/Psa alm. 15/119.
8 Vm Mañsins Riettlæting fyrer Gude/þad er vm Syndañā Fyrergief ning/vt aþ skiærre Guds Nad fyrer Christum/ Psalm. 6/ 25/32/51/130/ 143.
9 Vm Godvercken/edur Guds Bod orda Hlydne/ edur Christelegt Fram ferde/Psalm/15/24.
10 Vm Mismun þess Gamla z Ny

ja Tes

ſa Teſtamentiſſins/Pſalm. 110

11 Vm Chriſti Søfnud/ ſem heiter Chriſteleg Kyrkia/huad og huilyk og huar ad hun ſie/ ad Gud vilie hana vppe hallda/ og jafnan vid hana auka/Þetta avyſaſt vÿda/ Pſalm. 24/ 27/84/87/89/92.

12 Vm Jdrancna alvarlegt Synd a frahuarf/Pſalm. 32/38/42.

13 Vm Holldſins Vpprisu og þad Eilyfa Lyf/Pſalm. 17/49/119.

14 Vm Kroſſ og Motgang Guds barna/ Safnadarens/Pſ. 38/44/19

15 Vm Hiuſkaparbands Stiettena Pſalm. 128.

16 Vm Verallolegt Yperualld/Pſalme. 20/24/47/82/101/127/144.

III

J þridia mata ſkulū vær athuga og piña j Dauids Pſalmum Hiartnæmar og Krøpcugar Hugganer/ j Motte allra Handa Chriſtneſkar og Guds Barna Mootgange og Eymdum og Anaudum/ſem øllum/ mørgum/edur einum ſierhuørium kann ad Høndum

X ij koma

koma ap Syndeſe Daudanum Dioful einum.

Sierdu hugande vm Motgang og Anaud Guds Barna/eda Velgeingne og Farſællo Oguðlegra þeſſa Heims þa ſeiger ſa/ 4/37/39/73. Pſalm. ur / Ad Oguðhræddra Farſællo ſie Skammuinn / og ad Gud mune ecke lata þann Gudhrædda Apenlega hr ekiaſt.

Sierdu Hugſlukur vm þad/ad Chriſtne Guds edur hans Søfnudur per hnigiande/z tekur ad elldaſt og veyk áſt/þa heiter Pſalm. 92. hønum Hialp og Adſtod DRottens/ſeigiande/ Þeir ſem plantader eru i Huſe Drottens/munu i Fordyrum vors Guds blomgaſt/og þeir munu eirnen i ſinu Elle blomgáſt/og Avøxt bera.

Sierdu hræddur og kuiden pyrer Tyrannum z Diofulſins Vtſendara Opſoknum/þa ſeigier þier ſa 39. Pſalmur ad Gud ſie Megtugre til ad verida/enn hiner til ad ſkada.

Sierdu aumur z Veſæll/ad einu

edur ødru/þa hugger þig fa 23 Psal.
Drotten er minn Hirder/mig mun eck
ert skorta/ Og fa 73 Nær eg ad eins
þig hefe DRottenn/þa skeyte eg hvør
ke vm Himen nie Jørd/þo mitt Ho
lld og Hiarta veslest og vanmegnest
odur forgange/ þa ertu þo DRotten
styrkur mijns Hiarta og minn Hlutde
ille ad eilifu. Epter þui sem Stvot
og Angist var og dæ margfølld og
ymisleg j mijnu Hiarta/ so voru þijn
ar Hugganer nafnckmar ad gledia mij
na Sal/ Psalm. 94.19.

iiij.

J fiorda Maata er hier j Dauids
Psalmum athugande/ Reglur a Bodo
ord vm Guds Vilia/ med sinum Ept
erdæmum/ Item Guds Ræd a þeim sem
hans Vilia hafa fylgt/ en Guds Reide
a hinum sem mote giørdu/ þar vm le
þann 50/78/195/105.

v.

J fimta lage sie athugad z gann
gleþd riett Atferd a Bænahalldenu
til Guds/ huar þu merkia skalt þrent

X iij Nuad

Huad dyr og daſam Idia þad ſie ad bidia og ækalla Gud.

2 Huør Naudſyn oſſ drage til þeſſ ad ækalla og bidia Gud.

3 Huøre þad erke/edur huad krøp tug Bænen er

Hid pyrſta auglyſer Guds Bod ord/ad vier ſkulum hn̄ bidia z akalla z hans Nadarryku Fyrerheit/ ad hn̄ vilie oſſ riettelega bid:ande Bønhey ra/ſo ſem vgda pinnſt j þeſſum Da vids pſalmum / ad ei þarp j einum ſtad Fingre a ad ſtinga.

Hid annad auglyſer Voden og ſu Hæſkaſemd ſem yper oſſ hanger/bæde vegna ymiſlegra Villudoma ſm̄ j Ch riſtneñe kueikiaſt/ſo ſem vegna añars Oſkiugſkapar/ſem Diøpullen j pram me hepur vid hana/med mørgu mote/ þar ad auk vegna vorra Daglegra Synda/ſøkum huørra eirn og ſierhu ør hid ytra / Guds Bendingar a ſier piñnur/ Þar pyrer liggur oſſ a ad bi dia og ſeigia• Tak ei Ord þyns Sañ leika (þad er þyn Fyrerheit/ vm þi

na

na Naad og Myskun) nøckurn tijma fra mijnum Munne. Jtem/ giør vid Præl þiñ epter þinne Myskuñseme/ og kienn mier þijn Bodord/eg er þiñ Præll/giep mier Skilning/ a þijnum Bodordum og Villa/ Jtem/minnstu ecke DROTten a Jllskur vorar gamlar/Lat þijns Myskun snarlega met oss meir eñ vort Ranglæte/þui vær/ erum miøg vesæler og Aumer / Hial pu oss Gud vorr Hialprade / sökum Dyrdar þijns Nafns vertu Lijknsamur Syndum vorum.

Vm þad þridia/ sem var vm Krapt Bæñarennar/les þu 106 Psalm og adra fleire / huar vm eirnen merkelega talar sa Kieñefader Macarius segiande/Vpphaf alls Goods Aþormns/og Grunduøllur allra Gudlegra Giørda er þad/ ad vera jdeñ j Bænenne/med huørre vier kuñum allar adrar Dygdernar af Gude ad øðlast/ og þo Diskiplarner være sterkare enn stæstu Fiøll þa bradna þeir nidur fyrer Bænenne so sem fyrer Ellde.

J sijdasta mata skulu Menn ei hlaupa yfer þa Packlætis Psalma Dauids/sem allujda er ad finna/og er hun ønnur Guds Dyrkan. næst Bæna Akallenu/ sem Drottne næsta vel þocknast/Gude Fødur/Syne/z Heilø gum Anda Hiartans Packlæte ad fæ ra bæde fyrer liufft og leidt sem Dauid giører j. þm̃ 34. Psal. Eg vil DRottne packa alla Tijma/og alldrei sk hans Lofgiørd vr minum Munne ganga/og vijdar j ødrum miøgum Psalmum/ huørra jnnehalld z Summa ad er hiꝫ 79 Psalm. 13/ Vier (DRotten) þitt Folk og Sauda kindur þins Haglendis/viliũ med Packlæte vijd fræqia þitt Lof æfenlega/og kunngiø ra þad fra einne Kynslood til annarar/ Villde Menn þetta Rocþicsta/ sem nu er sagt/þa er von ad þeir munde med meire Hug z aludru girnast ad lesa z læra þa Heiløgu Dauids Psalma helldur enn ann þesse.

Eg vil og hier næst þær heilsem

Bæner og Huggunar Vers saman le-
sa vr nøkrum Davids Psalmum/So-
rgpullum Hiørtum til Hugsvølunar
sem þeckia og vidurkienna sijnar Synd-
er/og jata sier maklegt af Gude þad
ad sinn hann þeim vppa leggur/enn same
hallda sier fast vid Guds Naad z My-
skun / og vona a hann [illegible] anlega/
þar med þacka sijnum Gude og Him-
neska Skapara/hvort sem þeim sialf-
um þiker þungt edur liett/Blijdt edur
Strijdt/leidt edur linnt a ganga.
Sodann Hiarta z Sinne verke j oss øll-
um sa verduge Heilage Ande/Amen.

Psalm. v.

HEyr þu Ord mijn DRott-
en/og hugleid þu mitt A-
kall.

2 Giæf ad minne Grætbeidne
minn Kongur z minn Gud/þuiad
eg tilbid þig.

3 Arla vildtu ad heyra mijna
Raust/Drottenn/arla vil eg ko-

ma fram fyrer þitt Auglit/og
byda epter þynu Nialprœde.
4 J Trauste þinar myklu
Myskunar vil eg ganga jnn j
þitt Hws/z fram falla þ þynu
H. Mustere/j þynum Otta.
8 Leid mig DROtten j þynu
Riettlœte/sokū Ovina minna/
(ad þeir hlacke ecke yper Oþ̃rum mi̇̃
num) Giør þitt Veg greidann
fyrer mier.

Psalmur vj

Þetta var Bæn Dauids a hliodfœre
ar Saung. Meñ meiga so bidia þo
Lykamenn fie Ofstukur/þui aller ery
um vier andlega fiuker.

1 Straffa mig ecke DROtt
en j þiñe Brœde/z hirt mig ec-
ke DROtten j þiñe Grimdar
Reide.

Myskū

2 Myskuna þu mier Drottenn þui eg er harla veykur / Lækna mig DROttenn/ þui eg skielf a mijnum Beinum j mijnu Hiarta.
3 Og mijn Sæl er miøg hrellð
5 Snu þier til mijn Drottenn/ z hialpa Sælu minne/ frelsa mig søkum þinar Myskunar.

Psalmur vij

1 A þig DROttenn mittn Gud treyste eg/ frelsa þu mig af øllum Voda og Haska.
10 Mitt Fullting er af Gude z hialpar þeim Godhiortudu.

Psalmur jx

9 DROttenn er Athuarf þra Fatæku/ Ja/ hid besta Athuarf og Hæle j Neydenne.
19 Þar þ treysta þeir a þig z

X vj þitt

þitt Nafn þeckia/ þui þu yþer giefur ecke þa sem þiñ leita.
18 DRottenn mun ecke æfenlega gleyma þeim Fatæku/ z Vonen hins Volada mun ei ad vngu verda.

Psalmur x.

1 Huar fyrer ertu DRotten so fiarlægur/ z geymer þig a Nör mungar tijmanum.

Psalmur xi.

1 Hialpa þu DROtten/ þui ad hina Heilogu tekr ad fæcka z hiner Riettferdugu eru miog fæer orđner.

Psalmur xij.

1 Huorsu leinge villtu DRotten forgleyma mier/ og huad leinge villtu byrgia þitt Andlit fyrer mier?

Huad

2 Nuad seinge a eg kualest ad
vera j minne Saalu/z angra mig
j mijnu Hiarta Daglega?
3 Aligtu mig og Bænheyr
mig DROTten minn Gud.
5 Eg treyste þar vppa/ad þu
ert so Myskunsamur/ Mitt Hi
arta Gledur sig j þijnu Hialp
rræde.
9 Eg vil DRotine Lof syng
ia/þt hā groter so vel til mijn.

Psalmur xvj

1 Varduerttu mig DRottenn
af þui eg treyste a þig.

Psalmur xvij

5 Halltu minne Gongu a þijnu
Vegum/so ad mijn Fotspor sker
idne ecke.
6 Eg kalla a þig/ad þu Gud

bænheyrer mig/Hneyg þijn Eyru til mijn/ꝛ heyr mijn Ord.

Psalmur xxiij

1 DROtten er minn Hirder/ ꝛ mig mun eckert bresta.
2 Hann fodrar mig j Goodum Grashaga/og leider mig ad fersku Vatne.
3 Hñ endurnærer mijna Saal/ hñ leider mig a riettan Veg/ fyrer sijns Nafns saker.
4 Og þo eg ræfade j Myrkrum (Daudans) Dal/þa hrædest eg ongua Oluckv/þui þu ert hia mer DRottenn/þiñ Vondr og Stapur er mijn Huggun.
5 Þu tilreider Matbord fyrer mijne Saalu/giegn þeim er mig hrella. Þu smyr mitt Hofud med

med Vidsmiore/og skeinker ful
lt a pyrer mig.
6 Giæska þyn Gud z Myskun
mun mier fylgia mijna Lijfs
daga/ og eg mun bwa j Nwse
DRottens eilijflega.

Psalmur xxv.

1 Drottin til þyn langar mig.
2 Min̄ Gud a þig trepste eg/
lat mig ecke til Skam̄ar vda.
3 Þui sa verdur eingenn til
Skam̄ar sem þyn bijdur.
4 Vijsa mier DRotten þyna
vegu/ z kien̄ mi' þijna Fotstigu
5 Leid mig j þijnū San̄leika/
z lær mig/ þui þu ert Gud sem
mig frelsar/ Daglega vona eg
a þig.
6 Min̄stu Drotten̄ þiña Mis
X viij kun-

Kunsemda ⁊ þinnar Giæsku sem
þu hafft hefur fra Upphafe
Veralldarennar.
7 Minstu ecke a Synder myn-
nis Ungdoms/ ⁊ a mijnar Mis-
giørder/ Helldur minstu mijn ep-
ter þinne mijkellre Myskun/ ⁊ fy-
rer þinnar Godgirndar saker.
8 DRottenn er godur ⁊ Riett-
ferdugur/ þar fyrer leidrietter
hann hina Syndugu a Vegenum.
11 Fyrer þijns Nafns saker/
DRottenn vertu lijknsamur Sy-
nd minne/ þui hun er stoor.
15 Augum mijnum lijt eg jaf-
nan til DRottens/ hann mun
greida Fætur mijnar wr Snør-
unne.
16 Snu þier til mijn ⁊ vert
mier

mier Naudugur/þui eg er Ein-
mana og faatæður.
17 Angiſt z Kuol miñs Hia
rta er mikel. / Leid þu mig burt
wr miñum Naudum.
18 Lijt þu a miña Eymd og
Armæðu/ og fyrergief mier all
ar miñar Synder.
20 Vardueittu Saal miña/ z
frelſa mig/ lat mig ecke til Sk
ammar vda/ þui eg treiſte a þig.

Pſalmur xxvij.

4 Eins hef eg beded af DR
ottne/ z þad vil eg þiggia/ at eg
mætte bliffa j Hwſe DRottens
alla miña Lijfsdaga.
7 Heyrdu DRottenn miña Ra
uſt/ þegar eg kalla/ þa Miſku
na þu mier z Bænheyr mig.

Mitt Hiarta segir / hier fyrer þijn Ord (þesse) Þier skulud ad minu Andlite leita/
(Þad er ad mitt Hialp og Hiastod)
þar þ leita eg þijns Andlites.
9 Byrg þu ecke þitt Andlit þ mier/ og j burt rek ecke Þræl þinn j þinne Reide/ þui þu ert mitt Hialpare/ Yfergief þu mig ecke/ z tak ecke þijna Hond fra mier/ Gud mitt Frelsare.
10 Fader mitt og Moder yfer gafu mig/ Enn þu DROttenn annadest mig.
11 Vijsa þu mier DROttenn þinn Veg/ og leid mig a riettann Gøtustig.
14 Bid þu DROttens (Sal mijn) vertu hraust/ þitt Hiarta
sie

ſie eeſad/og byſde DRottens.

Pſalmur xxviij

Eg kalla til þyn DRotten
mitt Styrkur/ þeig þu ecke vid
mier.

2 Heyr þu Rodd minnar Grææt
beidne/nær eg kalla til þyn.

7 DRottenn er mitt Styrkur z
mitt Hlijfdar ſkiolldur/ a hann
vonar mitt Hiarta/z er eg holp
enn. Mitt Hiarta er Gladuært
og j mijnum Loffſong vil eg hꝰ
num þacker giora.

Pſalmur xxx

11 Bænheyr þu mig Drottenn
z vert mier Myſkunſamur/ Dr
ottenn vertu mitt Hialpare.

Pſalmur xxxj

Bæn j Hiartans Angiſt z Angiſt

a A þig DRotten treyſte eg

 ſuo at

lᴂt mig alldrei til Skamar verda/ Frelsa mig þijns Riettlætis vegna.
2 Hneyg þitt Eyra til mijn/ kom snart og hialpa mier.
9 J þijnar Hendur fel eg mitt Anda/ þu DRotten Gud Sanleikens hefur frelsad mig.
10 Myskuna þu mier DRott en/ þuiad eg kuelst/ mitt Yfer bragd er dapurt af Harme/ og þar ad auk mijn Sᴂl og minn Kuidur.
11 Mitt Lijf er sokum Hrygdar ad þrotum komed/ z mijn Ara tala af þungre Andvarpan.
12 Eg er Kraptlaus ordenn/ z mijn Bein Mattlaus y vegna mina Misgiorda.
Ecki

15 En eg vona a þig Drottenn/ z seige/ þu ert minn Gud.
16 Minar Dagar eru j þinne Hende.
17 Lattu þitt Andlit skijna
yfer Þræle þijnum/ z frelsa mig
vegna þinar Myskunar.
18 Lattu mig DROTTenn
ecke til Skammar verda/ þui eg
akalla þig.
20 Mikel er þin Godgirne/
huoria þu hefur geymt þeim
sem þig ottast.
25 Vered hrauster og Hugdi
arfer / þier aller sem voned a
DROTTenn.

Psalmur xxxij

1 Sæler eru þeir / huorium
Misgiordernar eru fyrergiefn"

z huørra Synder ad eru huld"
2 Sall er ſa Madur huørium DROTTen filreiknar ecke Syndena/ſ huers Anda eingen ſl ærd er (eda Præfne)
5 Eg medkiefie mjnar Synder/ og dreg ecke dulur a minn Miſgiørning. Eg ſagde (med ſialfum mier) Jatta vil eg fyrer DRottne mjna Miſgiørninga/ þa ꝼgaꝼſtu mier mjnar Synder/ z mitt Ranglæte / Sela. (þad er) vſſt ſatt.
7 Pu ert mitt Skiol z Athuarf/vardueit mig ꝼyrer Angiſt ad eg meige ſijdan packa þier DROTTen.
8 Eg vil vnderuijſa þier (ſeiger Drottenn) z kienna þier þann
Veig

Veiges sem þu skallt ganga/
Mitt Auga (seiger DRottens)
skal giæta þijn.
8. Ga hiñ Oguðhrædde hefur
margar Plagur/ Enn huor hñ
vonar a DROttens/ þañ sama
mun Myskunseme vmkringia.
Pad er/ so margpalldur sem hanns
Motgangur er/ so mun Guds Myskū:
margpalldare vera j kringum hñ og
visla Bot a sierhuðriu Motlæte.
Psalmur xxxiij
18 Sia þu ad Augu DRott
ens eru yfer þeim sem hañ ott
ast/ z yfer þeim sem vona a ha
ns Myskunseme.
50 Vor Sal vonar epter Dr
ottne/ þuiad hann er vor hialp
og Hlijfdar Skiolldur.
21 J honū glediast vor Hiar
P iiij. ta:

eru/ og vier vonum a Hans Hei=
laga Nafn.
22 Þijn Myskun DRottenn=
sie yper oss / epter þui sem vier
vonum a þig.
Psalmuren xxxiij
19 DRotten er nalægur þm
sem sundurknosader eru j Hiar
ta/ og hialpar þeim sem Sorg=
bitner eru j Huganum.
20 Marg eru Mein þess Gud=
hrædda/ eñ af þeim ollum frelss=
ar DROtteñ hañ.
Psalmur xxxvj
5 DROtteñ þijn Myskunsme=
sekur so vijdt sem Hiemeñ er/
Og þinn Sannleikur so langt
sem Skyeñ ganga.
7 Huersu maiæt er þijn My=
skuñ DROtteñ/ So ad Mañañ=
Syner

Syner hafa Traust vnder Sk
ugga þijna Vængia.
10 Breid þu þijna Myskun
vt yfer þa sem þig medkienna/z
þijna Riettuijse vt yfer þa sem
eru Hreinhiartader.

Psalmur xxxvij

7 Halltu kyrru fyrer Drottne
og set þijna Von a hann.
25 Eg var vngur/enn eg er nu
gamall/ Og hefe eg enn alldrei
sied þann Gud hrædda yfergiefenn
enn/nie hans Afkuæme vera þu
rfanda.
39 Drottenn hialpar þeim Gud
hræddu/hann er þeirra Stod z styr
kur a Hormungar Tijmanum.
40 DRottenn mun hia þeim
standa/z frelsa þa/ hann mun

þeim Hialp veita/ þui þeir trey sta a hañ.

Psalm. xxxviij.

1 DRottenn straffa þu mig ecke j þinne Grimd/ og reþsa mier ecke j þinne Reide.

2 Þuiad þijn Skeyte þau sting ga mig / og þijn Hond er mier of þung.

3 Eingen Heilbrigde er j mijnu Hollde fyrer þiñi Ognan/ z ecke neirn Fridur j mijnũ Beinum fyrer sokũ Synda miña.

4 Þuiad mynar Misgiørder eru vppgeingnar yfer mitt Hof ud/ Eꝗka sem ofit stor Byrde eru þær mier ofþungar ordnar.

5 Mijn Sar eru fuell z rotenn fyrer mijnar Heimsku Saker.

Eg

9 Eg er bæde Siukur z Bo-
eñ/vm allan Dag pa geing e
hrygguer.
10 Mitt Hiarta pad stielpur
miñ Kraptur hefur mig yfergi
efed/ og Liosed miña Augna þ
er j burtu fra mier.
11 Mijner Viner og Kuñing
iar standa a mote mier/ og ford
ast mijna Plægu / Og mijner
Naungar flyia fra mier.
15 Eñ eg treyste DRotteñ a
þig/þu DRotteñ Gud miñ mu
nt Bænheyra mig.
18 Þuiad eg giøre þier kuñan
miñ Misgiørning/og ber Ang
ur fyrer mijnar Synder.
21 Yfergief mig ecke DRott
eñ Gud miñ/ Vertu ecke langt
 fra

fra mier/flyttu þier til ad hial
pa mier Drottenn minn Heilsu
giafare.

Psalmur xxxix

8 DROTTEN minn/ huórs
skal eg mier vænta? Eg treyste
a þig.
9 Frelsa þu mig af øllum mi
num Syndum/og lat mig ecke
verda þeim Heimsku ad Hæde.
11 Liettu þiñe Planingu af
mier.
13 Heyr þu DROtten miña
Bæn / og merk mitt Akall/og
vert ei þeigiande yfer miñum
Tarum.
14 Fyrergief þu mier so eg end
urlifne/adur eñ þad eg fer burt
hiedan/ z verd hier ecke.

Psalmur xl. Sæll

4 Sæll er sa Madr sm̄ setur sijna Von vppa Drotten/ z ecke snyr sier til hinna Stergodu/ z til þeirra sem fora med Lygarnar (Rangan Lærdom)
18 Eg er Fatækur z Faarædr en̄ þu DRotten ber Ahyggiu fyrer mier/ Þu ert min̄ Hialpare og Frelsare/ Minn Gud seinka þu ecke.
Psalmur xli
1 Sæll er sa sm̄ annast hin̄ Þurftuga og Fatæka/ DROttenn mun frelsa han̄ a þeim Vonda Tijmanum.
2 Drotten̄ mun vardueita han̄ z lata han̄ lifa/ z giora hann Farsælan̄ a Jordunne/ z yfergiefa han̄ ecke j Vallد sinna Ouuina.
Z iij Drot

3 DRottenn mun endurskapga
hann a hans Sottar sæng / z hi
alpa hm̄ af hans Kranckdome.

Psal. xlij

1 Lyka sem pad Hiørtenn lang
ar epter ferskū Vatne / so kall^r
mijn Sal til pijn DRottenn.

2 Mijna Sal pyrster epter
Gude / epter pm̄ lifanda Gude.

5 Pui ertu Sal mijn so hrygg
z pui sturlar pu mig ?

6 Treystu a Gud / puiad eg
mun honum packer giora.

Psalm. xliij

3 Vt send pu DROttenn pitt
Lios / z pitt Sannleika / ad paug
leide mig a pitt Heilaga Fiall /
og j pijna Tialldbwd.

Psalmur Li.

Jdrann

Jdranar Been Davids epter ha
us Hoordom z Manðrap.

1 Myskuna þu mier DRottenn epter myskelldre Myskunseme þin ne. Og epter margfiolda þin na Myskunsemda / afma þu mitt Ranglæte.

2 Þuo þu af mier nyjna Jllsku / og hreinsa mig af minne Synd.

3 Þier/þier einum DRottenn hef eg a mote giort/ z hefe jlla breytt j þijnu Auglite.

5 Sia/ad j Syndenne er eg gietenn/z j Syndenne took mijn Moder vid mier.

7 Stockfu a mig Jsopo/ (þad merker Guds Sonar Blood) so ad eg hreinsest/Þuo þu mig/ so eg snióhuijtur verde.

Ziiij Laittu

Lættu mig þa ad heyra Fognud og Glede (þinar Naadar yyrerhelta j Evangelio) so ad þau bein gledieſt ſem þu hefur ſundurmared (med ſkielþing Løgmalſin)
6. Snu þÿnu Andlite fra mijnum Syndum/ z afplaana all[ar]
mijnar Miſgiorder.
10. Min̄ Gud/ ſkapa þu j mier
Hreint Hiarta/ og gief mier nyan̄ ſtyrkuan̄ Anda.
11. Kaſta mier ecke burt fra
Auglite þÿnu/ z tak ecke þinn
heilaga Anda fra mier.
12. Læt mig þa apfur Huggū
þÿns Hialpradis/ og ſtyrk mig
med viliugum Anda.
til ad gi:dra þad þier lykar.
13. Læt vpp DRottenn Varer
mijn[ar]

mijnar/ ſwo ad minn Munnur Kunngiore þitt Lof.

17. Pad Offur ſem Gude þoc knaſt / er Narmprungen̄ Ande / (vegna Syndanna) z Narmþrungeð og ſundurkrameð Hiarta munu Gud ecke fyrerlyta.

Pſalmur liiij

1. Hialpa mier Gud fyrer þitt Heilaga Nafn.

2. Heyr þu DROTTen̄ mijna Bæn / og hygg ad Mæle mijnu Munns.

4. Sia þu / DRottenn̄ Hialpar mier / DROTTen er ſa ſem an̄aſt Sal mijna.

Pſalmur lv.

1. Heyr þu Drottenn mijna bæn z byrg þig ecke ꝥ mitte Grætbe idne.

Z v. Hygg.

2 Hygg ad mier z Bænheyr mig/þui eg syrge z græt sarlega
17 Eg vil kalla til Guds/ z Drotten mun hialpa mier.
17 Vm kuølld/Morna z Mid deige/vil eg harma z grata/þa mũ Drottẽ heyra mĩna raust.
18 Nũ mũ frelsa Sal mĩna fra þeim sem vilia til vid mig/ og vkuega hefie Nuild.
21 Kasta þu a Drotten þĩne A hyggiu/z mũ hãn hura þ þier/ Hũ mũ ei lata þañ gudhrædda æfenlega skeika. Psal. lvij.
1 Myskũa þu mier Gud/My skuna þu mier/Þuiad a þig tr eyster Sal mĩn/Og vnder Sk ugga þĩna vængia hef eg mitt Athuarf.

Eg

2 Eg kalla til Guds hins
Hæsta/til þess Guds sem a min
ne Eymd mun enda giora.
3 Hann sendeʳ af Himnum ofan/ꝛ
hialpar mier/ hann sender sijna
Myskun ꝛ Sannleiks Trygd.
12 Þuiad þijn Myskunseme Dr
otten er so mijkel ꝫ Himenenn er
vijdr til ꝛ þinn Sannleikr so vijdt
ꝫ Skyenn ganga. Psa. lix
16 Eg vil syngia af þinne ma
gt/ꝛ arla prijsa þijna Myskun
seme. Þ. þu ert min hlijfdarve
rnd ꝛ athuarf j minne Neyd.
17 Þier Gude vil eg Lof syng
ia/þt þu DRottenn ert mitt Ve
rndarstol/og min Myskunsam
ur Gud. Psalm. lxi
1 Heyr þu Gud mitt Akall/og
Z vj hygg

hygg ad Bæn mi̅e.

2 Nier nidre a Jordu kalla eg til þi̅n/þegar mitt Hiarta kueist ȷ Neydeñe.

2 Þu ert mitt trunadᵃ Traust. eiñ oruggur Kastale ꝥ mi̅nu̅ Ovinum. Psalm. lxȷ

1 Mi̅n Sal hefur hliodt vm vid Gud (er vndergiefen Gude/mæglar ei nie mæler a mote Gude/ bidur og vonar Nañ er sa sem mier hialpar.

2 Nu̅ er miñ Styrkr/mitt Hialpræde/mitt Skiol/so ad eckert æfall fær mier vm koll kastad/huorsu stort sem þad er.

5 Enn þu Sal mi̅n/vonadu vppa Gud (vertu til Frids mz Gudi vmhyggiu) þt a honum er øll mi̅n Von.

6 Hann er mitt Traust / mijn
Hialp / mijn Hlijf / so ad eg man
ei falla.
7 Gud er mitt Hialprade / mijn
Dyrd / mitt Vijge (Huadan eg vil
veriast a moote þeim sem mig asaka /
sie pad Menn eda Diøflar / Heimur /
Holld edur Helvijte / ei med sialfs mij
ns styrk, edur Ramleik) mitt Trau-
st er a Gude.
8 Voned a hann alla Tijma /
Lønd og Lyder / vthelled ydar Hi
ortun fyrer hm / Gud hann er vort Tr
aust / Sela (þad er vissulega.
9 Enn Mannanna Syner þeir
eru sem eckert. Mijkelmennenn
þau bregdast / og þo þu villder
vega þa alla j Metum / þa ve
ga þeir minna enn eckert. (Sia
huad lijtels verd er Mannleg Hialp
hia Gudlegre.

12 Gud hefur mællt eitt Ord/ þad hefe eg nockrum sinum he yrt / Þad Gud alleina sie Al mættugur(til ad hialpa sinum/ enn refsa hinum. Psalm. lxiij

Bæn Dauids j sinne Vtlegd.

2 Gud þu ert minn Gud/ arla vakna eg til þin. Mijna Sæl þyster epter þier/ mitt Holld þyser til þin.

3 Þuiad þin Myskun er bet re enn Lijfed / mijnar Varer sku lu lofa þig.

Psalm. lxiiij

2 Heyrdu Gud mijna Raust/ þa eg Grathæne þig/ Vardueit mig fra þeim grimma Ovin.

Psalm. lxix

Er Bæn Christi a mote vantru adu Gydingum/ sijnum Ovinum.

Psalm. lxx

Flyt

1 Flyt þu þier DRottenn ad frelsa mig / og skundadu mier til Hialpar.

Psal. lxxj

1 A þig DRottenn treyste eg/ lat mig alldrei til Skam̃ar verda.
2 Hialpa mier þijns Riettlætis vegna / og leys mig/ hneyg þitt Eyra til mijn / og frelsa mig.
3 Verttu mier orugt Athuarf so eg meige þangad Hælis leita/ þu sem lofad hefur mier ad hialpa/ þui þu ert mitt Biarg og mitt Vijge.
5 DRottenn/ DRottenn/ þu ert mitt Traust/ z mijn einka von fra Vngdome.
6 A þig hef eg treyst fra Mo

Zviij turlijfe

durldfe / þu vtleidder mig af Modurkuide.
7 Mitt Lofstyr er jafnan af þier. (Eg vil hrosa mier af þinie Milldc.
8 Lat mitt Munn þyns Lofs og þinar Dyrdar fullan ver da daglegana.
Gamallra Manna Bæn.
9 Burt kasta mier ecke i minne Elle. Yfergief þu mig ecke þa mitt Mattur minkar.
12 Min Gud / verttu ecke lang gt fra mier. Flyttu þier mier til Hialpar.
41 Eg vil jafnan vona a þig og vil æitid auka a þyna Lofgiord.
15 Minn Munnur skal vidfr ...

fieg

praegta þitt Hialpraede / huørt eg kañ et allt vpp ad telia.

Psalm. lxxij.

12 Gud mun frelsa þañ hinn Fataeka sem til hans kallar/og hiñ Faeraeda sm onguañ a ad.
13 Nañ mun Lijknsamur vera hinum Lijtelmagna z Volada z Saalum þeirra Fataeku mun hann hialpa.
14 Nañ mun frelsa þeirra Saaler fra Oþrijke z Suikraedum/og þeirra Bloddreyre(Da ude) mun dyrmaetur halldeñ verda fyrer honum.

Psalm. lxxiij.

25 Nar eg ad eins hefe þig DROttenn / þa hird eg huørke vm Himen nie Jord.

P Þo

26 Po ad eirneſt mijn Saal z mitt Lijf fareſt af Vanmegne/ pa ertu Gud alla Tijma mitt Hiartans Trauſt.
huar med eg lat mier nægia.

Pſal. lxxix

8 Minſtu ecke a vorar gamſ. ar Miſgiørder DRotten/ My ſkuna oſſ ſnarlega/ pui vier er um miøg farader ørdner.

9 Hialpa þu oſſ Gud DRot ten / fyrer Dyrdarſaker þijns Nafns / Frelſa þu oſſ og þyrer gief oſſ vorar Synder vegna þi= ns Nafns.

13 Vier þitt Folk z Saudaſkie pnur þinnar Hiardar/þackum þier eilijflega/og kunnan giørū þitt Loffſyr um Alldur z æfe.

Saal

3 Sal mijna langar epter Forgarde DRottens/ mijn Sal z minn Lijkame gledur sig j þeim Lifanda Gude.

8 Drotten Gud allsheriar/ heyr þu mijna Bæn / og læt þier hana skiliast Gud Jacobs.

10 DROTTen er vor Sool/ sem Hiartad vpplyser/ z Skiolldz (mote Ovina Asoknum) DRotten giefur Nad z Heidr/ j stadenn þar ues og forsmanar Heimsins.

11 Drotten Gud Alls heriar/ Sall er sa Madur sem treyster a þig.

Psalm. lxxxv.

7 Syn þu oss DRotten þijna Myskunseme/ og gief oss þitt Hialprede.

Psalm. lxxxvj.

2 Drottenn hneyg þu þitt Eyra z Bænheyr mig/þt ég er vesæll og fátæktur / Varðveittu Sál mína/hialpa þu Guð þræle þínum sem treyster a þig.
3. Myskuna þu mier Drottenn/ þui daglega kalla eg til þín.
4. Gled þu Sál Þræls þíns/ þt mig langar epter þier.
5. Þuiad þu ert Godur z lýknsamur/ z næsta Myskunsamur vid þa þig akalla.
6. Neyr þu DROttenn mína Bæn/ z hygg ad Kueinstøfum minnar Grátbeidne.
7. J minne Neyd kalla eg til þín/þu villdt mig Bænheyra.
11. Eg þacka þier DROttenn Gud minn af ollu Hiarta/z heid-
r.ij

ra þitt Nafn elliflega.
13 Þuiad þijn Myskunseme er miſkel yfer mier/ z mijna Sal hefur þu frelsad vr Diwpe Helvijtes.
16 Lijttu til mijn z Myskuna mier/ styrk þu Þræl þinn med þijnum Krapte/og hialpa Syne Ambattar þinnar.

Psalm. lxxxviii.

Er ein bren̄andi Bæn j hæstu Neyd/ vnd Andar ag Krankama.

1 Drottenn Gud mins Hialpare/ Nætt z Daga kalla eg til þijn.
2 Mijna Bæn lattu koma fyrer þig/ hneyg þijn Eyru til mijns akalls.
3 Þuiad Sal mijn er full af Eymd/ z mitt Lijf tekur Grofena ad nalgast.

Þitt Ea

4 Eg er reiknadur med þeim sm̄ ofan fara j Grofena / Eg er lijka sem sa Madur huør ongua Nialp hefur.
7 Þijn Grimd nidur þryker mier / z allar þijnar Storbylgiur ganga yfer mig.
9 Mijn Asiana er dauf af Eymdarneydene. DROTTEN þig akalla eg Daglega.
14 Nuar þ̄ vtskwfar þu DROTT eū Sœlu mina / og byrger þitt Andlit fyrer mier?
15 Eg er Aumur z vanmegna / af þui eg er so burt rekenn / Eg lijd þijna Skielfing / so eg vruilnast ad mestu.
16 Þijn Reiþarbrœde geingur yfer mig / þijn Skielfing þuin gar

gar mig

Psalmur ciij

1 Lof seig þu Dnd mijn Dr
ottne/og allt huad med mier er/
hans Heilaga Nafn.

2 Lof seig þu DRottne Sal
mijn/z gleym ecke þui Gooda s
hann hefur giort mier.

Er þacklætis psalmur Hiartnæmt
ut/til Enda lesande.

Psalm. ciiij

Er lijka þacklætis psalmur fyrer
Guds Dasemdar Velgiørninga/so sem
fleire eptersylgiande psalmar.

Psalmur cix

21 DRotten Drotten/Verktu
med mier fyrer þijns Nafns sa
ker/þuiad þijn Myskunseme er
mijn Huggun/frelsa þu mig.

22 Þuiad eg er Fatækur z vol
kadur / mitt Hiarta er sundur

kramed j mier.
29 Veit mier Riasskod Drott/
eñ/Gud miñ hialpa mier epter
Myskunsemd þiñe.
30 Mykelega vil eg DRDtt
ne packa.
31 Huiad hinum Fatæka sten
dur hañ til hægre Handar/suo
ad hañ frelse hann j fra þeim
sem hans Lijf vilia dæma.

Psalmur cxvi

5 Huor er slijkur sem Drottenñ
Gud vor/sa j Upphædum byr?
6 Hañ lijtur þo a þad audvir
delega/a Himne z Jordu.
7 Hñ vppreyser Lijtelmagnañ
wr Dwptenu/ z vpphefur hiñ
Fatæka vr Saurendunum.

Psalmur cxix

Psalmur þesse kienner hüsz ad ste
(su

fu rietta Farsælld Mañsins/z huat heñar sie ad leita. Og hafa þeir Hebresku skipt hønum sundur j tuø og tuttugu Parta/og eru atta Vers j hu ørium Parte / og byriast þau fyrstu atta af A/ Oñur atta af B/z c.

Psalm. cxx.

1 Eg kalla til Drottens j minne Neyd/z hñ bænheyrer mig.
2 Drottefi/frelsa þu Sal miñ na fra Lygegiornum Vorum/ og folskum Tungum.

Psalm. cxxiij

1 Til þijn vpphef eg miñ Augu/ þu sem byr a Hiñnum.
3 Sia þu/ lijka so sem Augu Pienarafia horfa vppa Hendur sinna Lanardrottna. Suo sem Augun Ambaattareñar horfa a Hendur sinnar Matmodur/ lijka so lijta vor Augu a Drott

[illegible] [illegible]

ten Gud vorn/þangad til hanns Myskunnar oss.
3 Vertu oss Myskunsamur Drottenn/vertu oss Myskunsamur/Þuiad vier erum miøg Fyrmdum hladner.

Psalm. cxxiiij
7 Vort Hialprede er faled i Nafne DRottens/ sem skapad hefur Himen z Jord.

Psalm cxxx
1 Vr Diwpenu(Hørmungarckyar z Motgangsins) hroopa eg til þijn DROttenn.
2 Heyr þu DROtten mijna Rødd/Leattu þitt Eyra hyggia ad Røddu minn' greatbeidne.
3 Ef þu Drottenn villt til reikna Synduernar. Drotten huør kan þad ad standast?

Enn

4 Ett hia þier er Fyrergiefningenn/so Menn otteſt þig.
5 Eg vænte Drottens/Mijn Saal bijdur hans/ og eg vona vppa hans Ord.
6 Mijn ſaal bijdur Drottens j fra eirnre Morguneycktenne/ allt til annarar.
7 Iſrael (Þ er huør Chriſten Madr) ſkal vona vppa DROtten/þui hia honum er Myſkunſeme/ z. hia hőm er nogleg Endurlauſn.
8 Og hann frelſar Iſrael af ollum ſijnum Syndum.

Pſalm cxxxvij.

6 Drotten er veglegur og wlſt (?) ur þo þad Aumt er/ og þeckēr hann Riettlaata.
7 Þo eg velkeſt i Narmkuol-

A aij   ennum

onum/ þa endurlÿſgar þu mig DROTTeñ.
8. DRottiñ mun þar ending a giora miña vegna/ DROtteñ/ þiñ Myſkunſeme er eilijfleg/ Verk þinna Handa yfergiefur þu ecke.

Pſalmur cxl.

1 Frelſa mig fra Hreckuſſum Monnum/ og vardveit mig fyrer þeim Illſkufullu.
2 Þeir ed hyxa illt i ſijnum Hiørtum/ z daglega Ofrid ſtofna.
3 Þeir hvetia ſijnar Tungur ſem Hoggormar/ Nødru Eitur er vnder þeirra Vorum.
6 Eñ eg ſeige til DRottens/ Þu ert mitt Gud/ Heyrdu Drottenn mijna Grátbeidne.

Drott

8 Drotten veit ecke Omilldom
sijna Girnd/ Styrk ecke þeirra
Motþroda/so þeir hrokest ecke
vpp.

Psalmur cxli.

1 Drotten/eg kalla til þijn/flyt-
tu þier til mijn / hygg ad Ra-
ust mine/nær eg akalla þig.
2 Lat mijna Bæn meiga pock-
nast sem Reykelsis Forn/ z min-
na Handa vpplypting/lijka sem
Kuølldtijma Offur.
3 Drotten Vardueittu minn
Munn/z geym mijnar Varer.
4 Hneyg þu ecke mitt Hiarta
vppa nockurs konar Illsku/ til
ad fremia Ogudlegt Athæpe.
6 Vardueit mig fyrer Snorun-
þeirre sem þeir hapa lagt pyrer

er mig / og hyrer Gilldruſſe. J J. uitkianna.

Pſalmur erliij

Drottenn heyrdu mijna Bæn / hygg ad minne Grætbeidne / fyrer þijns Sannleiks ſaker / Bæn heyrdu mig þijns Riettlætis vegna.

2 Gack ecke j Dom vid Þræl þinn / þuiad j þijnu Auglite er eingenn Lifande (Madur) Riettlætur.

4 Minn Ande er angradur j mier / mitt Hiarta ſturlaſt j mijnu Brioſte.

5 Eg minneſt a þina fyrre Dagana / og tala vm þijnar Daſemder / og ſeige þra Verkum þinna Handa.

Eg

6 Eg vtbreide mijnar Hendur til þijn/ mijna Saal þyster ept er þier/ so sem þurra Jord.
7 DRotten Bænheyrdu mig bradlega/ Mitt Ande vill forganga. Snu ecke fra mier þijnu Andlite/ so eg verde eige lijk ur þeim sem j Grøfena nidur stijga.
8 Lat mig j Tijma heyra þitt Nadar Andsuar/ Þuiad eg vona vppa þig/ giør mier kunnugan þann Veigenn sem eg skal ganga/ þuiad mig þorleinger epter þier.
10 Kienn mier ad giøra epter þijnum Vilia/ þuiad þu ert minn Gud/ þinn Gode Ande leide mig a riettum Veige.

A a iiij Drot

vii Drotten endurlijfga þu mig / sakir þijns Nafns saker / leid þu Saal mijna vr Hormungunne þijns Riettlætis vegna.

Psalm: cxlv.

15 Drotten er nalægur ollum þeim sem hann akalla / Ollum þeim sem hann akalla j Sannleika.
16 Hann giorer þad huad þeir Gudhræddu girnast / og heyrer þra Bæn og hialpar þeim.
20 Drotten hann vardveiter þa hann ottast.

Psalm. 146/147/148/149/150. Eru aller Þacklætis og Lofgiørdar Psalmar / fyrer Nad z Myskun Gudz / og hans Haleita Himnesku Velgiørningar.

Nockrar

Agiætar Kienningarenn ar Greiner/ Huøri Madr ma hafa sier angradre Sælu til Aminningar/ Idranar & Huggunar.

EG seiger DROTT en þiñ Lausnare/ Þu hefur mier Armædu giort med þijnum Syndum/ og hefur mier Mædu auked med þijnum Misgiordum. Esa. 43.

Heyre þier til allar Þioder

(ſeiger DROTTen j ſinne Angiſt) og ſkoded myna Hrell. ing/ þier ſem framm hia gang ed / og athuged huort nockur Kuol er ſlijk ſem myn Kuol/ ſu ſem mig ſpent heþur. Harm. 1.

Sannlega bar hañ vort Kr ankdœme / og vorum Hrygdum h'ood hann vppa ſig/ Enn vier hielldum hann fyrer þann ſem plægadur var / og af Gude ſlet geñ og pijndur. Enn fyrer vorra Mrſgiorda ſaker var hñ ſærdur/ og þyrer vorra Synda ſaker er hann lemſtradur/ Heg nnngeñ la a Honum / vppa þ vier heþdum Frideñ / z fyrer ha ns Beniar/ erum vier Heilbryg der ordner/ Bier poorum aller villt

villt so sem Sauder/ huor eirn vmfade syna Gotu/ enn DRotten lagde allar verar Synder vppa hann/ Esa. 53.

Þu DROtten ert Riettlatur/ Enn vier meigum skammast vor/ þyrer pad vier hofum Syndgast a mote þier/ Dan. 5.

Minnstu ecke a vorar gomlu Misgiorder/ Myskuna þu oss þuiad vier erum miog Fatæder vordner/ Psalm. 79.

Vertu oss Myskunsamur DROTTen/ þui vier hofum syndgast a moote þier/ vier vitum ecke huad vier skulum giora/ helldur mænum vier vorum Augum til þyn/ DROttenn/ Baru. 3. Paral. 20.

Minnstu ecke a Synder min
nar Æ ka/og a minar Misgi-
order / helldur minnstu min ept
er Myskunseme piñe / og epter
Mikeleik Myskunsemda piña
af mæ þu mitt Ranglæte/ Ps-
alm. 25.

Burt snu þu Auglite þijnu
fra minum Syndum/og af mæ
þu aflar minar Misgiorder/
Eodem.

Auvist minn Gud og Drott
eñ/ Alltt þad og hygg ad huør
su aumlegur eg er ordeñ/ Naim
agr. Jerem. 1.

Þar fyrer græt eg so/ ad bæ
de mijn Augu flota af Vatne/
ap þui ad sa Huggareñ sem mig
ma Sæl endurleyser/ syneft nu
fiar

hiarlægur/Eodem.

Myskuna þu mier DRottenn/ þuiad eg em veykur/ z mijn Bein eru skielþd. Psalm. 6.

Þu DRottenn/vertu mier na lægur fyrer þijns Nafns saker þuiad þijn Myskun er mijn Huggun/ Frelsa þu mig/ þuiad eg em Fatækur og Føramdur/ z mitt Hiarta er sundurkramed j mier/ Psalm. 109.

Myskuna þu mier Gud/ Myskuna þu mier/ þuiad a þig treyster Sæl mijn/ z vnder Skugga þijna vængia hef eg mitt Athuarf. Psalm. 17.

Lijka sem Hiorten langar eyter Ferssku Vatne / suo kallar Sæl mijn til þijn/ Mijna Sæl

 þyster

þyster epter Gude/ Nuenar mū eg þangad komast / suo eg siae Guds Andlit? Psalm. 42.

Nuørsu leinge þa hylur þu DRotten þitt Andlit fyrer mer? Nuørsu leinge skal eg Kualrædur þanen vera j minne Salu/ og angra mig so j mijnu Niarta daglega? Psalm. 13.

DROTTin Gud/ vpplys þu mijn Augu so eg sofe ecke j Daudanum/ Eodem.

So sannarlega sem eg life seiger DROTTenn / vil eg ecke Synduga Manns Dauda/ hell dur þad sa Ogudlege snue sier fra sijnu jllu Athæfe/ og life/ Ezech. 33.

Eg em hann / Eg em hann seig

(ſeiger DROTTen) ſem aþ
mæer þÿnar Illgiorder minna
vegna / og hugleide ecke þÿnar
Synder. Eſai. 43.

Eg DRottenn vil Bænheyra þig/ Eg Gud Iſraels vil
ecke yfergiefa þig. Eſa. 41.

J minne Reide hefe eg ſleiged þig / z i minne Lijknſemd em
eg þier Myſkunſamur/ Eſ. 60

Eg hefe alla Tijma elſkad
þig/þar fyrer hef eg ladad þig
ad mier/ af ſkiærre Myſkunſeme/ Jerem. 31.

Vti Nærmungenne akalla
de eg DROtten / DROttenn
Bænheyrde mig/og veitte mier
Huggun. Paral. 29.

DRotten þu ert minn Styrk-
B viii ur

ar og Krapfur / z mitt Athuarf j Neydeñe / Jerem. 16.

Þier mifi Gud vil eg Lof syngia / þuiad þu Gud ert mijn Vendar Nlijþd / z Myskunsamur Gud. Psalm. 59.

Þu ert Styrkur Lijtelmagnans / og Styrkur hins Volada j Nauðunguñe / eitt Skiool j Stormuedrenu / eirn Skugge j Ofurhitanum / Esa. 25.

Og þott Drotten deyde mig / þa vil eg þo samt vona j honum / Job. 13.

Hiartkiæran hef eg þig Drotten / miñ Styrkleike / Drotten mitt Nlijfdarbiarg / mitt orugt Vyge / miñ Frelsare / miñ Gud mitt Traust a huort eg treyste /

mijn

mijn Vernd ar hlijfd/og Horns mijns Hialpredis/og mitt At-huarf/Psalm. 18.

DROtten DROtten hialpar mier/ þar fyrer verd eg ecke til Skammar/Esa. 50.

DRottten er med mier / þar fyrer hrædunst eg eckert/ huad meiga Mennerner mier giera/ Psalm. 118.

Drotten er mitt Frelsare/ og Naudhialpare/ hann giører Tak-ń a Himne og Jordu/ Dan. 6.

Mitte er eg ollum þeim Mys-kunsemdum og þeim Sanleika sem þu Drotten hefur veitt þij-num Þienara/ Gen. 32.

Huor hann akallar Nafned Drottens/ hann skal holpen vera: Joel/ 2. B b v. Drott

D DROtten er vor Domare/ DRotten er vor Meistare/ Dr otten er vor Kongur og Nalp- ar oss/ Esa. 33.

Packe pier DROTTne vo- rum Gude / sem ecke yfergiefur pa sem honum treysta / og oss hefur Myskun veitt/ Lofed Dr otten/ puiad DROtten er God giarn/ Lofsyngied hans Nafne puiad hañ er sætur/ Psalm. 13.

Miñ Myskun/ myñ Hlijfd/ miñ Kastale/ og miñ Frelsare/ miñ Skiolldur/ vppa huorn eg treyste/ Psalm. 144.

Pijn Myskun DROttens hu er betre enn Lijfed/ mijnar Var er þær lofa þig/ Psalm. 63.

Mijn Von er DROttens/ Nad

Narmagrat Jerem. 3.

Myskun DROttens er þad/ ad vier erum ecke elldungis vtgiorder/Nanns Myskun hefur onguan Enda/ helldur er hun ny huorn Morgun / Godem.

So seiger DROTten Gud/ Þo ad ydar Synder sieu raudar sem Blood/þa skulu þær verda Snióhuijtar/ z þo þær sieu Raudar sem Roos / þa skulu þær verda huijtar sem Vll/ Esa. 1.

Sall er sa Madur sem Gud leggur Nirtingena a/þar fyrer þa fyrerlijt ecke Nirtingena ens Almattuga/ þuiad hann særer

og grœder/hañ ſlær/z hñs Nᵉ
ud lœknar þad aptur/ Joh. 5.
Þuiad huørn þañ ſem Drot-
teñ elſkar/þañ hirter hann/og
hefur a honum Þocknan/ ſuo
ſem Fader a ſijnum Syne/ Or-
ds kuið. Salo. 3.
Nañ lœknar Sundurknoſada
j Andanum/og bindur vm þeir
ra Sœrende/ Pſalm. 147.
Huørier ſem ſneru ad þui
Teikne (þad er Eirormenum)
þeir vrdu Heilbrygder/ ecke fyr-
er þad a huørt þeir horfdu/ hell-
dur fyrer þig þu Nialpareñ all-
ra/ Sap. 16.
Huørke Vrter nie Plaſtur
Lœknade þa / helldur þitt Ord
DROtteñ/ſem lœknar alla Nl
uite

ase/Sodem.

Jsrael þu skalt mitt Þion vera/ þuiad eg vtuel þig/ og forlegg þig ecke/ oftast ecke/eg er med þier/vijktu ecke þuiad eg er þiñ Gud/z styrke þig/ eg hialpa þier eirn/eg helld þier fyrer þa Nægre Hand mijns Riettlætis/ Esa.41.

Verku ecke hræddur/þu Madkureñ Jacob/þuiad eg hialpa þier seiger DRotten/ Sodem.

Eg sa sem j Hædunum og j Helgedomenum bygger/z j hia þeim sem hafa sundurknosad ant Anda og Lijtelætañ/so eg lijfge Andann þeirra Lijtelætu/ Esa.56.

Neyred mier þier. ap Nwst

B b vq Ja

Jacobs/ þier/ huerix eg ber j
minu Lijfe/ og med huoria eg
geing/ Ja/ eg mun bera ydur j
minu Lijfe allt til Elledaga/ z
þangad til þier erud Grææer af
Hærum/ Eg vil þad giora/ eg
vil vpphefia/ bera z frelsa/ Esaiæ. 46

Ottast þu ecke/ þuiad þu ska
lt ecke til Skãmar verda/ vert
ecke blwgur / þuiad þu skallt
ecke til Hadungar verda/ þuiad
hañ sa þig hefur giørt/ hañ er
þiñ Madur/ DROTTeñ Zeba
oth er hans Neite/ og þiñ En
durlausnare/ sa hiñ Heilage j
Israel/ Hañ sem allrar Verall
dareñar Gud verdur kalladur/
Esaiæ 54.

Sia

Sia þad Lambed Guds hu-
ørt ad ber allar Heimsins Syn
dér/ Joh. 1.

Eg em Lijfsins Braud/ hu
ør hñ kiemur til mijn/ þañ skal
ecke hungra/ og huør hñ truer
a mig/ hañ mun alldrei þyrsta
Johan. 6.

Mitt Holld er sonn Fæda/
Og mitt Blood er sannur Dry
ckur/ huør hañ etur mitt Holld
og Dreckur mitt Blood/ sa blij
fur j mier og eg med honum/
Ecodem.

Huør hann þyster sa kome/
og huør hañ vill/ sa medtake
Vatned Lijfsins fyrer eckert/
Apoc. 22. Cap.

Eg mun Þyrstum giefa af
B b v iij Brun-

Brunne Lifanda Vatns fyrer ecker/ Huør ed yfervinnur/ſa mun allt þad eignaſt/og eg mũ hans Gud vera/z hñ mun miñ Sonur vera/Apoc.21.

Allt þad Faderenn giefur mer/þad kiemur til mijn/ z huørn þañ ſem til mijn kiemur/ hñ mun eg ecke vt reka/ Joh.6.

Eige vfuoldu þier mig/ hell dur vfvalde eg ydur. Joh.14.

Minn Frid læt eg hia ydur/ miñ Frid giefz eg ydur/ ecke ſuo ſem Heimurenn giefur/þa gief eg ydur / ydart Hiarta hryggeſt ecke nie ſkielfeſt/Joh.14.

Eg em Vpprifan og z Lijfed/huør hann truer a mig / ſa mun lifa/ þott nu Daudur vere/z

re/z huør hñ liþ' z truer a mig
ſk ecke deyia ad eilijfu/ Joh. 11
Eg em vegureñ/ Sañleikureñ
z Lijfed engeñ kiemr til Fodur
ſins/ nema pyrer mig/ Joh. 14
Suo ſem Moyſes vppſeſte
Høggormen a Eydemorkeñe/
Lijka byriar Mannſins Syne
vpp ad feſtaſt/ ſo aller þeir ſem
a hñ trua/ fyrerfareſt ecke/ heſt
dur hafe Eilijft Lijf/ Joh. 3.
Suo elſkade Gud Heimeñ/
ad hañ gaf vt ſinn Eingietenn
Son/ til þeſſ/ ad aller þeir ſem
a hñ trua/ þpareſt eige/ helldur
ad þeir hafe eilijþt Lijþ/ Ibid.
Sannlega ſannlega ſeige eg
ydur/ Huør myn Ord Heyrer/ z
og truer þeim ſem mig ſende/ ſa
E 8 heſ-

hefur Eilifft Lijf/og ecke kiem ur hn j Dom/ helldur liidur hn vr Daudanum til Lijfsins. Johann. 5 Cap.

Komed aller til mijn/sem erut bed og Þunga erud hlader/ eg vil ydur endurnæra. Taked a yd ur mitt Ok og læred af mier/ þui eg em hoguær/ z af Hiarta lijtelatur/og munu þier Hugl o. fijnna Salum ydar/ Þuiad mitt Ok er sætt/og mijn Byrde er li ett/ Matth. 11.

Vered stoduger/eg em hann otteft eige/Matth. 4.

So er eige Vilie mijns Fod urs sem a Himnum er/ ad eirn af þessum Vesalingum fyrerfa rest/ Matth. 18.

Matt

Manßins Sonur er ecke ko-
en til þess ad þyrer fara Sal-
um Mañaña/ helldur þær ad
frelsa/ Luc. 5.

Himen og Jord Forganga/
eñ mijn Ord forganga eige/
Matth. 24.

Sæler eru þeir sem hungra
og þyrsta epter Riettlætenu/ þui
ad þeir skulu sadder verda.
Matth. 5.

Kaupast ecke tueir Titlingar
fyrer Pening/ so fellur ecke eirn
af þeim a Jord/ æn ydars Fod
urs Vilia/ so eru ydar Hofud-
Hæar talest eirneñ/ fyrer þui ot-
test eige/ þier erud morgum Ti
tlingum ædre/ Matth. 10.

Eg seige ydur/ æ lijka so mun

Fognudur vera a Nimnum/yf er einum Syndugum sem ad yd ran gior:r/ meir enn yfer þeim Nijú og Niutiju Riettlatum/ sem ecke þurfa yferbootar vid/ Luc. 15.

Huad omogulegt er fyrer Monnonum/ þad er mogulegt fyrer Gude/ Luc. 18.

Vaked og bidied so þier fallid ecke j Freistne/ Andeñ er rei dubweñ / enn Holded er veykt. Matth. 26.

Huort þier bidied Fodureñ j mijnu Nafne/ þad vil eg giefa so ad Fadereñ dyrkest j Synenum/ Joh. 14.

Eg true ad þu sierl sa Christur Sonur Guds/ sem j Heimenn

ed ſkal koma. Joh. 11.
Gud / vertu mier Syndugum Lijknſamur / Luc. 18.
Herra eg true / hialpa þu min ne Vantru / Mar. 9.
O þu Sonur Davids Myſkuna þu oſſ. Matth. 9.
J Upphafe var Ord / z pad Ord var hia Gude / og Gud v^a pad Ord / pad ſama var j Upphafe hia Gude / aller Hlutter eru gyrer pad giorder / z an þſſ er eckert giort huad giort er / j þui var Lijfed / og Lijfed var Lios Manana / Joh. 1.
Hañ þuode oſſ af Syndunum j ſijnu Bloode / og hefur giort oſſ til Konunga og Kienne manna / fyrer Gude og ſijnu m
Ec iij Fod

Fødur/ þeim hinum sama, sie Loff og Dyrd og Vallo/ vm all ar Allder Allda/ z ad eilijfu/ Amen/ Apoc. 1.

Af þessum bera aller Spamen̄ Vitne/ ad aller þeir sem a hann trua/ medtaka Syndanna Fyrergiefning/ Act. 10.

Fyrer hn̄ lifum vier/ hrærunst vier/ og erum vier/ Actor. 17.

Er Gud med oss/ huør er þa a mote oss/ huør ei þyrmde sijnum eigenlegum Syne/ helldur gaf han̄ vt fyrer oss alla/ huørnen skyllde hann þa ecke giefa oss alla Hlute med hm̄? Huør vill nu þa æsaka Guds Vtualda? Rom. 8.

Sijmed huilijkan̄ Kiærleika/ þad

þad Foderen hefur off audsynkt/ ad vier skulum Guds Børn kal last/ 1 Joh.3.
Sa same ber Vitnisburd m̃z vorum Anda / þad vier sieum Guds Syner/enn fyrst vier erũ Guds Syner/þa erum vier Erfingiar/ einkum Guds Erfingiar/ z Samarfar Christi/ef vi er lijdum asmars med honum/vp pa þad vier verdum eirneñ med honum vpphafner til Dyrdar ennar/ Rom.8.
Pier vited Nad DROttens vors Jesu Christi/ þad. Ad þott hñ være rijkur/þa var hñ fo Voladur ydar vegna/ vppa þad/ad þier yrdud fyrer hanns Fatækt Auduger/2 Cor.8.
C c iiij Verd

Verdlaun Syndarina er Dau
deñ/enn Guds Gioff er Eilijft
Lijf j DROTtne vorum Jesu
Christo. Rom. 6.
Eige hefur Auga sied/ ecke
Eyra heyrt/ z ecke hefur þad j
Manns Hiarta komed / huad
Gud hefur ỹterbwed þm̃ sem
hann elska. 1. Cor. 2.
Eg hello ad Motlæte þessa-
ra Tijma/sie ecke verd til þeirra-
rar Dyrdar/ sm̃ vid oss mun op-
enber verda/ Rom. 8.
Lijka suo sem ad yfergnæfa
Harmkuælingar Christs j oss/
so og lijka yfergnæfer vor Hug
gun fyrer Christum/ 2 Cor. 1.
Gud er Trur/ sa eige vmlijd
dur þad ydar sie freistad/ fram
ar ẽ

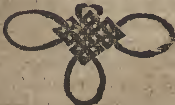
ar ell þier formeiged/helldur af
orer hañ þad/ ad Freistingeñ
fæe þañ enda/ad þier geted vel
stadeð/1 Cor.10.
Gude sie þacker sem oss hey-
ur Sigureñ giefed/ fyrer DR-
Ottenñ vorn Jesum Christum/
1. Cor.10.
Blooded Jesu Christi Guds
Sonar/þad hreinsar oss af all-
re Synd. Eß vier lifum/þa Li-
fum vier DRottne/Deyium vi
er þa deyium vier DROttne/
þar fyrer huort vær lifum eda
deyium/þa erum vier DROtt-
ens/r Joh.1.
Þad er verdugt og Dyrmætt
Ord/þad Jesus Christus er ko-
menn j þennan Heim/Syndugæ
E v Sælu

Saluholpna ad giora/ I. Tit. 1

Þuiad Gude er eckert omegu legt/ Luc. 1.

Suo er ecke Vilie fyrer Fød ur ydrum sem à Himnum er/ ad eirn af þessum Vesalingum sy tertarest/ Matth. 18.

Fader Huoria þu gafst mier vil eg ad huar sem eg er/ þa se eu þeir medur mier/ so þeir siae mijna Dyrd þa þu gafst mier.



Nockrer Bænar Psal mar/ j allskins Neyd og Preyngingum.

Ak af oss Fader/ opþun ga Reide/ og Hirting ha rda/ hægare lat verda/ so Nefndar efnum/ et mætum suo jøfnum/ sem Sekt til søfnum.

Ey Repsing rietta/ Raung Verk vor hitta/ huor stendst so stryda/ Streffunar Kuol ad lij da? Nefndar Hrijsed Reida/ hr att kyke eyda/ Bygd Neimsins Breida.

Sta þui Vagd vorum/ Ven dsku hætlum storum/ z lat Riet te lijka/ Lijku kijna fylgia rijka

 sam

Samt ma sæt blijþa/ Sekt Ney
nis ad hlijfa/ Art þijn eilijþa.
Heimsins heillo Smidur þui
erku so reidur/ Ormum ohrein-
um? Efne vort vier gremum/
Kueik spillt Mor Mölldar/ z
Myrkur Veralldar/ Fet Torf
a Folldar.
Fedra Sekt forna/ fleckar oss
borna/ Veykast vorn Huga/ Vi
el Hellds vors þrabuga. Man
ns Neyd so Siukre/ Sion þijn
ad hrokre/ med Myslū miukre.
Lœt Christs Koronu/ Kross
Nagla z Pijnu/ Beñd/ beiskast
Dauda/ z Bloded hans ed Rau
uda/ midt mille standa/ Mergd
vorra Synda/ og Nond Negn
anda.

Sos

Søfugt Guds Smijde/ Sløk un ei nȳde/ Lausnar Pijst Lioſa lat ei vera Sagnlauſa/ Dyrſt Vatn og Dreyre/ DROttens Brioſts-hier vere/ Lauſn Syn da Saure.

Neill þä helgaſta / halldaſt lætti faſta/ Off Christnum oll um/ A þig nu aß þui kollum. Eirn Gud og þrene/ i Nægtign eke/ Neims Herran ſake.

Eirn Bænar Psalmur vm Go ... Ba. Afgøngu aß þeſſum Heime.

MJn Herra Jeſu Mad ur og Gud/ ſem Mædu Pijnu/ Spott og Deyd/ fyrer mig polder / og Kroſſens Kuol/ og kuittader mig vid Ei

E vij lijf

lyst Bol.

Fyrer Kuol þijna bid eg nu/
mier Aumum ad hialpee þu/
Nær Daudans kiemur hin str-
ida Stund/ sorlega Grim̃ a
alla Lund.

Nær Augun missa alla Si-
on/ Eyronum kiemur Heyrnar
Tion/ Tungan ei leingur mæ-
la ma/ mitt Hiarta tekur ad þr-
etna pa.

Nær allur Mætturinn eyd
est so/ eingeñ Madur nier hial-
pa ma/ O Herra Jesu þijn hia-
nist blöd/ hugge mig pa j Dau-
dans Tijd.

Leid mig af þessum Eymdar
Dal/ og flyttu mijna Daudans
Kuol/ Aidskotans Reide prela
mig

mig fra/fyrer þiñ Anda og ver
ert mier hia.

Eñ þegar skiliast Lijf og
Aund/O Gud tak hana þier j
Hond/Hugglo Hodoe af þier eg
þiggia vil/þar til Doms Dag-
ur tekur til.

Glada Vpprisu gief þu mier/geym mijn þa Dagur Doms
sins er/Mijnar Synder ei miñ
stu a/Millour gief mier Lijf el
lijft þa.

Lijka s fyrr mier lofader þu/
legg eg a Ord þijn mijna Tru.
Saklega/Saklega seige eg þier/sa mijn Ord helldur z treyst
er mier.

Ogn Daudans reyner ongua
hañ/eilijfan Dauda ei smacka

Cc vij kañ/

Faſt/hiſkamlegt Andlaat eitt ſiñ
fær/vid Andˀ dauda ei verdt vⁿ
Vil eg med Vollbuᵹre Hoꝛ-
nd/vnſt ſkilia hn vid Daudans
Bond/Arf mijns Rijkes ſkal eg
ñaaſt ſa/æſenlega mier ſialfum
hia.
Og lifa i Sælu z ſoſium Fr
id/Sæmd þa veittu oſſ Millde
Gud/ Allar Synder oſſ forlaat
þu/ad þolenmoder viˀ biðoñ nu.
Med hreiſke aaſt z Trauſtre
Tru/ til þeſſ ad kiemur Stund
eñ ſu/eg feingum þinna Orda
giætt/allt þangad til vier ſofnꝛ
um ſætt.

Annar Bænar Pſalmur vm
Goda Framm ferd.

Pa

Pa liñer þesse Lijkams Vist/
og leider þu mig fra Heime. hia
ſtod veittu mier Herra Christ/
z Hialp þijn alldrei mier gley-
me. J ſkilnad mijna Aumu
Ond/ eg gief z fel j þijna Hö
nd/ ad medtake z geyme.

Mig þijna ſaþnan Sekt og
Synd/ Samuiſkuñe faſt amæ-
la/þær eru fleire Siafar ſand/
ſamt ſkal eg vm Hialp ei væla/
þui Dreyreñ raude z daude þiñ
Drottiñ Jeſus frelſare miñ/ er
mijn Lijpgiof z Sæla.

Eg er þiñ eigeñ Limur eirn/
af þui fær eg Huggun Gooda/
all dreiſt ſijtur mig af þier neiñ/
j Angiſt og Daudans Voda/
eñ þo eg deye er eg med þier ſe[illegible]
Do [illegible]

lijkan Fognud packsku mier Dr
ottem med þijnum Dauda.

Eins sem af Dauda vppre
ysku/ i Grøf mun eg ei bliþa/
Himnafør þijn er Huggun tru
Hrygd Daudans kañ burt Dr=
ifa. Hiedan þer eg med Fogn=
ude/fullucks hia þier miñ Lausz=
nare/ætijd þu lætur mig lifa.

Vt af Droktenlegre Bæn
psalmur og Lofsøngur.

FAder vor sem a Himnum
ert/oss hefur øllum bodet
bert/ Brædrum ad vera z
bidia þig/ Bæn vor þui er þier
þægeleg/hialp so bidium af H
artans Root/ Huglausf ei tale
Tungan skioot.

Helg

Helgest þitt N· fn O Herra
kiær / Hrein Ord þijn gief ad
hofum vær/z Heilaglega ussū
hier/lijka sem þijnu Nafne ber.
Vid Falskienningu oss forda
þu/ Villudu Folke aptur snu.

Til vor kome nu Rijke þitt/
og halldest sijdan æfenlegt/Sa
Helge Ande sie oss hia / sijnar
Gafur læte oss fa/ Briot Dio-
fuls Valld og Heipt i Heim/
hlijf þiñe Christne fyrer þm̃.

Verde a Jordu Vilie þinn/
eins sem a Himne huort e[illegible]
Hialp oss i Neyd ad hafa þol/
hlydnum ad vera i Sælld z Kw-
ol/ Holld z Blods Girnder he-
pt z briot/ huør þijnum Vilia
giora a mot.

 Gief

Gief oss i Dag vort daglegt
Braud/ Drotten bæt alla Lijf-
sins naud/ Hlijf oss ætijd vid O-
fride/ Uppi Laupum/ Sott/ og
Hallære/ so ad vier hofum væn-
an Frid/ Vijl ꝛ Agirne skiliun-
nst vid.

Forlaat oss vora Sok ꝛ Syn-
nd/ so hun ei hrygge vora Lund/
Sem giarnan þeim til giefum
vier/ giordu oss mot og styggdu
hier/ Laat oss vid alla liufa siast
lifa i Samlynde ꝛ ast.

Ei leid þu oss i Freistne jnn/
þa oss ásæker Ovinurenn/ a vin-
stre og a hægre Hlid/ hans Su-
k ad standast veit oss Lid/ Mz
Heilags Anda Hiastod mest/ og
Hreinste Tru vid bunier best.

Fra

Fra ollu Illu oss frelsa þu/ kárleger Tymar eru nu / Leys þu oss fra eilifum Deyd/ z hug ga oss j stirdustu [illegible] / gief oss þa hæga Naudsyn Stund/ No no þyn take vid vorre Ond.

Amen/ so verde/ vtkydest/ at þu styrk oss j Truñe mest/ so ad all ir eie epter vier / vm huad nu hof um beded hier/ vppa þitt Nafn og Ordeñ tru/ aller seigium vier Amen nu.

Eirn Bænar Psalmur j Hiartans Neyd og Hugar Angre/ Gud ad akalla.

ALdrei Herra hef eg nu Ven/ hialp suo yfer mer eingen Enn an/ ꝺ æfenlega Dd ig na bid

lífþe. Frelsa þu mig/þess Lei-
e eg þig/ Þitt Riettlæte mier
ylífþe.

Bænheyr þu mig med Mild-
e nu/Myskūar Syra til myn
nw/ Flyt þier Fulltíng ad vei-
a. Eg stend z byd j stærre Ne
yd / Styrks hia þier einum
leita.

Verku minn Gud z Drugg
Hlyf/ Eilyft Skiol mine Ön-
du og Lyfe. Veit þu mier vel
ad strijda/vid Ovin minn þann
margan finn / motfallande mig
vijda.

Hella myn erf og Hialpar
Mwr/ Helgast Ord þitt minn
Skiolldur trwr/Heill myn j oll
um vanda/ Mier hialpar Gud

vr Huørſkyns Neyd/ Huør kann
mier møte ſtanda.

Lygie og Roog eg Hlaut af Heim/ heþur mier ſett med Gud kum heim/ Net og Snøru j Leyne. Af hættre Kuol mier hia lpa vel/ hlýfd þýna ſo eg reyne.

Eilýþe Gud et výk fra mí et/ Anda minn býþala eg þier/ Medtak hann þier til Handa. O Herra Trwr/ Eymd allre wr/ leys mig þa Lýþed enda.

Fødur/ Syne/ og Anda nu/ Hdſt Lof og Dyrd aþ Hug og Tru/ syngiſt vier aller ſaman. Veit þu oſſ Gud Fylgie ꝛ Frid fyrer Jeſum Chriſtum.

A M E N.

FINIS.

as



51

